ІНСТЫТУТ БЕЛАРУСКАЕ КУЛЬТУРЫ
МЭДЫЧНАЯ СЭКЦЫЯ

Аддзел першы. Сэрыя V. Кніга 13.

БЕЛАРУСКАЯ НАВУКОВАЯ ТЭРМІНОЛЁГІЯ

ВЫПУСК ТРЫНАЦЦАТЫ

ВЫДАНЬНЕ ІНСТЫТУТУ БЕЛАРУСКАЕ КУЛЬТУРЫ
У МЕНСКУ — 1927.

ІНСТЫТУТ БЕЛАРУСКАЕ КУЛЬТУРЫ
МЭДЫЧНАЯ СЭКЦЫЯ

NOMINA ANATOMICA ALBORUTHENICA

ВЫПУСК ДРУГІ

MYOLOGIA
SPLANCHNOLOGIA
ANGIOLOGIA

ВЫДАНЬНЕ ІНСТЫТУТУ БЕЛАРУСКАЕ КУЛЬТУРЫ
У МЕНСКУ — 1927.

Надрукавана згодна з пастановай Мэдычнае Сэкцыі ад 13/5—27 г., у ліку 2.000 паасобнікаў, паводле ухваленага Навуковай Радай на 1926-27 год выдавецкага пляну.

Адказны Рэдактар, Правадзейны Член Інстытуту Беларускае Культуры *Яз. Каранеўскі.*

ПРАДМОВА

Спосаб апрацаваньня ніжэйзьмешчанага проэкту тэрміналёгіі па міолёгіі, сплянхнолёгіі і ангіолёгіі застаўся той самы, што і ў перщым выпуску.

Апроч крыніц, пералічаных у прадмове да першага выпуску, трэба адзначыць:

1. Rauber's Lehrbuch der Anatomie des Menschen. Neu bearbeitet und herausgegeben von D-r Fr. Kopsch. Abt. 3: Muskeln, Gefässe. Leipzig, 1906.

2. А. Рауберъ. Руководство анатоміи человѣка. Т. 4. Внутренности. Юрьевъ, 1911 г.

3. Bochenek. Anatomja człowieka. T. I—III. Kraków, 1921.

4. В. Шпальтегольцъ. Атласъ по анатоміи человѣка. Ч. 2. Мускулы и сосуды. Москва.

5. В. Шпальтегольцъ. Атласъ по анатоміи человѣка. Ч. 3, вып. 1-ый. Внутренности. Москва. 1916.

6. Émile Laurent. Lexicum medicum polyglottum (Français, latinum, deutsch, englich, italiano, español, portuguez, русскій). Paris, 1906.

Месца націскаў у беларускіх словах тэксту адзначана курсыўнымі літарамі.

Менск,
Сакавік 1927 г.

Камісія.

MYOLÓGIA

	MYOLOGIA	МИОЛОГИЯ, УЧЕНИЕ О МЫШЦАХ	ЦЯГЛІЦАВЕДАНЬНЕ, НАВУКА АБ ЦЯГЛІЦАХ
	Muskulus	Мускул, мышца	Цягліца, мускул
	[Origo	[Начало	[Пачатак
	Insertio]	Прикрепление]	Прымацаваньне]
1795.	Caput	Головка, глава	Галоўка
	[Corpus]	[Тело]	[Цела]
	Venter [s. Gaster]	Брюшко	Жыватоқ, чэраўца
	[Cauda]	[Хвост]	[Хвост]
	Musculus fusiformis	Веретенообразная мышца	Вераценаватая цягліца
1800.	Musculus unipennatus	Одноперистая м.	Аднапяровая ц.
	Musculus bipennatus	Двуперистая м.	Двохпяровая ц.
	Musculus articularis	Суставная м.	Сустаўная ц.
	Musculus orbicularis [97]	Круговая м.	Кругавая ц.
	Musculus sphincter [98]	Сжимающая м.	Ц.-звужальніца
1805.	Musculus sceleti	Скелетная м.	Касьцяковая ц.
	[Musculus cutaneus]	[Кожная м.]	[Скурная ц.]
	Tendo [99]	Сухожилие	Сухажыла
	Aponeurosis [100]	Апоневроз	Сухажыльнае распластаньне
	Inscriptio tendinea	Сухожильная перемычка	Сухажыльная рыса
1810.	Arcus tendineus	Сухожильная дуга	Сухажыльная дуга
	Fascia	Фасция	Пялёньніца
	Fascia superficialis	Фасция поверхностная	Павярхоўная пялёньніца
	[Fascia profunda	[Фасция глубокая	[Глыбокая пялёньніца
	Septum intermusculare]	Межмышечная перогородка]	Міжцяглічная перагародка]
1815.	Vagina fibrosa tendinis	Фиброзное влагалище сухожилия	Валакністая похва сухажылы
	Vagina mucosa tendinis	Слизистое влагалище сухожилия	Сьлізявая похва сухажылы

	[Mesotenon [101])	[Брыжжейка сухожилия	[Аточынка сухажылы
	Vincula tendinum [102]]	Связь сухожилий]	Перавязь сухажылаў]
	Ligamentum vaginale	Влагалищная связка	Похвавы вяз
1820.	[Trochlea fibrosa	[Фиброзный блок	[Валакністы блёк
	Trochlea ossea]	Костный блок	Касьцяны блёк]
	Trochlea muscularis	Мускульный блок	Цяглічны блёк
	Bursa mucosa	Слизистая сумка	Сьлізявая кішэня
	[Bursa mucosa simplex	[Слизистая сумка простая	[Сьлізявая кішэня простая
1825.	Bursa mucosa multilocularis]	Слизистая сумка многокамерная]	Сьлізявая кішэня шматкаморачная]
	Perimysium [103])	Пограничная соединительнотканная перепонка	Абалонка цягліцы
	[Perimysium externum	Наружная погран. соедин.-ткан. перепонка, фасция	[Вонкавая абалонка цягліцы
	Perimysium internum (s. Endomysium)	Внутренняя пограничн. соедин.-ткан. перепонка	Унутраная абалонка цягліцы
	Peritenonium	Соединительнотканная облочка сухожилия	Ваколсухажыльніца, ваколсухажыльная абалонка
1830.	Flexor	Сгибающая мышца	Згінальніца
	Extensor [104])	Разгибающая мышца	Разгінальніца
	Abductor	Отводящая м.	Адводніца
	Adductor	Приводящая м.	Прыводніца
	Rotator [105])	Вращающая м.	Крутніца
1835.	Pronator [106])	Мышца, вращающая ладонь вниз	Паваротніца
	Supinator [107])	М., вращающая ладонь вверх	Адваротніца
	Dilatator	Расширяющая м.	Пашыральніца
	Depressor [108])	Опускающая м.	Апускальніца
	Compressor [108])	Сжимающая м.	Сьціскальніца
1840.	Levator	Поднимающая м.	Паднімальніца
	Tensor]	Напрягающая м.]	Напружальніца]
	Musculi dorsi	**Мышцы спины**	**Цягліцы сьпіны**
	M. trapezius	Трапециевидная мышца	Трапэцоідная ц.

	[M. transversus nuchae]	Выйная поперечная мышца	[Папяр*о*чная цягліца к*а*рку
1845.	M. cleidoatlanticus	Ключичноатлантовая м.	Рам*е*ньнічнаатл*я*нтавая ц.
	Fasciculi cleidomastoidei]	Ключичнососцевидные пучки]	Рам*е*ньнічнасыскав*а*тыя пучкі]
	M. latissimus dorsi	Широкая мышца спины	Найшыр*э*йшая ц. сьп*і*ны
	[Portio scapularis	[Лопаточная часть	[Лап*а*тачная частка
	M. anconaeus longus s. m. latissimocondyloideus]	[Длинная локтевая м. или широкомыщелковая м.]	Доўгая лакцян*ё*вая ц. альбо найшыр*э*йшаўзг*у*завая ц.]
1850.	M. rhomboideus major	Большая ромбовидная мышца	Б*о*льшая рамбав*а*тая ц.
	M. rhomboideus minor	Малая ромбовидная мышца	М*е*ншая рамбав*а*тая ц.
	[M. occipitoscapularis	[Затылочнолопаточная мышца	[Пат*ы*лічналап*а*тачная ц.
	M. rhomboideoscapularis]	Ромбовиднолопаточная мышца]	Рамбав*а*талап*а*тачная ц.]
	M. levator scapulae	Мышца, поднимающая лопатку	Ц. падым*а*льніца лап*а*ткі
1855.	M. serratus posterior superior [109])	Верхняя задняя зубчатая мышца	В*е*рхняя з*а*дняя зубч*а*стая ц.
	M. serratus posterior inferior	Нижняя задняя зубчатая мышца	Н*і*жняя з*а*дняя зубч*а*стая ц.
	M. splenius [110])	Треугольная мышца	Пл*о*ская ц.
	M. splenius capitis	Треугольная м. головы	Пл*о*ская ц. галав*ы*
	M. splenius cervicis	Треугольная м. шеи	Пл*о*ская ц. ш*ы*і
1860.	[M. rhomboatlanticus]	[Ромбовидноатлантовая м.	[Рамбав*а*таатл*я*нтавая ц.
	M. splenius accessorius]	Добавочная треугольная м.]	Дадатк*о*вая пл*о*ская ц.]
	M. sacrospinalis	Крестцовоостистая м.	Кр*ы*жав*о*сьцявая ц.
	M. iliocostalis	Подвздошнореберная м.	Клубав*і*чнараб*ро*вая ц.
	M. iliocostalis lumborum	Подвздошнореберная м. поясницы	Клубав*і*чнараб*ро*вая ц. паясьн*і*цы
1865.	M. iliocostalis dorsi	Подвздошнореберная м. спины	Клубав*і*чнараб*ро*вая ц. сьп*і*ны

	M. iliocostalis cervicis	Подвздошнореберная м. шеи	Клубавічнараброваяц. шыі
	M. longissimus	Длинная мышца	Найдаўжэйшая ц.
	M. longissimus dorsi	Длинная м. спины	Найдаўжэйшая ц. сьпіны
	M. longissimus cervicis	Длинная м. шеи	Найдаўжэйшая ц. шыі
1870.	M. longissimus capitis	Длинная м. головы	Найдаўжэйшая ц. галавы
	[M. transversalis cervicis minor]	[Малая поперечная мышца шеи]	[Меншая папярочная цяглíца шыі]
	M. spinalis [111])	Остистая мышца	Восьцявая ц.
	M. spinalis dorsi	Остистая мышца спины	Восьцявая ц. сьпіны
	M. spinalis cervicis	Остистая мышца шеи	Восьцявая ц. шыі
1875.	M. spinalis capitis	Остистая мышца головы	Восьцявая ц. галавы
	M. semispinalis	Полуостистая м.	Паўвосьцявая ц.
	M. semispinalis dorsi	Полуостистая м. спины	Паўвосьцявая ц. сьпіны
	M. semispinalis cervicis	Полуостистая м. шеи	Паўвосьцявая ц. шыі
	M. semispinalis capitis	Полуостистая м. головы	Паўвосьцявая ц. галавы
1880.	M. multifidus [112])	Многораздельная м.	Шматпадзельная ц.
	M.m. rotatores	Вращающие мышцы	Ц.ц. крутніцы
	M.m. rotatores longi	Вращательные мышцы длинные	Доўгія ц.ц. крутніцы
	M.m. rotatores brevi	Вращательные мышцы короткие	Кароткія ц.ц. крутніцы
	M.m. interspinales	Межостистые мышцы	Міжвосьцявыя ц.ц.
1885.	M.m. intertransversarii	Мышцы между поперечными отростками	Міжпапярочнаадросткавыя ц.ц.
	M.m. intertransversarii laterales	Мышцы между поперечными отростками наружные	Бакавыя міжпапярочнаадросткавыя ц.ц.
	M.m. intertransversarii mediales	Мышцы между поперечными отростками внутренние	Прысярэднія міжпапярочнаадросткавыя ц.ц.

	M.m. intertransversarii anteriores	Мышцы между поперечными отростками передние	Пярэднія міжпапярочнаадросткавыя ц.ц.
	M.m. intertransversarii posteriores	Мышцы между поперечными отростками задние	Заднія міжпапярочнаадросткавыя ц.ц.
1890.	M.m. levatores costarum	Мышцы, поднимающие ребра	Ц.ц. падымальніцы рэбраў
	M.m. levatores costarum longi	Длинные мышцы, поднимающие ребра	Доўгія ц. ц. падымальніцы рэбраў
	M.m. levatores costarum breves	Короткие мышцы, поднимающие ребра	Кароткія ц.ц. падымальніцы рэбраў
	M.m. occipitovertebrales	Короткие глубокие затылочные м.м.:	Патылічнахрыбетнічныя ц.ц.
	M. rectus capitis posterior major	Большая задняя прямая мышца головы	Задняя большая простая ц. галавы
1895.	M. rectus capitis posterior minor	Малая задняя прямая м. головы	Задняя меншая простая ц. галавы
	M. obliquus capitis superior	Верхняя косая м. головы	Верхняя ўкосная ц. галавы
	M. obliquus capitis inferior	Нижняя косая м. головы	Ніжняя ўкосная ц. галавы
	M. rectus capitis lateralis	Прямая боковая м. головы	Бакавая простая ц. галавы
	M. rectus capitis anterior	Передняя прямая м. головы	Пярэдняя простая ц. галавы
1900.	[M. sacrococcygeus posterior s. m. extensor coccygis]	[Задняя крестцовокопчиковая м. или разгибающая копчик]	[Задняя крыжовахвастковая ц. альбо ц. разгінальніца хвастка]
	Fascia superficialis dorsi	Поверхностная фасция спины	Павярхоўная пялёньніца сьпіны
	Fascia lumbodorsalis	Поясничноспинная фасция	Паясьнічнасьпінная пялёньніца
	[Lig. spinoscapulare]	[Остистолопаточная связка]	[Восьцявалапатачны вяз]
	Fascia nuchae	Выйная фасция	Каркавая пялёньніца
1905.	**Musculi capitis**	**Мышцы головы**	**Цяглі́цы галавы**
	M. epicranius	Надчерепная м.	Надчэрапная ц.

	Galea aponeurotica	Сухожильный шлем	Сухажыльны шалом
	M. frontalis	Лобная м.	Лобная ц.
	M. occipitalis	Затылочная м.	Патылічная ц.
1910.	M. procerus[113])	Мышца гордецов	Гордая ц.
	M. nasalis	Носовая м.	Носавая ц.
	Pars transversa	Поперечная часть	Папярочная частка
	Pars alaris	Крыловая часть	Крыльная частка
	[Pars septalis]	[Перегородочная часть]	[Перагародачная частка]
1915.	M. depressor septi	Мышца, осаждающая перогородку	Ц. апускальніца перагародкі
	M. orbicularis oculi	Круговая мышца глаза	Кругавая цяглíца вока
	Pars palpebralis	Часть в области век	Павекавая частка
	[M. palpebralis superior	[Мышца верхнего века	[Верхняя павекавая ц.
	M. palpebralis inferior]	Мышца нижнего века]	Ніжняя павекавая ц.]
1920.	Pars orbitalis	Глазничная часть	Ваковічная частка
	Pars lacrimalis (Horneri)	Слезная часть (Горнера)	Сьлёзьнічная (Горнэрава) частка
	M. corrugator supercilii	Мышца, сморщивающая брови	Брывосьцягальная ц.
	M. orbicularis oris	Круговая м. рта	Кругавая ц. роту
	M. buccinator	Щечная мышца	Шчочная ц.
1925.	[M. buccolabialis]	[Щечногубная м.]	[Шчочнагубная ц.]
	M.m. incisivi labii superioris	Резцовые мышцы верхней губы	Прысекачовыя ц.ц. верхняе губы
	M.m. incisivi labii inferioris	Резцовые мышцы нижней губы	Прысекачовыя ц.ц. ніжняе губы
	M. quadratus labii superioris	Квадратная мышца верхней губы	Квадратная ц. верхняе губы
	Caput angulare	Угловая головка	Кутняя галоўка
1930.	Caput infraorbitale	Нижнеглазничная головка	Падваковічная галоўка
	Caput zygomaticum	Скуловая головка	Скулічная галоўка
	M. zygomaticus	Скуловая мышца	Скулічная ц.
	M. caninus	Собачая мышца	Сабачая ц.
	M. risorius	Мышца смеха	Сьмехавая ц.
1935.	M. triangularis	Треугольная мышца	Трыкутная ц.
	[M. transversus menti]	[Поперечная м. подбородка]	[Папярочная ц. падбародку]

	M. quadratus labii inferioris	Четырехугольная м. нижней губы	Квадратная ц. ніжняе губы
	M. mentalis	Подбородочная мышца	Падбародачная ц.
	M. auricularis anterior	Передняя ушная м.	Пярэдняя вушная ц.
1940.	M. auricularis superior	Верхняя ушная м.	Верхняя вушная ц.
	M. auricularis posterior	Задняя ушная м.	Задняя вущная ц.
	[M. auricularis inferior]	[Нижняя ушная м.]	[Ніжняя вушная ц.]
	M. masseter	Жевательная мышца	Жавальная ц., жавальніца
	[M. masseter trigastricus]	[Трехбрюшная жевательная м.]	[Трохжываткoвая жавальная ц.]
1945.	M. temporalis	Височная мышца	Скроневая ц.
	M. pterygoideus externus	Наружная крыловидная м.	Вонкавая ц. крылаватага адростку
	M. pterygoideus internus	Внутренняя крыловидная м.	Унутраная ц. крылаватага адростку
	Fascia buccopharyngea	Щечноглоточная фасция	Шчочнаглотачная плёньніца
	Fascia parotideomasseterica	Фасция жевательной мышцы и околоушной железы	Плёньніца прывушнае залозы і жавальнае ц.
1950.	Fascia temporalis	Височная фасция	Скроневая плёньніца

	Musculi ossis hyoidei	**Мышцы под‘язычной кости**	**Цяглiцы пад‘язычнае косьці**
	M. digastricus	Двубрюшная мышца	Двохжываткoвая ц.
	Venter anterior	Переднее брюшко	Пярэдні жываток
	Venter posterior	Заднее брюшко	Задні жываток
1955.	[M. occipitohyodeus]	[Затылочнопод‘язычная м.]	[Патылічнапад‘язычная ц.]
	M. stylohyoideus	Шилопод‘язычная м.	Шылаватапад‘язычная ц.
	M. mylohyoideus	Челюстнопод‘язычная м.	Ніжнясківічнапад‘язычная ц.
	M. geniohyoideus	Подбородочнопод‘язычная м.	Падбародачнапад‘язычная ц.

	Musculi colli	**Мышцы шеи**	**Цяглiцы шыі**
1960.	Platysma [115])	Подкожная мышца шеи	Падскурная ц. шыі

	M. sternocleidomastoideus	Грудиноключично сосковая м.	Грудзіннараменьнічнасыскаватая ц.
	[Portio clavicularis	[Ключичная часть	[Раменьнічная частка
	Portio sternalis	Грудинная часть	Грудзінная частка
	Fasciculi cleidooccipitales	Ключичнозатылочные пучки	Раменьнічнапатылічныя пучкі
1965.	M. quadrigeminus capitis [116])	Четырехглавая м. головы	Чатырохблізьнячная ц. галавы
	Caput sternomastoideum	Грудинососковая головка	Грудзінчасыскаватая галоўка
	Caput sternooccipitale	Грудинозатылочная головка	Грудзіннапатылічная галоўка
	Caput cleidomastoideum	Ключичнососковая головка	Раменьнічнасыскаватая галоўка
	Caput cleidooccipitale]	Ключичнозатылочная головка]	Раменьнічнапатылічная галоўка]
1970.	M. sternohyoideus	Грудиноподʻязычная м.	Грудзіннападʻязычная ц.
	M. sternothyreoideus	Грудинощитовидная м.	Грудзіннашчытаватая ц.
	M. thyreohyoideus	Щитоподʻязычная м.	Шчытаватападʻязычная ц.
	[M. levator glandulae thyreoideae	[Мышца, поднимающая щитовидную железу	[Ц. паднімальніца шчытаватае залозы
	M. depressor glandulae thyreoideae]	М., опускающая щитовидную железу]	Ц. апускальніца шчытаватае залозы]
1975.	M. omohyoideus	Подʻязычнолопаточная м.	Лапатачнападʻязычная ц.
	Venter superior	Верхнее брюшко	Верхні жываток
	Venter inferior	Нижнее брюшко	Ніжні жываток
	[M. cleidohyoideus]	[Ключичноподʻязычная м.]	[Раменьнічнападʻязычная ц.]
	M. scalenus anterior [117])	Передняя лестничная м.	Пярэдняя сходавая ц.
1980.	M. scalenus medius	Средняя лестничная м.	Сярэдняя сходавая ц.
	M. scalenus posterior	Задняя лестничная м.	Задняя сходавая ц.
	[M. scalenus minimus]	[Малая лестничная м.]	[Найменшая сходавая ц.]
	M. longus colli	Длинная мышца шеи	Доўгая ц. шыі

[Portio verticalis	[Вертикальная часть	[Проставесная частка
1985. Portio obliqua superior s. M. longus atlantis	Верхняя косая часть или длинная мышца атланта	Верхняя ўкосная частка альбо доўгая ц. атлянту
Portio obliqua inferior]	Нижняя косая часть]	Ніжняя ўкосная частка]
M. longus capitis	Длинная мышца головы	Доўгая ц. галавы
Fascia colli	Фасция шеи	Пялёньніца шыі
Fascia praevertebralis	Предпозвоночная фасция	Перадхрыбетнічная пялёньніца
1990. [Spatium intraaponeuroticum suprasternale	Надгрудинное внутрифасциальное пространство	[Нуграсухажыльны надгрудзінны прамежак]
Septum longitudinale	Продольная перегородка	Падоўжная перагародка
Ligamenta suspensoria diaphragmatis	Подвешивающие связки диафрагмы	Падвесьнічныя вязы перагародкі (грудзежыватовае)
Ligamentum vertebrophrenicum]	Позвоночнодиафрагмальная связка	Хрыбетнічнаперагародачны вяз]

Musculi thoracis	**Мышцы груди**	**Цягліцы грудзёў**
1995. (M. sternalis)	(Грудинная м.)	(Грудзінная ц.)
M. pectoralis major	Большая грудная м.	Большая грудная ц.
Pars clavicularis	Ключичная часть	Раменьнічная частка
Pars sternocostalis	Грудинореберная часть	Грудзіннаабровая частка
Pars abdominalis	Брюшная часть	Жыватовая частка
2000. M. pectoralis minor	Малая грудная м.	Меншая грудная цяглiца
M. subclavius	Подключичная м.	Падраменьнічная ц.
M. serratus anterior	Передняя зубчатая м.	Пярэдняя зубчастая ц.
[Pars superior	[Верхняя часть	[Верхняя частка
Pars inferior]	Нижняя часть]	Ніжняя частка]
2005. M. m. intercostales externi	Наружные межреберные мышцы	Вонкавыя міжрабровыя ц. ц.
M. m. intericostales interni	Внутренние межреберные мышцы	Унутраныя міжрабровыя ц. ц.

	M.m. subcostales	Подреберные мышцы	Падрабровыя ц.ц.
	M.m. levatores costarum longi	Длинные мышцы, поднимающие ребра	Доўгія цяглíцы-падымальнiцы рэбраў
	M.m. levatores costarum breves	Короткие мышцы, поднимающие ребра	Кароткія ц.ц. падымальнiцы рэбраў
2010.	M. transversus thoracis	Поперечная м. грудной клетки	Папярочная ц. грудзёў
	Diaphragma [118])	Диафрагма	Перагародка (грудзежыватовая, дыяфрагма
	[Pars muscularis	[Мышечная часть	[Цяглíчная частка
	Pars tendinea]	Сухожильная ч.]	Сухажыльная частка]
	Pars lumbalis	Поясничная часть	Паясьнíчная частка
2015.	Crus mediale	Внутренняя ножка	Прысярэдняя ножка
	Crus intermedium	Средняя ножка	Міжсярэдняя ножка
	Crus laterale	Наружная ножка	Бакавая ножка
	Pars costalis	Реберная часть	Прырабровая частка
	Pars sternalis	Грудинная часть	Прыгрудзíнная частка
2020.	Centrum tendineum	Сухожильный центр	Сухажыльны асяродак
	[Speculum Helmonti	[Зеркало Гельмонта	[Люстэрка Гэльмонта
	Folium anterius	Передний листок	Пярэдні ліст
	Folia lateralia]	Боковые листки]	Бакавыя лісты]
	Hiatus aorticus	Вырез для аорты	Аортавая розьверць
2025.	Hiatus oesophageus	Вырез для пищевода	Стравахoдная розьверць
	Foramen venae cavae	Отверстие для полой вены	Дзіра полае вэны
	Arcus lumbocostalis medialis (Halleri)	Внутренняя поясничнореберная дуга (Галлера)	Прысярэдняя (Гальлерава) паясьнíчнарабровая дуга
	Arcus lumbocostalis lateralis (Halleri)	Наружная поясничнореберная дуга (Галлера)	Бакавая (Гальлерава) паясьнíчнарабровая дуга

	[Trigonum lumbocostale	[Поясничнореберный треугольник	[Паясьнічнарабровы трыкутнік
2030.	Trigonum sternocostale]	Грудинороберный треугольник]	Грудзіннарабровы трыкутнік]
	[M. phrenicooesophageus	[Диафрагмально-пищеводная мышца	[Перагародачна-страваходная ц.
	M. phrenicogastricus	Диафрагмально-желудочная м.	Перагародачна-страўнічная ц.
	M. phrenicohepaticus	Диафрагмально-печеночная м.	Перагародачна-печанёвая ц.
	M. phrenicoperitonealis]	Диафрагмально-брюшинная м.]	Перагародачна-брухавінная ц.]
2035.	Fascia pectoralis [superficialis]	Грудная [поверхностная] фасция	Грудная [павярхоўная] пялёньніца
	Fascia coracoclavicularis	Клювовидноключичная фасция	Дзюбаватарамень-нічная пялёньніца
	[Fascia endothoracica]	[Внутригрудная фасция]	[Нутрагрудная пялёньніца]
	Musculi abdominis	**Мышцы живота**	**Цягліцы жывата**
	M. rectus abdominis	Прямая м. живота	Простая ц. жывата
2040.	Inscriptiones tendineae [119])	Сухожильные перемычки	Сухажыльныя рысы
	Linea alba	Белая линия	Белая рыса
	Ligamentum suspensorium penis s. clitoridis	Подвешивающая связка мужского полового члена или клитора	Падвесьнічны вяз кораня альбо ласкаценя
	[M. rectus lateralis abdominis]	[Наружная прямая м. живота]	[Бакавая простая ц. жывата]
	M. pyramidalis	Пирамидальная м.	Пірамідная ц.
2045.	M. obliquus abdominis externus	Наружная косая м. живота	Вонкавая ўкосная ц. жывата
	Vagina m. recti abdominis	Влагалище прямой м. живота	Похва простае ц. жывата
	Lig. inguinale (Pouparti)	Паховая [Пупартовая] связка	Пахвінны (Пупартаў) вяз
	Lig. lacunare (Gimbernati)	Гимбернатова связка	Праходны (Джымбэрнатаў) вяз
	Lig. inguinale reflexum (Collesi)	Завороченная паховая связка (Коллезиева)	Зваротны пахвінны вяз (Кольлезіеў)

2050.	Annulus inguinalis subcutaneus	Наружное отверстие пахового канала	Падскурнае пахвіннае колца
	Crus superius	Верхняя ножка	Верхняя ножка
	Crus inferius	Нижняя ножка	Ніжняя ножка
	[Crus posterius	[Задняя ножка	[Задняя ножка
	Crus anterius]	Передняя ножка]	Пярэдняя ножка]
2055.	Fibrae intercrurales	Волокна между ножками	Міжножкавыя валокны
	Canalis inguinalis	Паховой канал	Пахвінны ход
	[M. pectoralis quartus]	[Четвертая грудная м.]	[Чацьвертая грудная ц.
	M. obliquus abdominis internus	Внутренняя косая м. живота	Унутраная ўкосная ц. жывата
	M. cremaster [120])	М., поднимающая яичко	Ц. падтрымальніца ядра
2060.	Linea semicircularis (Douglasi)	Полукружная линия (Дугласа)	Паўкругавая рыса (Дуглясава)
	M. transversus abdominis	Поперечная м. живота	Папярочная ц. жывата
	Linea semilunaris (Spigeli)	Полулунная (Спигелиева) линия	Серпаватая рыса (Спігэліева)
	M. quadratus lumborum	Квадратная м. поясницы	Квадратная ц. паясьніцы
	Trigonum lumbale (Petiti)	Поясничный треугольник (Петитов)	Паясьнічны трыкутнік (Пэцітаў)
2065.	[Premula abdominalis]	[Брюшной пресс]	[Жыватовы прэс]
	Adminiculum lineae albae	Подпора белой линии	Прымацаваньне белае лініі
	Annulus umbilicalis	Пупочное кольцо	Пупковае колца
	[Canalis umbilicalis	[Пупочный канал	[Пупковы ход
	Fascia umbilicalis]	Пупочная фасция]	Пупковая пялёньніца
2070.	Lig. fundiforme penis s. clitoridis [121])	Пращевидная связка мужского полового члена или клитора	Прашчаваты вяз кораня альбо ласкаценя
	Fascia abdominis superficialis	Поверхностная фасция живота	Павярхоўная пялёньніца жывата
	Fascia transversalis	Поперечная фасция	Папярочная пялёньніца
	[Fascia diaphragmatica	[Диафрагмальная фасция	[Перагародачная пялёньніца
	Fascia quadrata]	Квадратная фасция]	Квадратная пялёньніца]

2075.	[Fascia endoabdominalis	[Внутрибрюшная фасция	[Нутражыватовая пялёньніца
	Processus vaginalis fasciae transversalis]	Влагалищный отросток поперечной фасции]	Похвавы атожылак папярочнае пялёньніцы
	Annulus inguinalis abdominalis	Брюшное отверстие пахового канала	Нутражыватовае пахвіннае колца
	[Falx inguinalis s. lig. Henlei]	[Серповидный апоневроз]	[Пахвінны серп альбо вяз Гэнле]
	Lig. interfoveolare (Hesselbachii)	Связка между ямками (Гессельбаха)	Між'ямкавы вяз (Гэсэльбаха)
2080.	[M. interfoveolaris (Braune)	[Мышца между ямками (Брауне)	[Між'ямкавая ц. (Браўнэ)
	M. tensor fasciae transversalis]	М., напрягающая поперечную фасцию]	Ц. напружальніца папярочнае пялёньніцы]
	Plica epigastrica [122])	Надчревная складка	Надчэраўная складка
	Fovea inguinalis lateralis	Наружная паховая ямка	Бакавая пахвінная яма
	Fovea inguinalis medialis	Внутренняя паховая ямка	Прысярэдняя пахвінная яма
2085.	Fovea supravesicalis	Надпузырная ямка	Надпузырная яма
	Musculi coccygei	**Копчиковые мышцы**	**Хвастковыя цяглíцы**
	M. coccygeus	Копчиковая мышца	Хвастковая ц.
	M. sacrococygeus anterior	Передняя крестцовокопчиковая мышца	Пярэдняя крыжовахвастковая ц.
	M. sacrococcygeus posterior	Задняя крестцовокопчиковая мышца	Задняя крыжовахвастковая ц.
2090.	**Musculi extremitatis superioris**	**Мышцы верхней конечности**	**Цяглíцы верхняе канцавíны**
	M. deltoideus	Дельтовидная м.	Дэльтаватая ц.
	[M. basiodeltoideus	[Основодельтовидная м.	[Асноўнадэльтаватая ц.
	M. costodeltoideus	Ребернодельтовидная м.	Рабровадэльтаватая ц.
	M. acromioclavicularis lateralis]	Наружная акромиальноключичная м.]	Бакавая надплечнічнараменьнічная ц.]

2095.	M. supraspinatus	Надостная м.	Надвосьцевая ц.
	M. infraspinatus	Подостная м.	Падвосьцевая ц.
	M. teres minor	Малая круглая м.	Меншая круглая цяглíца
	[M. teres minimus]	[Наименьшая круглая м.]	[Найменшая круглая ц.]
	M. teres major	Большая круглая м.	Большая круглая цяглíца
2100.	M. subscapularis	Подлопаточная м.	Падлапатачная ц.
	[M. subscapularis minor]	[Малая подлопаточная м.]	[Меншая падлапатачная ц.]
	M. biceps brachii	Двуглавая м. плеча	Дзьвёхгалоўчатая ц. пляча
	Caput longum	Длинная головка	Доўгая галоўка
	Caput breve	Короткая головка	Кароткая галоўка
2105.	Vagina mucosa intertubercularis	Синовиальное межбугорковае влагалище	Слізявая міжгрудковая похва
	Lacertus fibrosus [123])	Фиброзная перемычка	Валакнíстая лапінка
	M. coracobrachialis	Клювовидноплечевая м.	Дзюбаватаплечавая ц.
	[M. coracobrachialis brevis	[Короткая клювовидноплечевая м.	[Кароткая дзюбаватаплечавая ц.
	M. coracobrachialis longus	Длинная клювовидноплечевая м.]	Доўгая дзюбаватаплечавая ц.]
2110.	M. brachialis	Плечевая м.	Плечавая ц.
	M. triceps brachii	Трехглавая м. плеча	Трохгалоўчатая ц. пляча
	Caput longum	Длинная головка	Доўгая галоўка
	Caput mediale	Внутренняя головка	Прысярэдняя галоўка
	Caput laterale	Наружная головка	Бакавая галоўка
2115.	M. anconeus	Локтевая м.	Лакцянёвая ц.
	[M.m. subanconei]	[Подлоктевые м.м.]	[Падлакцянёвыя ц.ц.]
	M. pronator teres	Круглая м., вращающая ладонь вниз	Круглая ц. паваротніца
	Caput humerale	Плечевая головка	Плечніцавая галоўка
	Caput ulnare	Локтевая головка	Лакцявíчная галоўка
2120.	M. flexor carpi radialis	Лучевой сгибатель кисти	Праменьнічная ц. згінальніца прыдалоньня

	M. palmaris longus	Длинная ладонная мышца	Доугая далонная цяглiца
	M. flexor digitorum sublimis	Паверхностный сгибатель пальцев	Павярхоўная ц. згiнальнiца пальцаў
	Caput humerale	Плечевая головка	Плечнiцавая галоўка
	Caput radiale	Лучевая головка	Праменьнiчная галоўка
2125.	[Hiatus tendineus	[Сухожильный прорез	[Сухажыльная розьверць
	Chiasma tendinum (Camperi)]	Сухожильный перекрест ножек (Кампери)]	Скрыжаваньне сухажылаў (Кампэры)]
	M. flexor carpi ulnaris	Локтевой сгибатель кисти	Лакцявiчная ц. згiнальнiца прыдалоньня
	Caput humerale	Плечевая головка	Плечнiцавая галоўка
	Caput ulnare	Локтевая головка	Лакцявiчная галоўка
2130.	[M. flexor carpi ulnaris brevis]	[Коротк. локтевой сгибатель кисти]	Кароткая лакцявiчная ц. згiнальнiца прыдалоньня
	M. epitrochleoanconaeus	Надблоковолоктевая м.	Надблёкавалакцянёвая ц.
	M. flexor pollicis longus	Длинный сгибатель больш. пальца	Доўгая ц. згiнальнiца адзiнца
	M. flexor digitorum profundus	Глубокий сгибатель пальцев	Глыбокая ц. згiнальнiца пальцаў
	[M. flexor perforans	[Прободающий сгибатель	[Пранiкальная ц. згiнальнiца
2135.	M. flexor perforatus]	Прободенный сгибатель]	Пранiкнутая ц. згiнальнiца]
	M. pronator quadratus	Квадратная мышца, вращающая ладонь вниз	Квадратная ц. паваротнiца
	M. brachioradialis	Плечелучевая м.	Плечапраменьнiчная ц.
	M. extensor carpi radialis longus	Лучевой длинный разгибатель кисти	Доўгая праменьнiчная ц. разгiнальнiца прыдалоньня
	M. extensor carpi radialis brevis	Лучевой короткий разгибатель кисти	Кароткая праменьнiчная ц. разгiнальнiца прыдалоньня

2140.	M. extensor digitorum communis	Общий разгибатель пальцев	Агульная ц. разгінальніца пальцаў
	Iuncturae tendinum	Соединения сухожилий	Злучэньні сухажылаў
	M. extensor digiti quinti proprius	Собственный разгибатель мизинца	Уласная ц. разгінальніца мезянца
	[M. extensor digiti minimi accessorius]	[Добавочный разгибатель мизинца]	[Дадатковая ц. разгінальніца мезянца]
	M. extensor carpi ulnaris	Локтевой разгибатель кисти	Лакцявічная ц. разгінальніца прыдалоньня
2145.	M. abductor pollicis longus	Мышца, отводящая большой палец, длинная	Доўгая ц. адводніца адзінца
	M. extensor pollicis brevis	Мышца, разгибающая большой палец, короткая	Кароткая ц. разгінальніца адзінца
	M. extensor pollicis longus	Длинный разгибатель большого пальца	Доўгая ц. разгінальніца адзінца
	M. extensor indicis proprius	Мышца, разгибающая указательный палец	Уласная ц. разгінальніца паказальніка
	M. supinator	Мышца, вращающая ладонь вверх	Ц. адваротніца
2150.	[M. tensor lig. annularis radii dorsalis	[Тыльный напрягатель кольцевидной связки луча	Тыльная ц. напружальніца персьценяватага вязу праменьніцы
	M. tensor lig. annularis radii volaris]	Ладонный напрягатель кольцевидной связки луча]	Далонная ц. напружальніца персьценяватага вязу праменьніцы]
	M. abductor pollicis brevis	Короткая, отводящая большой палец, мышца	Кароткая ц. адводніца адзінца
	M. opponens pollicis	М., противопоставляющая большой палец	Ц. працістаўніца адзінца
	M. flexor pollicis brevis	Короткий сгибатель большого пальца	Кароткая ц. згінальніца адзінца
2155.	M. adductor pollicis	М., приводящая большой палец	Ц. прыводніца адзінца

	M. palmaris brevis	Короткая ладонная м.	Кароткая далонная ц.
	M. abductor digiti quinti	Мышца, отводящая мизинец	Ц. адводніца мезянца
	M. opponens digiti quinti	М., противопоставляющая мизинец	Ц. процістаўніца мезянца
	M. flexor digiti quinti	Сгибатель мизинца	Ц. згінальніца адзінца
2160.	M.m. lumbricales	Червеобразныя м. м.	Чарвavатыя ц.ц.
	M.m. interossei dorsales	Тыльные межкостные мышцы	Тыльныя міжкосныя ц.ц.
	M.m. interossei volares	Ладонные межкостные м. м	Далонныя міжкосныя ц.ц.
	[M. extensor digitorum brevis]	[Короткий разгибатель пальцев]	[Кароткая ц. разгінальніца пальцаў]
	Fascia subscapularis	Подлопаточная фасция	Падлапатачная пялёньніца
2165.	Fascia axillaris	Подкрыльцовая фасция	Пахавая пялёньніца
	[Fascia supraspinata]	[Надостная фасция]	[Надвосьцевая пялёньніца]
	Fascia infraspinata	Подостная фасция	Падвосьцевая пялёньніца
	Fascia brachii	Плечевая фасция	Плечавая пялёньніца
	Septum intermusculare humeri mediale	Внутренняя межмышечная перегородка плеча	Прысярэдняя міжцяглічная перагародка пляча
2170.	Septum intermusculare humeri laterale	Наружная межмышечная перегородка плеча	Бакавая міжцяглічная перагародка пляча
	Sulcus bicipitalis medialis	Внутренняя борозда двухглавой м.	Прысярэдняя баразна пры дзьвёхгалоўчатай цягліцы
	Sulcus bicipitalis lateralis	Наружная борозда двухглавой м.	Бакавая баразна пры дзьвёхгалоўчатай цягліцы
	[Fascia antibrachii	[Фасция предплечья	[Пялёньніца перадплечча
	Tabatiére anatomique]	Анатомическая табакерка]	Анатамічная табакерка]
2175.	Fascia dorsalis manus	Тыльная фасция кисти руки	Тыльная пялёньніца ручыцы

	[Fascia interossea dorsalis]	[Тыльная межкостная фасция]	[Тыльная міжкосная пялёньніца]
	Lig. carpi dorsale	Тыльная связка запястья	Тыльны вяз прыдалоньня
	Aponeurosis palmaris	Ладонный апоневроз	Далоннае сухажыльнае распластаньне
	Lig. carpi volare	Ладонная связка запястья	Далонны вяз прыдалоньня
2180.	Lig. carpi transversum	Поперечная связка запястья	Папярочны вяз прыдалоньня
	Canalis carpi	Запястный канал	Прыдалоньневы ход
	[Canalis carpeus ulnaris]	[Локтевой запястный канал]	[Лакцявічны прыдалоньневы ход]
	Fasciculi transversi	Поперечные пучки	Папярочныя пучкі
	[Fascia interossea volaris]	[Ладонная межкостная фасция]	[Далонная міжкосная пялёньніца]
2185.	Chiasma tendinum	Сухожильный перекрест	Скрыжаваньне сухажылаў
	Vinculum tendinum	Связь сухожилий	Перавязь сухажылаў
	Vaginae mucosae tendinum	Синовиальные влагалища сухожилий	Сьлізявыя похвы сухажылаў
	Vaginae fibrosae	Фиброзные влагалища	Валакністыя похвы
	Ligg. vaginalia digitorum manus	Влагалищные связки пальцев кисти	Похвавыя вязы пальцаў рукі
2190.	Ligg. annularia digitorum manus	Кольцевидные связки пальцев кисти	Колцаватыя вязы пальцаў рукі
	Ligg. cruciata digitorum manus	Крестообразные связки пальцев кисти	Крыжаватыя вязы пальцаў рукі
	[Ligg. obliqua digitorum manus	[Косые связки пальцев кисти	[Укосныя вязы пальцаў рукі
	Hiatus basilicus]	Разрез для внутренней поверхностной вены верхней конечности]	Розьверць для падскурналакцявічнае вэны]

	Musculi extremitatis inferioris	Мышцы нижней конечности	Цяглiцы нiжняе канцавiны
2195.	M. iliopsoas	Подвздошная поясничная мышца	Клубавiчнапаясьнiчная ц.
	M. psoas major [121])	Большая круглая поясничная м.	Большая паясьнiчная ц.
	M. psoas minor	Малая круглая поясничная м.	Меншая паясьнiчная ц.
	M. iliacus	Подвздошная м.	Клубавiчная ц.
	[M. psoas accesorius	[Добавочная поясничная м.	[Дадатковая паясьнiчная ц.
2200.	M. iliacus minor]	Малая подвздошная м.]	Меншая клубавiчная ц.]
	M. glutaeus maximus [125])	Большая ягодичная м.	Найвялiкшая крумянковая ц.
	M. glutaeus medius	Средняя ягодичная м.	Сярэдняя крумянковая ц.
	M. glutaeus minimus	Малая ягодичная м.	Найменшая крумянковая ц.
	[M. glutaeus quartus s. scansorius]	[Четвертая ягодичная м. или мышца лазания]	[Чацьвертая крумянковая ц. альбо ўсходавая ц.]
2205.	M. tensor fasciae latae	Мышца, напрягающая широкую фасцию (бедра)	Ц. напружальнiца шырокае плёнънiцы
	M. piriformis	Грушевидная м.	Грушаватая ц.
	[Foramen suprapiriforme	[Надгрушевидное отверстие	[Надгрушаватая дзiрка
	Foramen infrapiriforme]	Подгрушевидное отверстие]	Падгрушаватая дзiрка]
	M. obturator internus	Внутренняя запирательная мышца	Унутраная ц. замыкальнiца
2210.	[M. rotator triceps]	[Трехглавый вращатель]	[Трохгалоўчатая ц. крутнiца]
	M. gemellus superior	Верхняя близнецовая м.	Верхняя блiзьнюковая ц.
	M. gemellus inferior	Нижняя близнецовая м.	Нiжняя блiзьнюковая ц.
	M. quadratus femoris	Квадратная м. бедра	Квадратная ц. бядра
	M. obturator externus	Наружная запирательная м.	Вонкавая ц. замыкальнiца
2215.	M. sartorius [126])	Портняжная м.	Кравецкая ц.
	M. quadriceps femoris	Четырехглавая м. бедра	Чатырохгалоўчатая ц. бядра

	M. rectus femoris	Прямая м. бедра	Простая ц. бядра
	M. vastus medialis	Внутренняя широкая м.	Прысярэдняя шырокая ц.
	M. vastus lateralis	Наружная широкая м.	Бакавая шырокая цягліца
2220.	M. vastus intermedius	Средняя широкая м.	Міжсярэдняя шырокая ц.
	M. articularis genu	М. коленного сочленения	Сустаўная ц. калена
	M. pectineus	Гребешковая м.	Грэбянёвая ц.
	M. gracilis	Нежная м.	Зграбная ц.
	M. adductor longus	Длинная приводящая м.	Доўгая ц. прыводніца
2225.	M. adductor brevis	Короткая приводящая м.	Кароткая ц. прыводніца
	M. adductor magnus	Большая приводящая м.	Вялікая ц. прыводніца
	M. adductor minimus	Малая приводящая м.	Найменшая ц. прыводніца
	M. semitendinosus	Полусухожильная м.	Поўсухажыльная цягліца
	M. semimembranosus	Полуперепончатая м.	Поўбалончастая цягліца
2230.	[M. tensor fasciae cruralis]	[М., напрягающую фасцию голени]	[Ц. напружальніца галёнкавае пялёньніцы]
	M. biceps femoris	Двуглавая м. бедра	Дзьвёхгалоўчатая ц. бядра
	Caput longum	Длинная головка	Доўгая галоўка
	Caput breve	Короткая головка	Кароткая галоўка
	M. tibialis anterior	Передняя большеберцовая м.	Пярэдняя вялікагалёнкавая ц.
2235.	[M. tensor fasciae dorsalis pedis]	[М., напрагающая тыльную фасцию стопы]	[Ц. напружальніца тыльнае пялёньніцы ступы]
	M. extensor hallucis longus	Длинный разгибатель большого пальца	Доўгая ц. разгінальніца адзінца
	[M. extensor hallucis longus accessorius]	[Добавочный длинный разгибатель большого пальца]	[Дадатковая доўгая ц. разгінальніца адзінца]
	M. extensor digitorum longus	Длинный разгибатель пальцев	Доўгая ц. разгінальніца пальцаў
	M. peroneus tertius	Третья малоберцовая мышца	Трэцьцяя малагалёнкавая ц.

2240.	M. peroneus longus	Длинная малоберцовая м.	Доўгая малагалёнкавая ц.
	[M. peroneus accessorius]	[Добавочная малоберцовая м.]	[Дадатковая малагалёнкавая ц.]
	M. peroneus brevis	Короткая малоберцовая м.	Кароткая малагалёнкавая ц.
	[M. peroneus quartus]	[Четвертая малоберцовая м.]	[Чацьвертая малагалёнкавая ц.]
	M. triceps surae	Трехглавая м. голени	Трохгалоўчатая ц. лыткі
2245.	M. gastrocnemius	Икроножная м.	Лыткавая ц.
	Caput mediale	Внутренняя головка	Прысярэдняя галоўка
	Caput laterale	Наружная головка	Бакавая галоўка
	Tendo calcaneus (Achilli)	Пяточное (Ахиллово) сухожилие	Пятавая (Ахіллава) сухажыла
	[M. gastrocnemius tertius]	Икроножная третья м.	Лыткавая трэцяя ц.
2250.	M. soleus	Камбалообразная м.	Камбалаватая ц.
	Arcus tendineus m. solei	Сухожильная дуга камбалообразной м.	Сухажыльная дуга камбалаватае цягліцы
	[M. tensor fasciae plantaris]	[М. напрягающая подошвенную фасцию]	[Ц. напружальніца падашвовае пялёньніцы]
	M. plantaris	Подошвенная м.	Падашвовая ц.
	M. popliteus	Подколенная мышца	Падкаленная ц.
2255.	[M. peroneotibialis]	[Малоберцово-большеберцовая м.]	[Малагалёнкава-большагалёнкавая цягліца]
	M. flexor digitorum longus	Длинный сгибатель пальцев	Доўгая ц. згінальніца пальцаў
	M. tibialis posterior	Задняя большеберцовая мышца	Задняя вялікагалёнкавая ц.
	M. flexor hallucis longus	Длинный сгибатель большого пальца	Доўгая ц. згінальніца вялікага пальца
	[M. flexor tibialis	[Большеберцовый сгибатель]	[Вялікагалёнкавая ц. згінальніца
2260.	M. flexor fibularis	Малоберцовый сгибатель	Малагалёнкавая ц. згінальніца
	Canalis musculoperonaeus]	Мускульно-малоберцовый канал]	Цяглічнамалагалёнкавы ход]

2240.	M. peroneus longus	Длинная малоберцовая м.	Доўгая малагалёнкавая ц.
	[M. peroneus accessorius]	[Добавочная малоберцовая м.]	[Дадатковая малагалёнкавая ц.]
	M. peroneus brevis	Короткая малоберцовая м.	Кароткая малагалёнкавая ц.
	[M. peroneus quartus]	[Четвертая малоберцовая м.]	[Чацьвертая малагалёнкавая ц.]
	M. triceps surae	Трехглавая м. голени	Трохгалоўчатая ц. лыткі
2245.	M. gastrocnemius	Икроножная м.	Лыткавая ц.
	Caput mediale	Внутренняя головка	Прысярэдняя галоўка
	Caput laterale	Наружная головка	Бакавая галоўка
	Tendo calcaneus (Achilli)	Пяточное (Ахиллово) сухожилие	Пятавая (Ахіллава) сухажыла
	[M. gastrocnemius tertius]	Икроножная третья м.	Лыткавая трэцяя ц.
2250.	M. soleus	Камбалообразная м.	Камбалаватая ц.
	Arcus tendineus m. solei	Сухожильная дуга камбалообразной м.	Сухажыльная дуга камбалаватае цяглíцы
	[M. tensor fasciae plantaris]	[М. напрягающая подошвенную фасцию]	[Ц. напружальніца падашвовае плёньніцы]
	M. plantaris	Подошвенная м.	Падашвовая ц.
	M. popliteus	Подколенная мышца	Падкаленная ц.
2255.	[M. peroneotibialis]	[Малоберцово-большеберцовая м.]	[Малагалёнкава-большагалёнкавая цягліца]
	M. flexor digitorum longus	Длинный сгибатель пальцев	Доўгая ц. згінальніца пальцаў
	M. tibialis posterior	Задняя большеберцовая мышца	Задняя вялікагалёнкавая ц.
	M. flexor hallucis longus	Длинный сгибатель большого пальца	Доўгая ц. згінальніца вялікага пальца
	[M. flexor tibialis	[Большеберцовый сгибатель]	[Вялікагалёнкавая ц. згінальніца
2260.	M. flexor fibularis	Малоберцовый сгибатель	Малагалёнкавая ц. згінальніца
	Canalis musculoperonaeus]	Мускульно-малоберцовый канал]	Цяглічнамалагалёнкавы ход]

	[Septum intermusculare femoris posterior]	[Задняя межмышечная перегородка бедра]	[Задняя міжцяглічная перагародка бядра]
	Hiatus tendineus (adductorius)	Сухожильная щель	Сухажыльная (прыводнічная) розьверць
	[Lamina vastoadductoria]	[Пластинка широкой и приводящих мышц]	[Шырокапрыводнічны пласток]
	Canalis adductorius (Hunteri)	Канал приводящих мышц (Гунтеров)	Прыводнічны ход (Гунтэра)
2285.	Fascia iliaca	Подвздошная фасция	Клубавічная пялёньніца
	Fascia iliopectinea	Подвздошногребешковая фасция	Клубавічнагрэбянёвая пялёньніца
	Lig. iliopectineum	Подвздошногребешковая связка	Клубавічнагрэбянёвы вяз
	Lacuna vasorum	Сосудистый промежуток	Праход судзінаў
	Lacuna musculorum	Мышечный промежуток	Праход цяглінаў
2290.	Trigonum femorale	Бедренный треугольник	Бядровы трыкутнік
	(Fossa Scarpae major)	(Большая ямка Скарпы)	(Больщая Скарпава яміна)
	Fossa iliopectinea	Подвздошногребешковая ямка	Клубавічнагрэбянёвая яміна
	Fascia pectinea	Гребешковая фасция	Грэбянёвая пялёньніца
	Canalis femoralis	Бедренный канал	Бядровы ход
2295.	Annulus femoralis	Бедренное кольцо	Бядровае колца
	Septum femorale (Cloqueti)	Бедренная заслонка	Бядровая перагародка (Клёкэ)
	Fossa ovalis	Овальная ямка	Овальная яміна
	Margo falciformis	Серповидный край	Серпаваты край
	Cornu superius	Верхний рог	Верхні рог
2300.	Cornu inferius	Нижний рог	Ніжні рог
	Fascia cribrosa	Решетчатая фасция	Рашэтная пялёньніца
	[Lig. pubicum (Cooperi)]	[Лонная связка (Купера)]	[Лабковы вяз (Купэра)
	Fascia cruris	Фасция голени	Галёнкавая пялёньніца

Septum intermusculare anterius (tibiale)	Передняя (большеберцовая) межмышечная перегородка	Пярэдняя (вялікагалёнкавая) міжцяглічная перагародка
2305. Septum intermusculare posterius (fibulare)	Задняя (малоберцовая) межмышечная перегородка	Задняя (малагалёнкавая) міжцяглічная перагародка
Lig. transversum cruris	Поперечная связка голени	Папярочны вяз галёнкі
Lig. cruciatum	Крестообразная связка	Крыжаваты вяз
Lig. laciniatum	Лодыжковая внутренняя поверхностная связка	Прысярэдні шчыкалаткавы павярхоўны вяз
Retinaculum m.m. peronaeorum superius	Верхняя связка, удерживающая малоберцовые мышцы	Верхні вяз-падтрымальнік малагалёнкавых цягліц
2310. Retinaculum m.m. peronaeorum inferius	Нижняя связка, удерживающая малоберцовые мышцы	Ніжні вяз-падтрымальнік малагалёнкавых цягліц
Fascia dorsalis pedis	Тыльная фасция стопы	Тыльная пялёньніца ступы
Aponeurosis plantaris	Подошвенный апоневроз	Падашвовае сухажыльнае распластаньне
Fasciculi transversi aponeurosis plantaris	Поперечные пучки подошвенного апоневроза	Папярочныя пучкі падашвовага сухажыльнага распластаньня
[Fascia plantaris profunda]	[Глубокая подошвенная фасция]	[Глыбокая падашвовая пялёньніца]
2315. Vaginae mucosae	Слизистые влагалища	Сьлізявыя похвы
Ligg. annularia	Кольцевидные связки	Персьценяватыя вязы
Ligg. vaginalia	Влагалищные связки	Похвавыя вязы
Ligg. cruciata	Крестообразные связки	Крыжаватыя вязы

BURSAE ET VAGINAE MUCOSAE — СЛИЗИСТЫЕ СУМКИ И ВЛАГАЛИЩА — СЬЛІЗЯВЫЯ КІШЭНІ І ПОХВЫ

2320. Bursa mucosa subcutanea	Подкожная слизистая сумка	Падскурная сьлізявая кішэня

	Bursa mucosa submuscularis	Подмышечная слизистая сумка	Падцяглічная сьлізявая кішэня
	Bursa mucosa subfascialis	Подфасциальная слизистая сумка	Падпялёньнічная сьлізявая кішэня
	Bursa mucosa subtendinea	Подсухожильная слизистая сумка	Падсухажыльная сьлізявая кішэня
	Vagina mucosa tendinis	Слизистое влагалище сухожилия	Сьлізявая похва сухажылы
2325.	B. m. tensoris veli palatini	Сумка мышцы, растягивающей мягкое небо	Кішэня цягліцы-напружальніцы паднябеннае заслоны
	B. subcutanea praementalis	Подкожная сумка подбородка	Падскурная кішэня падбародку
	B. subcutanea prominentiae laryngeae	Подкожная сумка гортанного выступа	Падскурная кішэня гарлячнае выпукліны
	B. m. sternohyoidei	Сумка грудино-под'язычной м.	Кішэня грудзінна-пад'язычнае ц.
	B. m. thyreohyoidei	Сумка щитовидно-под'язычной м.	Кішэня шчытавата-пад'язычнае цягліцы
2330.	B. subcutanea sacralis	Подкожная крестцовая сумка	Крыжовая падскурная кішэня
	B. coccygea	Копчиковая сумка	Хвастковая кішэня
	B. subcutanea acromialis	Подкожная сумка плечевого отростка	Падскурная надплечнічная кішэня
	B. subacromialis	Сумка под плечевым отростком	Паднадплечнічная кішэня
	B. subdeltoidea	Подтельтовидная сумка	Паддэльтаватая кішэня
2335.	B. m. coracobrachialis	Сумка клювовидноплечевой м.	Кішэня дзюбаватаплечавое цяглíцы
	B. m. infraspinati	Сумка подостной м.	Кішэня падвосьцевае цяглíцы
	B. m. subscapularis	Сумка подлопаточной м.	Кішэня падлапатачнае ц.
	B. m. tereris majoris	Сумка большой круглой м.	Кішэня большае круглае ц.
	[B. mucosa subcoracoidea]	[Подклювовидная слизистая сумка]	[Паддзюбаватая сьлізявая кішэня]
2340.	B. m. latissimi dorsi	Сумка широкой м. спины	Кішэня найшырэйшае ц. сьпіны

	B. bicipitoradialis	Сумка двуглавой м. и плечевой кости	Дзьвёхгалоўчата-праменьнічная кішэня
	B. subcutanea olecrani	Подкожная сумка локтевого отростка	Падскурная лакцянёвая кішэня
	B. subcutanea epicondyli humeri medialis	Подкожная сумка внутреннего мыщелка плечевой кости	Падскурная кішэня прысярэдняга надузгузу плечніцы
	B. subcutanea epicondyli humeri lateralis	Подкожная сумка наружного мыщелка плечевой кости	Падскурная кішэня бакавога надузгузу плечніцы
2345.	B. intratendinea olecrani	Межсухожильная сумка локтевого отростка	Міжсухажыльная лакцянёвая кішэня
	B. subtendinea olecrani	Подсухожильная сумка локтевого отростка	Падсухажыльная лакцянёвая кішэня
	B. cubitalis interossea	Межкостная сумка локтя	Міжкосная локцевая кішэня
	B. m. flexoris carpi radialis	Сумка лучевого сгибателя кисти	Кішэня праменьнічнае ц. згінальніцы прыдалоньня
	B. m. flexoris carpi ulnaris	Сумка локтевого сгибателя кисти	Кішэня лакцявічнае ц. згінальніцы прыдалоньня
2350.	B. m. extensoris carpi radialis brevis	Сумка короткого лучевого разгибателя кисти	Кішэня кароткае праменьнічнае ц. разгінальніцы прыдалоньня
	Bursae subcutaneae metacarpophalangeae dorsales	Тыльные подкожные пястнофаланговые сумки	Тыльныя падскурныя далоньневапалечнічныя кішэні
	Bursae subcutaneae digitorum dorsales	Тыльные подкожные сумки пальцев	Тыльныя падскурныя кішэні пальцаў
	[Bursae intermetacarpophalangeae]	[Сумки между пястными костями и фалангами]	[Міждалоньневапалечнічныя кішэні]
	Vagina tendinum m.m. abductoris longi et extensoris brevis pollicis	Влагалище сухожилий длинной отводящей и короткой разгибающей мышц большого пальца	Похва сухажылаў доўгае ц. адводніцы і кароткае ц. разгінальніцы адзінца

2355.	Vagina tendinum m.m. extensorum carpi radialium	Влагалище сухожилий лучевых разгибателей кисти	Похва сухажылаў праменьнічных ц. ц. разгінальніцаў прыдалоньня
	Vagina tendinis m. extensoris pollicis longi	Влагалище сухожилия длинного разгибателя большого пальца	Похва сухажылы доўгае ц. разгінальніцы адзінца
	Vagina tendinum m.m. extensoris digitorum communis et extensoris indicis	Влагалище сухожилий общего разгибателя пальцев и разгибателя указательного пальца	Похва сухажылаў агульнае ц. разгінальніцы пальцаў і ц. разгінальніцы паказальніка
	Vagina tendinis m. extensoris digiti minimi	Влагалище сухожилия разгибателя мизинца	Похва сухажылы ц. разгінальніцы мезенца
	Vagina tendinis m. extensoris carpi ulnaris	Влагалище сухожилия локтевого разгибателя кисти	Похва сухажылы лакцявічнае ц. разгінальніцы прыдалоньня
2360.	Vagina tendinum m.m. flexorum communium	Влагалище сухожилий общих сгибателей пальцев	Похва сухажылаў агульных ц.ц. згінальніц
	Vagina tendinis m. flexoris pollicis longi	Влагалище сухожилия длинного сгибателя большого пальца	Похва сухажылы доўгае ц. згінальніцы адзінца
	Vaginae tendinum digitales	Влагалище сухожилий пальцев	Пальцавыя похвы сухажылаў
	Bursa iliopectinea	Подвздошногребешковая сумка	Клубавічнагрэбянёвая кішэня
	B. iliaca subtendinea	Подвздошная подсухожильнаясумка	Клубавічная падсухажыльная кішэня
2365.	B. trochanterica m. glutei maximi	Вертельная сумка большой ягодичной м.	Прыкруцяковая кішэня найвялікшае крумянковае цяглiцы
	B. ischiadica m. glutei maximi	Седалищная сумка большой ягодичной м.	Сядальная кішэня найвялікшае крумянковае ц.
	Bursae gluteofemorales	Ягодичнобедренные сумки	Крумянковабядровыя кішэні
	B. trochanterica m. glutei medii anterior	Передняя вертельная сумка средней ягодичной мышцы	Пярэдняя прыкруцяковая кішэня сярэднякрумянковае ц.

	B. trochanterica m. glutei medii posterior	Задняя вертельная сумка средней ягодичной м.	Задняя прыкруцяковая кішэня сярэдняе крумянковае ц.
2370.	B. trochanterica m. glutei minimi	Вертельная сумка малой ягодичной м.	Прыкруцяковая кішэня найменшае крумянковае ц.
	B. trochanterica subcutanea	Подкожная вертельная сумка	Падскурная (пры) круцяковая кішэня
	B. m. piriformis	Сумка грушевидной м.	Кішэня грушаватае ц.
	B. m. obturatoris interni	Сумка внутренней запирательной мышцы	Кішэня ўнутранае ц. замыкальніцы
	B. m. recti femoris	Сумка прямой м. бедра	Кішэня простае ц. бядра
2375.	B. suprapatellaris	Надколенная сумка	Наднакаленьнічная кішэня
	B. infrapatellaris subcutanea	Подкожная сумка ниже надколенной чашечки	Паднакаленьнічная падскурная кішэня
	B. infrapatellaris profunda	Глубокая сумка ниже надколенной чащечки	Глыбокая паднакаленьнічная кішэня
	B. praepatellaris subcutanea	Подкожная сумка спереди надколенной чашечки	Падскурная пераднакаленьнічная кішэня
	B. praepatellaris subfascialis	Подфасциальная сумка спереди надколенной чащечки	Падпялёньнічная пераднакаленьнічная кішэня
2380.	B. praepatellaris subtendinea	Подсухожильная сумка спереди надколенной чашечки	Падсухажыльная пераднакаленьнічная кішэня
	B. subcutanea tuberositatis tibiae	Подкожная сумка бугристости большеберцовой кости	Падскурная кішэня грудаватасьці вялікагалёнкавае косьці
	B. m. pectinei	Сумка гребешковой м.	Кішэня грэбянёвае ц.
	B. m. sartorii propria	Собственная сумка портняжной м.	Уласная кішэня кравецкае ц.
	B. anserina	Сумка гусиной лапки	Кішэня гусінае лапкі

2385.	B. m. bicipitis femoris superior	Верхняя сумка двуглавой м. бедра	Верхняя кішэня дзьвёхгалоўчатае ц. бядра
	B. m. semimembranosi	Сумка полуперепончатой м.	Кішэня поўбалончатае ц.
	B. m. bicipitis femoris inferior	Нижняя сумка двуглавой м. бедра	Ніжняя кішэня дзьвёхгалоўчатае ц. бядра
	B. subtendinea m. tibialis anterioris	Подсухожильная сумка передней большеберцовой м.	Падсухажыльная кішэня пярэдняе вялікагалёнкавае цяглíцы
	B. m. gastrocnemii medialis	Внутренняя сумка икроножной м.	Прысярэдняя кішэня лыткавае ц,
2390.	B. m. gastrocnemii lateralis	Наружная сумка икроножной м.	Бакавая кішэня лыткавае ц.
	B. tendinis calcanei	Сумка пяточного сухожилия	Кішэня пяткавае сухажылы
	B. bicipitogastrocnemialis	Двуглавоикроножная сумка	Дзьвёгалоўчаталыткавая кішэня
	B. m. poplitei	Сумка подколенной м.	Кішэня падкаленнае ц.
	B. subtendinea m. tibialis posterioris	Подсухожильная сумка задней большеберцовой м.	Падсухажыльная кішэня задняе вялікагалёнкавае ц.
2395.	B. b. subcutanea malleoli medialis	Подкожная сумка внутренней лодыжки	Падскурная кішэня прысярэдняе шчыкалаткі
	B. subcutanea malleoli lateralis	Подкожная сумка наружной лодыжки	Падскурная кішэня бакавое шчыкалаткі
	B. sinus tarsi	Сумка предплюсневой пазухи	Кішэня ступачнае пазухі
	B. subcutanea calcanea	Подкожная пяточная сумка	Падскурная пятавая кішэня
	B. b. intermetatarsophalangeae	Межплюснефаланговые сумки	Міжзаступачнапальцавыя кішэні
2400.	B. b. m.m. lumbricalium pedis	Сумки червеобразных мышц стопы	Кішэні чарвавятых цяглíц ступы
	Vagina tendinis m. tibialis anterioris	Влагалище сухожилия передней большеберцовой м.	Похва сухажылы пярэдняе вялікагалёнкавае ц.

	Vagina tendinis m. extensoris hallucis longi	Влагалище сухожилия длинного разгибателя большого пальца	Похва сухажылы доўгае ц. разгінальніцы вялікага пальца
	Vagina tendinum m. extensoris digitorum pedis longi	Влагалище сухожилий длинного разгибателя пальцев стопы	Похва сухажылаў доўгае ц. разгінальніцы пальцаў нагі
	Vagina tendinum m.m. peronaeorum communis	Общее влагалище сухожилий малоберцовых мышц	Супольная похва сухажылаў малагалёнкавых ц.ц
2405.	Vagina tendinum m. flexoris digitorum pedis longi	Влагалище сухожилий длинного сгибателя пальцев стопы	Похва сухажылаў доўгае ц. згінальніцы пальцаў нагі
	Vagina tendinis m. tibialis posterioris	Влагалище сухожилия задней большеберцовой м.	Похва сухажылы задняе вялікагалёнкавае ц.
	Vagina tendinis m. flexoris hallucis longi	Влагалище сухожилия длинного сгибателя большого пальца	Похва сухажылы доўгае ц. згінальніцы вялікага пальца
	Vagina tendinis m. peronaei longi plantaris	Подошвенное влагалище длинной малоберцовой м.	Падашвовая похва сухажылы доўгае малагалёнкавае ц.
2409.	Vaginae tendinum digitales pedis	Влагалище сухожилий пальцев стопы	Похвы сухажылаў пальцаў нагі

SPLANCHNOLOGIA

2410. **SPLANCHNOLOGIA** [128]	**УЧЕНИЕ О ВНУТРЕННОСТЯХ**	**НУТРАВЕДАНЬНЕ**
Apparatus digestorius [129]	Пищеварительный аппарат	Апарат траўленьня
Apparatus respiratorius	Дыхательный аппарат	Дыхальны апарат
Apparatus urogenitalis [130]	Мочеполовой аппарат	Мачародавы, мачаплоцьцевы апарат
Tunica albuginea [131]	Белочная оболочка	Бялочная павалока
2415. Tunica fibrosa	Фиброзная оболочка	Валакністая павалока
Tunica adventitia [132]	Внешняя оболочка	Вонкавая павалока
Tunica mucosa [133]	Слизистая оболочка	Сьлізьніца, сьлізістая павалока
Lamina propria mucosae	Собственная пластинка слизистой	Уласны пласток сьлізьніцы
Lamina muscularis mucosae	Мышечный слой слизистой	Цяглічны пласток сьлізьніцы
2420. Tela submucosa	Подслизистая ткань	Падсьлізьніца
Plica mucosa	Слизистая складка	Сьлізьнічная складка
Mucus	Слизь	Сьлізь
Tunica muscularis	Мышечная оболочка	Цяглічная павалока
Tunica serosa [134]	Серозная оболочка	Сэроза, сэрозная павалока
2425. Tela subserosa	Подсерозная ткань	Падсэрозная тканка, падсэроза
Plica serosa	Серозная складка	Сэрозная складка
Ligamentum serosum	Серозная связка	Сэрозны вяз
Serum	Сыворотка	Сыроватка
Epithelium	Эпителий	Пакрытніца
2430. Endothelium	Эндотелий	Нутракрытніца
Organon parenchymatosum	Паренхиматозный орган	Мязгавы орган, парэнхімны
Parenchyma	Паренхима	Мязга, парэнхіма
Stroma	Строма	Аснова

	Glandula	Железа	Залоза
2435.	Lobus	Доля	Доля
	Lobulus	Долька	Долька
	Glandula mucosa	Слизистая железа	Сьлізявая залоза
	[Gl. epithelialis	[Эпителиальная железа	[Пакрытнічная залоза
	Gl. evehens s. aperta [135])	Открытая железа или железа с выводным протоком	Адчыненая залоза
2440.	Gl. clausa	Замкнутая железа	Зачыненая залоза
	Gl. vascularis	Сосудистая железа	Судзінная залоза
	Gl. unicellularis	Одноклеточная железа	Аднакаморачная залоза
	Gl. multicellularis	Многоклеточная железа	Шматкаморачная залоза
	Fundus glandulae	Дно железы	Дно залозы
2445.	Corpus glandulae	Тело железы	Цела залозы
	Collum glandulae	Шейка железы	Шыйка залозы
	Orificium glandulae	Отверстие железы	Вусьце залозы
	Membrana basalis s. hyaloidea]	Основная или стекловидная оболочка]	Асноўная альбо шклістая балона]
	Musculus viscerum	Мышца внутренностей	Нутравая ц.

2450.	**APPARATUS DIGESTORIUS**	**ПИЩЕВАРИТЕЛЬНЫЙ АППАРАТ**	**АПАРАТ ТРАЎЛЕНЬНЯ**
	Cavum oris	**Полость рта**	**Поласьць роту**
	Rima oris	Ротовая щель	Ротавая проразь
	Labia oris	Губы	Губы
	Labium superius	Верхняя губа	Верхняя губа
2455.	Labium inferius	Нижняя губа	Ніжняя губа
	Commissura labiorum	Спайка губ	Зьвязак губ
	Angulus oris	Угол рта	Кут роту
	[Tuberculum labii superioris]	[Бугорок верхней губы]	[Грудок верхняе губы]
	Bucca	Щека	Шчака
2460.	Corpus adiposum buccae	Жировое тело щеки	Тлушчавое цела шчакі
	Vestibulum oris	Преддверие рта	Прысенак роту
	Cavum oris proprium	Собственно полость рта	Уласная поласьць роту
	Dentes	Зубы	Зубы

	Lingua	Язык	Язык
2465.	Palatum	Нёбо	Паднябеньне
	Palatum durum	Твердое нёбо	Цьвёрдае паднябеньне
	Palatum molle	Мягкое нёбо	Мяккае паднябеньне
	Raphe palati	Нёбный шов	Паднябеннае шво
	Tunica mucosa oris	**Слизистая оболочка рта**	**Ротавая сьлізьніца, сьлізьніца роту**
2470.	Frenulum labii superioris	Уздечка верхней губы	Аброцька верхняе губы
	Frenulum labii inferioris	Уздечка нижней губы	Аброцька ніжняе губы
	Gingiva	Десна	Дзясна
	Plica sublingualis	Под‘язычная складка	Пад‘язычная складка
	Caruncula sublingualis	Под‘язычное мясцо	Пад‘язычнае мяска
2475.	Plicae palatinae transversae	Поперечные складки нёба	Папярочныя паднябенныя складкі
	[Plica pterygomandibularis	[Крыловидно - челюстная складка	[Крылаватасківічная складка
	Papilla salivalis superior	Верхний слюнной сосочек	Верхні сьлінны сысок
	Ductus incisivi (Stensoni)]	Резцовые протоки (Стенсона)]	Прысекачовыя праводы (Стэнсона)]
	Papilla incisiva	Резцовый сосочек	Прысекачовы сысок
	[Foveola palatina]	[Нёбная ямочка]	[Паднябенная ямка]
2480.	**Glandulae oris**	**Железы рта**	**Ротавыя залозы**
	Gl-ae labiales	Губные железы	Губныя залозы
	Gl-ae buccales	Щечные железы	Шчочныя залозы
	Gl-ae molares	Железы области больших коренных зубов	Залозы пры кутніх зубох
2485.	Gl-ae palatinae	Небные железы	Паднябенныя залозы
	Gl-ae linguales	Язычные железы	Язычныя залозы
	Gl. lingualis anterior (Blandini, Nuhni)	Передняя язычная железа (Бландина, Нуна)	Пярэдняя язычняя залоза (Бляндына, Нуна)

	Gl. sublingualis	Под'язычная железа	Пад'язычная залоза
	Ductus sublingualis major	Большой под'язычный проток	Большы пад'язычны правод
2490.	Ductus sublinguales minores	Малые под'язычные протоки	Меншыя пад'язычныя праводы
	Gl. submaxillaris [136])	Подчелюстная железа	Падскiвічная залоза
	Ductus submaxillaris (Whartoni)	Подчелюстной проток (Вартониев)	Паскiвiчны правод (Вартона)
	Gl. parotis	Околоушная железа	Прывушная залоза
	Processus retromandibularis	Зачелюстной отросток	Заскiвiчны атожылак
2495.	Gl. parotis accessoria	Прибавочная околоушная железа	Дадатковая прывушная залоза
	Ductus parotideus (Stenonii)	Проток околоушной железы (Стенона)	Правод прывушнае залозы (Стэнонiя)
	Saliva	Слюна	Сьлiна
	Dentes	**Зубы**	**Зубы**
	Dentes decidui [137])	Молочные зубы	Малочныя зубы
2500.	Dentes permanentes	Постоянные зубы	Сталыя зубы
	Corona dentis	Зубная коронка	Зубны вяночак
	Tuberculum (coronae) dentis	Бугорок (коронки) зуба	Грудок зубнога вяночка
	Collum dentis	Шейка зуба	Шыйка зуба
	Radix dentis	Корень зуба	Корань зуба
2505.	Apex radicis dentis	Верхушка (зубного) корня	Вяршок зубнога кораня
	Cavum dentis	Полость зубной мякоти	Зубная поласьць
	Pulpa dentis	Зубная мякоть	Зубны мякiш
	Canalis radicis dentis	Корневой канал (зуба)	Карэньневы ход зуба
	Foramen apicis dentis	Отверстие верхушки (зубного) корня	Дзiрка зубнога вяршка
2510.	Facies masticatoria [138])	Жевательная поверхность	Жавальная паверхня
	Facies labialis (buccalis)	Губная (щечная) поверхность	Губная (прышчочная) паверхня
	Facies lingualis	Язычная поверхность	Прыязычная паверхня

	Facies contactus	Поверхность соприкосновения	Паверхня дотыку
	Facies medialis dentium incisivorum et caninorum	Внутренняя поверхность резцов и клыков	Прысярэдняя паверхня секачоў і іклаў
2515.	Facies lateralis dentium incisivorum et caninorum	Наружная поверхность резцов и клыков	Бакавая паверхня секачоў і іклаў
	Facies anterior dentium praemolarium et molarium	Передняя поверхность малых и больших коренных зубов	Пярэдняя паверхня прадкутніх і кутніх зубоў
	Facies posterior dentium praemolarium et molarium	Задняя поверхность малых и больших коренных зубов	Задняя паверхня прадкутніх і кутніх зубоў
	Substantia eburnea[139])	Дентин	Зубніца (дэнтына)
	Substantia adamantina[140]) [s. vitrea]	Эмаль	Зубная эмаль [або шкліво]
2520.	Substantia ossea	Цемент	Касьцяная матэрыя
	Canaliculi dentales	Зубные канальцы	Зубныя ходзікі
	Spatia interglobularia	Межглобулярные пространства	Міжгалачкавыя прасторы
	[Vaginae dentales	[Влагалища зубных волоконцев	[Зубныя похвы
	Fibrae dentales]	Зубные волокна]	Зубныя валокны]
2525.	Prismata adamantina	Эмалевые столбики	Эмалевыя слупкі
	Cuticula dentis	Эмалевая кожица	Зубная скурка
	Periosteum alveolare [s. periodontium][141])	Луночковая надкостница [Корневое влагалище]	Місачная накосьніца [або назубіца]
	Dentes incisivi	Резцы	Секачы
	Dentes canini	Клыки	Іклы
5530.	Dentes praemolares [s. bicuspidati]	Малые коренные зубы [или двухбугорчатые]	Прадкутнія зубы [або двохгрудковыя]
	Dentes molares[142]) [s. multicuspidati]	Большие коренные [или многобугорчатые зубы]	Кутнія зубы [або шматгрудковыя]
	[Tuberculum molare]	[Бугорок большого коренного зуба]	[Грудок кутняга зуба]

	Dens serotinus [s. dens sapientiae]	Зуб мудрости	Позьні зуб [або зуб мудрасьці]
	Arcus dentalis superior	Верхняя зубная дуга	Верхняя зубная дуга
2535.	Arcus dentalis inferior	Нижняя зубная дуга	Ніжняя зубная дуга
	[Sacculus dentis	[Зубной мешечек	[Зубны мяшочак
	Papilla dentis	Зубной сосочек	Зубны сысок
	Stratum intermedium	Промежуточный слой	Сярэдні пласт
	Membrana adamantina	Эмалевый зачаток	Эмалевая балонка
2540.	Membrana eboris]	Зачаток дентина]	Зубнічная балона]
	Lingua	**Язык**	**Язык**
	Dorsum linguae	Тыл языка	Сьпінка языка
	Radix linguae	Корень языка	Корань языка
	Corpus linguae	Тело языка	Цела языка
2545.	Apex linguae	Верхушка языка	Вяршок языка
	Facies inferior (linguae	Нижняя поверхность (языка)	Ніжняя паверхня (языка)
	Margo lateralis (linguae	Боковой край (языка)	Бакавы край (языка)
	Tunica mucosa linguae	Слизистая оболочка языка	Сьлізьніца языка
	Foramen coecum (Morgagnii)	Слепое (Морганьево) отверстие языка	Сьляпая дзірка (Морганьі)
2550.	(Ductus lingualis)	(Язычный выводной проток)	(Язычны правод)
	Ductus thyreoglossus	Щитовидноязычный проток	Шчытаватаязычны правод
	Sulcus terminalis	Пограничная борозда языка	Межавая баразна
	Sulcus medianus linguae	Средняя борозда языка	Сярэдзінная баразна языка
	Septum linguae	Перегородка языка	Перагародка языка
2555.	Frenulum linguae	Уздечка языка	Аброцька языка
	Plica fimbriata	Бахромчатая складка	Брыжастая складка
	Papillae linguales	Сосочки языка	Язычныя сысочкі
	Papillae filiformes	Нитевидные сосочки	Ніткаватыя сысочкі
	Papillae conicae	Конусовидные сосочки	Конусаватыя сысочкі

2560.	Papillae fungiformes	Грибовидные сосочки	Грыбав*а*тыя сыс*о*чкі
	Papillae lenticulares	Лентообразные сосочки	Тасьмав*а*тыя сыс*о*чкі
	Papillae vallatae	Валикообразные сосочки	Валкав*а*тыя сыс*о*чкі
	Papillae foliatae	Листовидные сосочки	Ліstав*а*тыя сыс*о*чкі
	[Papillae degenerantes	[Перерождающиеся сосочки	[В*ы*радачныя (дэгэнэрат*ы*ўныя) сыс*о*чкі
2565.	Papilla solitaria]	Одиночный сосочек]	Адзін*о*чны сыс*о*чак]
	Glandulae linguales	Язычные железы	Яз*ы*чныя зал*о*зы
	[Gl-ae linguales anteriores	[Передние язычные железы	[Пяр*э*днія яз*ы*чныя зал*о*зы
	Gl-ae linguales posteriores	Задние язычные железы	З*а*днія яз*ы*чныя зал*о*зы
	Gl-ae linguales laterales]	Боковые язычные железы]	Бакав*ы*я яз*ы*чныя зал*о*зы]
2570.	Folliculi linguales	Мешетчатые железы языка	Яз*ы*чныя мяш*о*чныя залозы
	Tonsilla lingualis	Язычная миндалина	Яз*ы*чная мігд*а*ліца
	Musculi linguae	Мышцы языка	Цягл*і*цы язык*а*
	M. genioglossus [143])	Подбородочно-язычная м.	Падбар*о*дачна-яз*ы*чная ц.
	M. hyoglossus	Под‘язычноязычная м.	Пад‘яз*ы*чнаяз*ы*чная ц.
2575.	M. hondroglossus	Хрящеязычняя м.	Храстк*о*ваяз*ы*чная ц.
	M. styloglossus	Шилоязычная м.	Шылав*а*таяз*ы*чная ц.
	[M. triticeoglossus]	[Пшеничноязычная м.]	[Пшаніцав*а*таязычная ц.]
	M. longitudinalis superior	Верхняя продольная м.	В*е*рхняя прад*о*ўжная ц.
	M. longitudinalis inferior	Нижняя продольная м.	Н*і*жняя прад*о*ўжная ц.
2580.	M. transversus linguae	Поперечная м. языка	Пяпяр*о*чная ц. язык*а*
	[M. glossopalatinus	[Язычнонебная м. языка	[Яз*ы*чнапад ябенная ц.
	M. glossopharyngeus]	Язычноглоточная м.]	Яз*ы*чнагл*о*тачная ц.]

	M. verticalis linguae	Вертикальная м. языка	Проставесная ц. языка
	[Aponeurosis linguae]	[Апоневроз языка]	[Сухажыльнае распластаньне языка]
2585.	**Fauces**	**Зев**	**Зёў**
	Isthmus faucium	Зев	Пярэсмык зёву
	Velum palatinum	Небная занавеска	Паднябенная заслонка
	Uvula (palatina)[114]	Язычок (небный)	Язычок (паднябенны)
	Arcus palatini	Небные дужки	Паднябенныя дужкі
2590.	Arcus glossopalatinus	Язычнонебная дужка	Язычнападнябенная дужка
	Arcus pharyngopalatinus	Глоточнонебная дужка	Глотачнападнябенная дужка
	Plica triangularis	Треугольная складка	Трыкутная складка
	Sinus tonsillaris	Пазуха миндалины	Мігдалічная пазуха
	Tonsilla palatina	Небная миндалина	Паднябенная мігдаліца
2595.	Fossulae tonsillares	Ямки миндалины	Мігдалічныя ямінкі
	Fossa supratonsillaris	Надминдалинная ямка	Надмігдалічная яміна
	Plica salpingopalatina	Трубоглоточная складка	Трубнаглотачная складка
	Musculi palati et faucium	Мышцы неба и зева	Цягліцы паднябеньня і зёву
	M. levator veli palatini	М., поднимающие мягкое небо	Ц.—паднімальніца паднябеннае заслонкі
2600.	M. tensor veli palatini	М., растягивающая мягкое небо	Ц.—напружальніца паднябеннае заслонкі
	M. uvulae	М. язычка	Язычковая ц.
	M. glossopalatinus	Язычнонебная м.	Язычнападнябенная ц.
	M. pharyngopalatinus	Глоточнонебная м.	Глотачнападнябенная ц.
	[Aponeurosis palatina	[Небный апоневроз	[Паднябеннае сухажыльнае распластаньне

2605.	M. sphenosalpingostaphylinus (=m. tensor veli palatini)	Основнотрубноязычковая м. (=м., растягивающая мягкое небо)	Клінавататрубнаязычковая ц.=(ц. напружальніца паднябеннае заслонкі)
	M. petrosalpingostaphylinus (=m. levator veli palatini)]	Каменистотрубноязычковая м. (=м., поднимающая мягкое небо)]	Каменьняватa-трубнаязычковая ц. (=ц. паднімальніца паднябеннае заслонкі)]
	Pharynx	**Глотка**	**Глотка**
	Cavum pharyngis	Полость глотки	Поласьць глоткі
	Fornix pharyngis	Свод глотки	Скляпеньне глоткі
2610.	[Cavum pharyngonasale	[Глоточноносовая полость	[Глотачнаносавая поласьць
	Cavum pharyngolaryngeum]	Глоточногортанная полость]	Глотачнагарлячная поласьць]
	Pars nasalis	Носовая часть	Носавая частка
	Pars oralis	Ротовая часть	Ротавая частка
	Pars laryngea	Гортанная часть	Гарлячная частка
2615.	Ostium pharyngeum tubae	Глоточное отверстие Евстахиевой трубы	Глотачнае вусьце трубы
	Labium anterius	Передняя губа	Пярэдняя губа
	Labium posterius	Задняя губа	Задняя губа
	Torus tubarius	Трубное возвышение	Трубны валак
	Plica salpingopharyngea	Трубноглоточная складка	Трубнаглотачная складка
2620.	Recessus pharyngeus (Rosenmülleri)	Глоточная ямка (Розенмюллера)	Глотачная заварацць (Розэнмюльлера)
	(Bursa pharyngea)	(Глоточная сумка)	(Глотачная кішэня)
	[Plica pharyngoepiglottica	[Глоточнонадгортанная складка	[Глотачнанадгорлічная складка
	Prominentia pharyngea laryngis]	Глоточный выступ гортани]	Глотачная выпукліна гарляка]
	Recessus piriformis	Грушевидная ямка	Грушаватая заварацць
2625.	[Ostium oesophageum pharyngis]	[Пищеводное устье глотки]	[Страваходнае вусьце глоткі]
	Tunica mucosa pharyngis	Слизистая оболочка глотки	Сьлізьніца глоткі, глотачная сьлізьніца

	Glandulae pharyngeae	Глоточные железы	Глотачныя залозы
	Tonsilla pharyngea	Глоточная миндалина	Глотачная мігдаліца
	Fossulae tonsillares	Ямки миндалины	Мігдалічныя ямінкі
2630.	[Tonsilla tubaria]	[Трубная мандалина]	[Трубная мігдаліца]
	Tela submucosa	Подслизистая ткань	Падсьлізьніца
	Tunica muscularis pharyngis	Мышечная оболочка глотки	Цяглічная паволока глоткі
	[Musculi constrictores pharyngis	[Мышцы, сжимающие глотку	[Цягліцы-сьціскальніцы глоткі
	M.m. levatores pharyngis]	Мышцы, поднимающие глотку]	Ц.ц. — паднімальніцы глоткі]
2635.	M. constrictor pharyngis inferior [s. M. laryngopharyngeus]	Нижняя м., сжимающая глотку [или гортанноглоточная]	Ніжняя ц.-сьціскальніца глоткі [альбо гарлячнаглотачная]
	M. cricopharyngeus	Перстнеглоточная м.	Персьценяватаглотачная ц.
	M. thyreopharyngeus	Щитоглоточная м.	Шчытаватаглотачная ц.
	Raphe pharyngis	Шов глотки	Шво глоткі
	M. constrictor pharyngis medius [s. M. hyopharyngeus]	Средняя м., сжимающая глотку [или под'язычно глоточная]	Сярэдняя ц. - сьціскальніца глоткі [альбо пад'язычнаглотачная]
2640.	M. ceratopharyngeus [145])	Мышца больших рожков и глотки	Ражковаглотачная ц.
	M. chondropharyngeus	М. малых рожков и глотки	Храстковаглотачная ц.
	[M. syndesmopharyngeus]	[Связочноглоточная м.]	[Вязаглотачная ц.]
	M. constrictor pharyngis superior [s. M. kephalopharyngeus]	Верхняя м., сжимающая глотку [или головоглоточная]	Верхняя ц. - сьціскальніца глоткі [альбо галоваглотачная]
	M. pterygopharyngeus	Крылоглоточная м.	Крылаглотачная ц.
2645.	M. buccopharyngeus	Щечноглоточная м.	Шчочнаглотачная ц.
	M. mylopharyngeus [146])	Челюстноглоточная м.	Ніжнясківічнаглотачная ц.
	M. glossopharyngeus	Язычноглоточная м.	Язычнаглотачная ц.

	Raphe pterygomandibularis	Крылочелюстной шов	Крыласківічнае шво
	M. stylopharyngeus	Шилоглоточная м.	Шылаватаглотачная ц.
2650.	M. pharyngopalatinus	Глоточнонебная м.	Глотачнападнябенная ц.
	M. salpingopharyngeus	Трубноглоточная м.	Трубнаглотачная ц.
	[M. petropharyngeus	[Каменистоглоточная м.	[Каменьняватаглотачная ц.
	M. azygos pharyngis s. m. solitarius pharyngis	Непарная м глотки или одиночная м. глотки	Няпарная ц. глоткі альбо адзіночная ц. глоткі
	Tunica adventitia pharyngis	Наружный слой стенки глотки	Вонкавая павалока глоткі
2655.	Tunica fibrosa pharingis]	Волокнистая оболочка глотки]	Валакністая павалока глоткі]
	Fascia pharyngobasilaris	Основноглоточная фасция	Глотачнасподавая пялёньніца
	[Ligamentum pharyngeum medium	[Средняя глоточная связка	[Сярэдні глотачны вяз
	Ligg. pharyngea lateralia	Боковые глоточные связки	Бакавыя глотачныя вязы
	Ligg. salpingopharyngea	Трубноглоточные связки	Трубнаглотачныя вязы
2660.	Membrana elastica pharyngis]	Эластическая пластинка глотки]	Пруткая балона глоткі]

	TUBUS DIGESTORIUS	**ПИЩЕВАРИТЕЛЬНАЯ ТРУБКА**	**ТРУБА ТРАВІЛЬНАЯ**
	Oesophagus	**Пищевод**	**Стравaход**
	Pars cervicalis	Шейная часть	Шыйная частка
	Pars thoracalis	Грудная часть	Грудная частка
2665.	Pars abdominalis	Брюшная часть	Брушная частка
	[Angustiae oesophagi]	[Сужения пищевода]	[Звужэньні стравaходу]
	Tunica mucosa	Слизистая оболочка	Сьлізьніца
	Tela submucosa	Подслизистый слой	Падсьлізьніца
	Tunica muscularis	Мышечная оболочка	Цяглічная павалока
2670.	Tunica adventitia	Наружная оболочка	Вонкавая павалока

Glandulae oesophageae	Железы пищевода	Страваходныя залозы
[Gl-ae cardiales [147])	[Железы входной части желудка	[Прадстраўнічныя залозы
Lamina propria mucosae]	Собственная пластинка слизистой оболочки]	Уласны пласток сьлізьніцы]
Lamina muscularis mucosae	Мышечный слой слизистой	Цяглічны пласток сьлізьніцы
2675. M. bronchooesophageus	Мышца бронха и пищевода	Дыхніковастраваходная ц.
M. pleurooesophageus	М. плевры и пищевода	Плеўрастраваходная ц.

Ventriculus [148]) [stomachus] (gaster)	**Желудок**	**Страўнік**
Paries anterior	Передняя стенка	Пярэдняя сьценка
Paries posterior	Задняя стенка	Задняя сьценка
2680. Curvatura ventriculi major	Большая кривизна желудка	Большая крывізна страўніка
Curvatura ventriculi minor	Малая кривизна желудка	Меншая крывізна страўніка
Cardia [147])	Вход в желудок	Прадстраўнік
Pars cardiaca	Входная часть	Прыстраўнічная частка
(Antrum cardiacum)	(Расширение входа)	(Прыстраўнічная пячора)
2685. Fundus ventriculi	Дно желудка	Дно страўніка
Corpus ventriculi	Тело желудка	Цела страўніка
Pylorus [149])	Выход	Прыдзьвернік
Pars pylorica	Выходная часть выходной части	Прыдзьверная частка
Antrum pyloricum	Расширение выходной части	Прыдзьверная пячора
2690. [Vestibulum pylori	[Преддверие выходной части	[Прысень прыдзьверніка
Canalis pylori	Канал выходной части	Ход прыдзьверніка
Facies hepatica	Печеночная поверхность	Прыпечанёвая паверхня
Facies libera s. epigastrica	Свободная или надчревная поверхность	Вольная альбо надчэраўная паверхня
Facies phrenica	Диафрагмальная поверхность	Прыперагародачная паверхня

2695.	Facies pancreatica	Поверхность для поджелудочной железы	Прыпадстраўнічная паверхня
	Facies colomesocolica	Поверхность для ободочной кишки и брыжжейки ободочной кишки	Прыабводнічная паверхня
	Facies renalis	Почечная поверхность	Прыныркавая паверхня
	Facies suprarenalis	Надпочечная поверхность	Прынадныркавая паверхня
	Facies lienalis]	Селезеночная поверхность]	Прыкасовая паверхня
2700.	Tunica serosa	Серозная оболочка	Сэроза, сэрозная павалока
	Tunica muscularis	Мышечная оболочка	Цяглічная павалока
	Stratum longitudinale	Продольный слой	Падоўжны пласт
	Ligg. pylori	Связки выхода	Вязы прыдзьверніка
2705.	Stratum circulare	Круговой слой	Кругавы пласт
	M. sphincter pylori	Сжиматель выхода	Ц. сьціскальніца прыдзьверніка
	Fibrae obliquae	Косые волокна	Укосныя валокны
	Valvula pylori	Заслонка выхода	Заслонка прыдзьверніка
	Tela submucosa	Подслизистая ткань	Падсьлізьнічная тканка
	Tunica mucosa	Слизистая оболочка	Сьлізьніца
2710.	Lamina muscularis mucosae	Мышечный слой слизистой	Цяглічны пласток сьлізьніцы
	[Plicae mucosae ventriculi	Слизистые складки желудка	[Сьлізьнічныя складкі страўніка
	Plica praepylorica]	Предвыходная складка]	Перадпрыдзьвернічная складка]
	Areae gastricae	Закругленные возвышения желудка	Страўнічныя кружкі
	[Status mamillaris mucosae]	[Сосочковое состояние слизистой]	[Сыскаваты стан сьлізьніцы]
2715.	Plicae villosae	Ворсинчатые складки	Поўсьцевыя складкі

	Foveolae gastricae	Ямки желудка	*Я*мкі стр*а*ўніка
	Glandulae gastricae (propriae)	Железы желудка (собственные)	Стр*а*ўнічныя зал*о*зы (ул*а*сныя)
	Gl-ae pyloricae	Железы выходного отдела	Прыдзьв*е*рнічныя зал*о*зы
	Noduli lymphatici gastrici	Лимфатические узелки желудка	Лімфат*ы*чныя в*у*зьлікі стр*а*ўніка
2720.	Succus gastricus	Желудочный сок	Стр*а*ўнічны сок
	[Lig. phrenicogastricum	[Диафрагмально-желудочная связка	[Перагар*о*дачна-стр*а*ўнічны вяз
	Lig. gastrolienale	Желудочноселезеночная связка	Стр*а*ўнічнакас*о*вы вяз
	Lig. hepatogastricum	Печеночножелудочная звязка	Печан*ё*вастр*а*ўнічны вяз
	Lig. gastropancreaticum	Желудочноподжелудочная связка	Стр*а*ўнічнападстр*а*ўнічны вяз
2725.	Lig. gastrocolicum]	Связка желудка и поперечной ободочной кишки	Стр*а*ўнічнаабв*о*днічны вяз]

Intestinum tenue — Тонкая кишка — Т*о*нкая к*і*шка

	Tunica serosa	Серозная оболочка	Сэр*о*зная павал*о*ка
	Tunica muscularis	Мышечная оболочка	Цягл*і*чная павал*о*ка
	Stratum longitudinale	Продольный слой	Пад*о*ўжны пласт
2730.	Stratum circulare	Круговой слой	Кругав*ы* пласт
	Tela submucosa	Подслизистая ткань	Падсьлізьніца
	Tunica mucosa	Слизистая оболочка	Сьл*і*зьніца
	Lamina muscularis mucosae	Мышечный слой слизистой	Цягл*і*чны пласт*о*к сьл*і*зьніцы
	[Membrana villosa]	[Ворсистая перепонка]	[П*о*ўсьцевая бал*о*на]
2735.	Plicae circulares (Kerkringi)	Круговые складки (Керкринга)	Кругав*ы*я скл*а*дкі (Кэркрынга)
	Villi intestinales	Кишечные ворсинки	Кіш*о*чныя п*о*ўсьцінкі
	Glandulae intestinales (Lieberkuehni)	Кишечные железы (Либеркюна)	Кіш*о*чныя зал*о*зы (Лібэрк*ю*на)
	Noduli lymphatici solitarii	Солитарные лимфатические узелки	Адзін*о*чныя лімфат*ы*чныя в*у*зьлікі

	Noduli lymphatici aggregati (Peyeri)	Пейеровы бляшки	Сабраныя лімфатычныя вузьлікі (Пэйера)
2740.	[Lymphoplexus interlaminaris Auerbachi]	[Межпластинчатое лимфатическое сплетение Ауербаха]	[Міжпластковае лімфатычнае спляценьне Аўэрбаха]
	Chymus [150])	Пищевая кашица	Ежная кашка
	Chylus [151])	Млечный сок	Млечка
	Succus entericus	Кишечный сок	Кішочны сок
	Duodenum [152])	**Двенадцатиперстная кишка**	**Дванастка, дванаццаціпалая кішка**
2745.	Pars superior	Верхняя часть	Верхняя частка
	Pars descendens	Нисходящая часть	Зьвіслая частка
	Pars inferior	Нижняя часть	Ніжняя частка
	Pars horizontalis (inferior)	Горизонтальный отдел (нижний)	Паземная частка (ніжняя)
	Pars ascendens	Восходящая часть	Узьнімная частка
2750.	Flexura duodeni superior	Верхняя кривизна двенадцатиперстной кишки	Верхні перагіб дванасткі
	Flexura duodeni inferior	Нижняя кривизна двенадцатиперстной кишки	Ніжні перагіб дванасткі
	Flexura duodenojejunalis	Кривизна двенадцатиперстнотощая	Дванасткапарожнічны перагіб
	Musculus suspensorius duodeni	Мышца, поддерживающая двенадцатиперстную кишку	Ц. падвесьніца дванасткі
	Plica longitudinalis duodeni	Продольная складка двенадцатиперстной кишки	Падоўжная складка дванасткі
2755.	Papilla duodeni (Santorini)	Сосочек двенадцатиперстной кишки (Санторина)	Сысок дванасткі (Сантарынія)
	Glandulae duodenales (Brunneri)	Железы двенадцатиперстной кишки (Бруннера)	Дванасткавыя залозы (Бруннэра)

Intestinum tenue mesenteriale	**Тонкая кишка с брыжжейкой**	**Т*о*нкая к*і*шка з ат*о*чынаю**
Intestinum jejunum[153]	Тощая кишка	Пар*о*жняя к*і*шка, пар*о*жніца.
Intestinum ileum[154]	Подвздошная кишка	Падузд*ы*шная к*і*шка, падузд*ы*шніца
2760. [Diverticulum ilei verum	[Истинный дивертикул подвздошной кишки	[Сапр*а*ўдная в*ы*вараць падузд*ы*шніцы
Ileum ascendens]	Восходящая подвздошная кишка	Узьн*і*мная падузд*ы*шніца]
Intestinum crassum	**Толстая кишка**	**Т*о*ўстая к*і*шка**
Intestinum coecum[155] [s. Caput coli s. Typhlon]	Слепая кишка	Сьляп*а*я к*і*шка, сьляпн*і*ца [альбо галав*а* абв*о*дніцы]
Valvula coli [s. Valvula ileocoecalis Bauhinii]	Заслонка толстой кишки	Засл*о*нка абв*о*дніцы [альбо падузд*ы*шнасьляп*і*чная засл*о*нка Баўг*і*нія]
2765. Labium superius	Верхняя губа	В*е*рхняя губ*а*
Labium inferius	Нижняя губа	Н*і*жняя губ*а*
[Apertura valvulae coli]	[Отверстие заслонки толстой кишки]	[Атв*о*рына абв*о*днічнае засл*о*нкі]
Frenula valvulae coli	Уздечка заслонки толстой кишки	Абр*о*цька абв*о*днічнае засл*о*нкі
Processus vermiformis [s. Appendix vermicularis]	Червеобразный отросток	Чарвав*а*ты ат*о*жылак [альбо чарвав*а*ты прыв*е*сак]
2770. [Ostium processus vermiformis]	[Отверстие червеобразного отростка]	[В*у*сьце чарвав*а*тага ат*о*жылку]
(Valvula processus vermiformis)	(Заслонка червеобразного отростка)	(Засл*о*нка чарвав*а*тага ат*о*жылку)
Noduli aggregati processus vermiformis	Пейеровы бляшки червеобразного отростка	Сабр*а*ныя в*у*зьлікі чарвав*а*тага ат*о*жылку
Colon[156]	Ободочная кишка	Абв*о*дніца
Colon ascendens	Восходящая часть	Абв*о*дніца ўзьн*і*мная

2775.	Flexura coli dextra [s. hepatica]	Правая [или печеночная] кривизна ободочной кишки	Правы [альбо прычанёвы] перагіб абводніцы
	Colon transversum	Поперечная часть	Папярочная абводніца
	Flexura coli sinistra [s. lienalis]	Левая [или селезеночная] кривизна ободочной кишки	Левы [альбо прыкасовы] перагіб абводніцы
	[Lig. phrenicocolicum]	[Связка диафрагмы и поперечной ободочной кишки]	[Перагародачна-абводнічны вяз]
	Colon descendens	Нисходящая часть	Зьвіслая абводніца
2780.	Colon sigmoideum	S'-образная кривизна	S'-падобная абводніца
	Plicae semilunares coli	Полулунные складки ободочной кишки	Серпаватыя складкі абводніцы
	Haustra coli	Выступы толстой кишки	Выпукліны абводніцы
	[Sulci transversi]	[Поперечные складки]	[Папярочныя складкі]
	Tunica serosa	Серозная оболочка	Сэрозная паваліока
2785.	Appendices epiploicae	Придаточные сальники	Тлушчавыя прывескі
	Tunica muscularis	Мышечная оболочка	Цяглічная паваліока
	Taeniae coli	Ленты толстой кишки	Тасьмы абводніцы
	Taenia mesocolica	Лента, соответствующая брыжжейке	Прыаточынная тасьма
	Taenia omentalis	Лента, соответствующая сальнику	Прычапцовая тасьма
2790.	Taenia libera	Свободная лента	Вольная тасьма
	Tela submucosa	Подслизистая ткань	Падсьлізьніца
	Tunica mucosa	Слизистая оболочка	Сьлізьніца
	Lamina muscularis mucosae	Мышечный слой слизистой	Цяглічны пласток сьлізьніцы

	Glandulae intestinales (Lieberkuehni)	Кишечные железы (Либеркюна)	Кішочныя залозы (Лібэркюна)
2795.	Noduli lymphatici solitarii	Солитарные лимфатические узелки	Адзіночныя лімфатычныя вузьлікі
	Intestinum rectum [157])	**Прямая кишка**	**Кутніца, простая кішка**
	Flexura sacralis	Крестцовая кривизна	Прыкрыжовы перагіб
	Flexura perinealis	Промежностная кривизна	Прыпрамежны перагіб
	Ampulla recti	Расширение прямой кишки	Гарлач кутніцы
2800.	Tunica muscularis	Мышечная оболочка	Цяглічная павалока
	Musculus sphincter ani internus	Внутренний сжиматель заднего прохода	Унутраная ц. сьціскальніца выходніцы
	M. rectocoecygeus	Прямокишечно-копчиковый мускул	Кутнічнахвасткова ц.
	[Plicae rectovesicales	[Прямокишечно-пузырные складки	[Кутнічнапузырныя складкі
	M.m. rectovesicales	Прямокишечно-пузырные мышцы	Кутнічнапузырныя ц.ц.
2805.	Plicae rectouterinae	Прямокишечно-маточные складки	Кутнічнамацічныя складкі
	M.m. rectouterinae s. retractores uteri	Прямокишечно-маточные мышцы или оттягиватели матки	Кутнічнамацічныя ц.ц. альбо адцяжніцы маціцы
	M. sphincter ani tertius]	Третий сжиматель заднего прохода]	Трэцьцяя ц. сьціскальніца выходніцы]
	Tela submucosa	Подслизистый слой	Падсьлізьніца
	Tunica mucosa	Слизистая оболочка	Сьлізьніца
2810.	Lamina muscularis mucosae	Мышечный слой слизистой	Цяглічны пласток сьлізьніцы
	Gl-ae intestinales (Lieberkuehni)	Кишечные железы (Либеркюна)	Кішочныя залозы (Лібэркюна)

	Noduli lymphatici solitarii	Солитарные лимфатические узелки	Адзіночныя лімфатычныя вузлікі
	Plicae transversales recti	Поперечные складки прямой кишки	Папярочныя складкі кутніцы
	Pars analis recti	Заднепроходная часть прямой кишки	Выходнічная частка кутніцы
2815.	Columnae rectales (Morgagni)	Валики прямой кишки (Морганьи)	Слупкі кутніцы (Марганьі)
	Sinus rectales	Пазухи прямой кишки	Кутнічныя пазухі
	Annulus haemorrhoidalis	Прямокишечное кольцо	Кутнічнае колца
	Hepar	**Печень**	**Печані** (печань)
	Facies superior	Верхняя поверхность	Верхняя паверхня
2820.	Facies posterior	Задняя поверхность	Задняя паверхня
	Facies inferior	Нижняя поверхность	Ніжняя паверхня
	Margo anterior	Передний край	Пярэдні край
	[Margo dexter	[Правый край	[Правы край
	Margo sinister]	Левый край]	Левы край]
2825.	Incisura umbilicalis	Вырезка пупочной вены	Пупковая выразка
	Fossae sagittales dextrae	Правые сагиттальные ямки	Правыя пярэднязаднія яміны
	Fossa vesicae felleae	Ямка для желчного пузыря	Яміна жаўцяка, жоўцявага пухіру
	Fossa venae cavae	Ямка для полой вены	Яміна ніжняе полае вэны
	Fossa sagittalis sinistra	Левая сагиттальная ямка	Левая пярэднязадняя яміна
2830.	Fossa venae umbilicalis	Ямка пупочной вены	Яміна пупковае вэны
	Fossa ductus venosi	Ямка венозного протока	Яміна вэннага праводу
	Tunica serosa	Серозная оболочка	Сэрозная паволока
	Lig. teres hepatis	Круглая связка печени	Круглы вяз печанёў

	Lig. venosum (Arantii)	Венозная связка (Аранция)	Вэнны вяз (Аранція)
2835.	Porta hepatis	Ворота печени	Вароты печанёў
	Lobus hepatis dexter	Правая доля печени	Правая доля печанёў
	Lobus hepatis sinister	Левая доля печени	Левая доля печанёў
	Lobus quadratus	Квадратная доля	Квадратная доля
	Lobus caudatus (Spigeli)	Хвостатая доля (Спигелия)	Хвастатая доля (Сьпігэлія)
2840.	Processus caudatus	Хвостатый отросток	Хвастаты адростак
	Processus papillaris	Сосочковый отросток	Сыскаваты адростак
	(Appendix fibrosa hepatis)	(Фиброзный придаток печени)	(Валакністы прывесак печанёў)
	Tuber omentale	Сальниковый бугор	Прычапцовы груд
	Impressio cardiaca	Сердечное вдавление	Сэрцавы выціск
2845.	Impressio oesophagea	Вдавление для пищевода	Страваходны выціск
	Impressio gastrica	Вдавление от желудка	Страўнічны выціск
	[Impressio pylorica]	[Вдавление для выходной части желудка]	[Прыдзьвернічны выціск]
	Impressio duodenalis	Вдавление для двенадцатиперстной кишки	Дванасткавы выціск
	Impressio colica	Вдавление для толстой кишки	Абводнічны выціск
2850.	Impressio renalis	Почечное вдавление	Ныркавы выціск
	Impressio suprarenalis	Вдавление для надпочечника	Надныркнічны выціск
	[Incisura oesophagea	[Вырезка для пищевода	[Прыстраваходная выразка
	Incisura vesicalis	Вырезка для желчного пузыря	Прыпухірная выразка
	Lig. coronarium hepatis	Венечная связка печени	Вянковы вяз печанёў
2855.	Lig falciforme hepatis	Серповидная связка печени	Серпаваты вяз печанёў
	Ligg. triangularia hepatis	Треугольные связки печени	Трыкутныя вязы печанёў

	Lig. hepatogastricum	Печеночножелудочная связка	Печанёвастраўнічны вяз
	Lig. hepatoduodenale	Печеночнодвенадцатиперстная связка	Печанёвадванасткавы вяз
	Lig. hepatocolicum	Связка печени и толстой кишки	Печанёваабводнічны вяз]
2860.	Lig. hepatorenale]	Печеночнопочечная связка]	Печанёванырkавы вяз]
	Capsula fibrosa (Glissoni)	Фиброзная капсула (Глиссона)	Валакністая капсуля (Гліссона)
	Lobuli hepatis	Печеночные долькі	Долькі печанёў
	[Septa interlobularia]	[Междольковые перегородки	[Міждолькавыя перагародкі]
	Venae interlobulares	Междольковые вены	Міждолькавыя вэны
2865.	Rami arteriosi interlobulares	Междольковые артериальные ветви	Міждолькавыя артэрыяльныя галінкі
	Venae centrales [s. intralobulares]	Центральные [или внутридольковые] вены	Цэнтральныя [альбо нутрадолькавыя вэны]
	[Venae sublobulares	[Поддольковые вены	[Паддолькавыя вэны
	Venae capsulares	Вены Глиссоновой капсулы	Капсульныя вэны
	Venae vaginales]	Вены серозной оболочки]	Похвавыя вэны]
2870.	Ductus biliferi	Желчные протоки	Жоўцевыя праводы
	Ductus interlobulares	Междольковые протоки	Міждолькавыя праводы
	Ductus hepaticus	Печеночный проток	Печанёвы правод
	Vasa aberrantia hepatis	Отклоняющиеся сосуды печени	Адхіленыя судзіны печанёў
	Fel (Bilis)	Желчь	Жоўць
2875.	**Vesica fellea**	**Желчный пузырь**	**Жаўцяк, жоўцевы пухір**
	Fundus vesicae felleae	Дно желчного пузыря	Дно жоўцявага пухіра
	Corpus vesicae felleae	Тело желчного пузыря	Цела жоўцевага пухіра
	Collum vesicae felleae	Шейка желчного пузыря	Шыйка жоўцевага пухіра

	Ductus cysticus	Пузырный проток	Пухіравы правод
2880.	Tunica serosa vesicae felleae	Серозная оболочка желчного пузыря	Сэрозная паволока жоўцевага пухіра
	Tunica muscularis vesicae felleae	Мышечная оболочка желчного пузыря	Цяглічная паволока жоўцевага пухіра
	Tunica mucosa vesicae felleae	Слизистая оболочка желчного пузыря	Сьлізніца жоўцевага пухіра
	Plicae tunicae mucosae felleae	Складки слизистой оболочки желчного пузыря	Складкі сьлізьніцы жоўцевага пухіра
	Valvula spiralis (Heisteri)	Спиральная заслонка (Гейстера)	Сьпіральная заслонка (Гэйстэра)
2885.	Ductus choledochus	Желчный проток	Жоўцевы правод
	Glandulae mucosae biliosae	Железки желчных протоков	Сьлізявыя залозы жоўцевых праводаў
	Pancreas [158])	**Поджелудочная железа**	**Падстраўніца, падстраўнічная залоза**
	Caput pancreatis	Головка поджелудочной железы	Галоўка падстраўніцы
	Processus uncinatus (s. Pancreas Winslowi)	Крючковидный отросток (или поджелудочная железа Винслова)	Кручкаваты адростак (альбо падстраўніца Вінслава)
2890.	Incisura pancreatis	Вырезка поджелудочной железы	Выразка падстраўніцы
	Corpus pancreatis	Тело поджелудочной железы	Цела падстраўніцы
	Facies anterior	Передняя поверхность	Пярэдняя паверхня
	Facies posterior	Задняя поверхность	Зядняя паверхня
	Facies inferior	Нижняя поверхность	Ніжняя паверхня
2895.	Margo superior	Верхний край	Верхні край
	Margo anterior	Передний край	Пярэдні край
	Margo posterior	Задний край	Задні край

Tuber omentale	Сальниковый бугор	Прычапцовы груд
Cauda pancreatis	Хвост поджелудочной железы	Хвост падстраўніцы
2900. Ductus pancreaticus (Wirsungii)	Выводной проток поджелудочной железы (Вирзунгианов)	Падстраўнічны правод (Вірзунгія)
Ductus pancreaticus accessorius (Santorini)	Прибавочный проток поджелудочной железы (Санторина)	Дадатковы падстраўнічны правод (Сантарына)
(Pancreas accessorium)	(Прибавочная поджелудочная железа)	(Дадатковая падстраўніца)
Succus pancreaticus	Сок поджелудочной железы	Сок падстраўніцы

Lien	**Селезенка**	**Каса**
2905. Facies diaphragmatica	Диафрагматическая поверхность	Прыдыяфрагмальная, прыперагародачная паверхня
Facies renalis	Почечная поверхность	Прынырkавая паверхня
Facies gastrica	Желудочная поверхность	Прыстраўнічная паверхня
Extremitas superior	Верхний конец	Верхні канец
Extremitas inferior	Нижний конец	Ніжні канец
2910. Margo posterior	Задний край	Задні край
Margo anterior	Передний край	Пярэдні край
Hilus lienis	Ворота селезенки	Вароты касы
Tunica serosa	Серозная оболочка	Сэрозная павалока
Tunica albuginea	Белочная оболочка	Бялочная павалока
2915. Trabeculae lienis	Селезеночные перекладины	Кладачкі касы
Pulpa lienis	Селезеночная мякоть	Мякіш касы
Rami lienales (arteriae lienalis)	Селезоночные ветви (селезеночной артерии)	Касовыя галіны (касовае артэрыі)
Penicilli	Кисточки	Пэндзлікі
Noduli lymphatici lienales (Malpighii)	Лимфатические узелки селезенки (Мальпигиевы тельца)	Лімфатычныя вузлікі касы (Мальпігія)

2920.	(Lien accessorius) [s. lienculus]	(Прибавочная селезенка)	(Дадатковая каса) [альбо косачка]

APPARATUS RESPIRATORIUS — ДЫХАТЕЛЬНЫЙ АППАРАТ — ДЫХАЛЬНЫ АПАРАТ

Nasus externus — Наружный нос — Вонкавы нос

	Basis nasi	Основание носа	Аснова носа
	Radix nasi	Корень носа	Коронь носа
2925.	Dorsum nasi	Спинка носа	Сьпінка носа
	Apex nasi	Кончик носа	Кончык носа
	Ala nasi	Крыло носа	Крыло носа
	[Sulcus alaris	[Крыловая борозда	[Крыльная баразна
	Margo nasi]	Край носа]	Край носа]
2930.	Septum mobile nasi	Подвижная перегородка носа	Рухомая перагародка носа
	Cartilagines nasi	**Носовые хрящи**	**Носавыя храсткі**
	Cartilago septi nasi	Хрящ носовой перегородки	Храсток носавае перагародкі
	Processus sphenoidalis septi cartilaginei	Основной отросток хрящевой перегородки	Прыклінаваты адростак храстковае перагародкі
	Cartilago nasi lateralis	Боковой хрящ носа	Бакавы храсток носа
2935.	Cartilago alaris major	Большой хрящ крыла носа	Большы крыльны храсток
	Crus mediale	Внутренняя ножка	Прысярэдняя ножка
	Crus laterale	Наружная ножка	Бакавая ножка
	Cartilagines alares minores	Малые хрящи крыла	Меншыя крыльныя храсткі
	Cartilagines sesamoideae nasi	Сесамоидные хрящи носа	Сэзамаватыя храсткі носа
2940.	Cartilago vomeronasalis (Jacobsoni)	Сошниковоносовой хрящ (Якобсона)	Лямешнічнаносавы храсток (Якабсона)
	Organon vomeronasale (Jacobsoni)	Сошниковоносовой орган (Якобсона)	Лямешнічнаносавы орган (Якабсона)
	[Cartilagines basales]	[Основные хрящи]	[Асноўныя храсткі]

Cavum nasi — Полость носа — Поласьць носа

	Nares	Ноздри	Ноздры

2945.	Choanae	Задние носовые отверстия	Носаглотачныя дзіркі
	Septum nasi	Перегородка носа	Перагародка носа
	Septum nasi cartilagineum	Хрящевая перегородка носа	Храстковая перагародка носа
	Septum nasi membranaceum	Перепончатая перегородка носа	Балончатая перагародка носа
	Vestibulum nasi	Преддверие носа	Прысенак носа
2950.	Limen nasi	Порог носа	Парог носа
	[Vibrissae]	[Волосы в ноздрях]	[Валасы ў ноздрах]
	[Concha nasalis suprema (Santorini)]	[Прибавочная носовая раковина (Санторина)]	[Найвышэйшая носавая чарапашына (Сантарынія)]
	Concha nasalis superior	Верхняя носовая раковина	Верхняя носавая чарапашына
	Concha nasalis media	Средняя носовая раковина	Сярэдняя носавая чарапашына
2955.	Concha nasalis inferior	Нижняя носовая раковина	Ніжняя носавая чарапашына
	Membrana mucosa nasi	Слизистая оболочка носа	Носавая сьлізьніца
	Plexus cavernosi concharum	Пещеристые сплетения раковин	Пячорыстыя спляценьні чарапашыны
	Agger nasi	Носовой валик	Валак носа
	[Sulcus olfactorius]	[Обонятельная борозда]	[Нюхальная баразна]
2960.	Recessus sphenoethmoidalis	Основнорешетчатое углубление	Клінавагарашэтнічная заварaць
	Meatus nasi	Носовые ходы	Праходы носа
	Meatus nasi superior	Верхний носовой ход	Верхні носавы праход
	Meatus nasi medius	Средний носовой ход	Сярэдні носавы праход
	Atrium meatus medii	Преддверие среднего носового хода	Прысень сярэдняга носавага праходу
2965.	Meatus nasi inferior	Нижний носовой ход	Ніжні носавы праход
	[Ductus aëriferus]	[Воздухоносный путь]	[Паветраносны правод]
	Meatus nasi communis	Общий носовой ход	Агульны носавы праход

Meatus nasopharyngeus	Носоглоточный ход	Носаглотачны праход
Sinus paranasales	Прибавочные пазухи к полости носа	Прыносавыя пазухі
2970. Sinus maxillaris (Highmori)	Верхнечелюстная пазуха (Гаймоpова)	Верхняскiвiчная пазуха (Гаймора)
Sinus sphenoidalis	Основная пазуха	Пазуха клiнаватае косьцi
Sinus frontalis	Лобная пазуха	Лобнiчная пазуха
Cellulae ethmoidales	Решетчатые клетки	Рашэтнiчныя каморкi
Bulla ethmoidalis	Решетчатый пузырек	Рашэтнiчны пухiр
2975. Infundibulum ethmoidale	Воронка решетчатой кости	Рашэтнiчная лейка
Hiatus semilunaris	Полулунное отверстие	Серпаватая розьверць
[Foramen maxillare accessorium]	[Прибавочное верхнечелюстное отверстие]	[Дадатковая верхняскiвiчная дзiрка]
[Plica nasopharyngea]	[Носоглоточная складка]	Носаглотачная складка]
[Recessus nasopalatinus	[Носонебный выступ	[Носападнябенная заварацъ
2980. Torus nasopalatinus]	Носонебный валик]	Носападнябенны валак]
(Ductus incisivus) [s. nasopalatinus]	(Резцовый канал) [или носонебный]	(Прысекачовы [альбо носападнябенны] правод)
Regio respiratoria	Дыхательная область	Дыхальная ваколiца
Regio olfactoria	Обонятельная область	Нюхальная ваколiца
Glandulae olfactoriae	Обонятельные железы	Нюхальныя залозы
2985. Glandulae nasales	Носовые железы	Носавыя залозы
Larynx	**Гортань**	**Гарляк**
Prominentia laryngea [colli s. pomum Adami]	Гортанный выступ [шеи или Адамово яблоко]	Гарлячны выступ [шыi альбо Адамаў яблык]
Cartilagines laringis	Хрящи гортани	Храсткi гарляка

	Cartilago thyreoidea[159])	Щитовидный хрящ	Шчытаваты храсток
2990.	Lamina [thyreoidea] dextra	Правая [щитовидная] пластинка	Правы [шчытаваты] пласток
	Lamina [thyreoidea] sinistra	Левая [щитовидная] пластинка	Левы [шчытаваты] пласток
	[Angulus anterior cartilaginis thyreoideae]	[Передний угол щитовидного хряща]	[Пярэдні вугал шчытаватага храстка]
	[Pars mediana cartilaginis thyreoideae]	[Срединная часть щитовидного хряща]	[Сярэдзінная частка шчытаватага храстка]
	Incisura thyreoidea superior	Верхняя щитовидная вырезка	Верхняя выразка шчытаватага храстка
2995.	Incisura thyreoidea inferior	Нижняя щитовидная вырезка	Ніжняя выразка шчытаватага храстка
	Tuberculum thyreoideum superius	Верхний щитовидный бугорок	Верхні грудок шчытаватага храстка
	Tuberculum thyreoideum inferius	Нижний щитовидный бугорок	Ніжні грудок шчытаватага храстка
	(Linea obliqua)	(Косая линия)	(Укосная рыса)
	Cornu superius	Верхний рожок	Верхні рог
3000.	Cornu inferius	Нижний рожок	Ніжні рог
	(Foramen thyreoideum)	(Щитовидное отверстие)	(Дзірка шчытаватага храстка)
	[Facies articulares cricoideae]	[Сочленовные поверхности для перстневидного хряща]	[Прыперсьценяватыя сустаўныя паверхні]
	Membrana hyothyreoidea	Под'язычнощитовидная перепонка	Пад'язычнашчытаватая балона
	Lig. hyothyreoideum medium	Средняя под'язычнощитовидная связка	Сярэдні пад'язычнашчытаваты вяз
3005.	Ligg. hyothyreoidea lateralia	Боковые под'язычнощитовидные связки	Бакавыя пад'язычнашчытаватыя вязы
	Cartilago triticea	Хрящик в виде пшеничного зерна	Пшаніцаваты храсток

	[Bursa mucosa thyreohyoidea]	[Щитовидноподъязычная слизистая сумка]	[Шчытаватападъязычная сьлізявая кішэня]
	Cartilago cricoidea[160]	Перстневидный хрящ	Персьцяняваты храсток
	Arcus (cartilaginis cricoideae)	Дуга (перстневидного хряща)	Дуга (персьцяняватага храстка)
3010.	Lamina (cartilaginis cricoideae)	Пластинка (перстневидного хряща)	Пласток [персьцяняватага храстка]
	[Eminentia marginalis]	[Краевое возвышение]	[Прыкрайняе ўзвышша]
	Facies articularis arytenoidea	Суставная черпаловидная поверхность	Прычарпакаватая сустаўная паверхня
	[Crista mediana	[Срединный гребешок	[Сярэдзінны грабеньчык
	Fovea laminae]	Ямка пластинки]	Ямка пластка]
3015.	Facies articularis thyreoidea	Суставная щитовидная поверхность	Прышчытаватая сустаўная паверхня
	Articulatio cricothyreoidea	Перстнещитовидное сочленение	Персьцянявата-шчытаватая сустава
	Capsula articularis cricothyreoidea	Перстнещитовидная суставная сумка	Сустаўная капсуля персьцяняваташчытаватае суставы
	Ligg. ceratocricoidea lateralia	Боковые рожкоперстневидные связки	Бакавыя ражковаперсьцяняватыя вязы
	Lig. ceratocricoideum anterius	Передняя рожкоперстневидная связка	Пярэдні ражковаперсьцяняваты вяз
3020.	Ligg. ceratocricoidea posteriora	Задние рожкоперстневидные связки	Заднія ражковаперсьцяняватыя вязы
	Lig. cricothyreoideum (medium)	Перстнещитовидная связка (средняя)	Персьцянявата-шчытаваты вяз (сярэдні)
	Lig. cricotracheale	Перстнетрахеальная связка	Персьцянявата-дыхнічны вяз
	[Lig. cricotracheale anterius	[Перед. перстнетрахеальная св.	[Пярэдні персьцяняватадыхнічы вяз
	Lig. cricotracheale posterius]	Зад. перстнетрахеальная связка]	Задні персьцяняватадыхнічны вяз]

3025.	Cartilago arytaenoidea [161])	Черпаловидный хрящ	Чарпакаваты храсток
	Facies articularis	Суставная поверхность	Сустаўная паверхня
	Basis (cartilaginis arytaenoideae)	Основание (черпаловидного хряща)	Спод (чарпакаватага храстка)
	Crista arcuata	Дугообразный гребешок	Дугаваты грабеньчык
	Colliculus	Холмик	Пагорчык
3030.	Fovea oblongata	Продолговатая ямка	Падоўжная ямка
	Fovea triangularis	Треугольная ямка	Трыкутная ямка
	Apex (cartilaginis arytaenoideae)	Верхушка (черпаловидного хряща)	Вяршок (чарпакаватага храстка)
	Processus vocalis	Голосовой отросток	Галасавы адростак
	Processus muscularis	Мышечный отросток	Цяглічны адростак
3035.	Cartilago corniculata (Santorini)	Рожковидный хрящ (Санторина)	Ражкаваты храсток (Сантарынія)
	Sinchondrosis arycorniculata	Хрящевое соединение черпаловиднорожковидное	Чарпакаватаражкаваты храстказрост
	Articulatio cricoarytaenoidea	Сочленение перстнечерпаловидное	Персьценяватачарпакаватая сустава
	Capsula articularis cricoarytaenoidea	Перстнечерпаловидная суставная сумка	Сустаўная капсуля персьценяватачарпакаватае суставы
	Lig. cricoarytaenoideum posterius	Задняя перстнечерпаловидная связка	Задні персьценяватачарпакаваты вяз
3040.	Lig. cricopharyngeum	Перстнеглоточная связка	Персьценяватаглотачны вяз
	Lig. corniculopharyngeum	Рожковидноглоточная связка	Ражкаватаглотачны вяз
	[Lig. jugale [162])]	[Яремная, глоточная связка]	[Ярэмны, глотачны вяз]
	Lig. ventriculare [s. thyreoarytaenoideum superius]	Связка желудочка [или верхняя щитовидночерпаловидная]	Страўнічковы вяз [альбо верхні шчытаватачарпакаваты]

	Lig. vocale [s. thyreoarytaenoideum inferius]	Голосовая связка [или нижняя щитовидночерпаловидная]	Галасавы вяз [альбо ніжні шчытаватачарпакаваты]
3045.	(Cartilago sesamoidea)	(Сесамовидны хрящ)	(Сэзамаваты храсток)
	[Cartilagines sesamoideae anteriores	[Передние сесамовидные хрящи	[Пярэднія сэзаматыя храсткі
	Cartilagines sesamoideae posteriores	Задние сесамовидные хрящи	Заднія сэзамаватыя храсткі
	Cartilago interarytaenoidea]	Межчерпаловидный хрящ]	Міжчарпакаваты храсток]
	Epiglottis [163])	Надгортанник	Надгорлік
3050.	Cartilago epiglottica	Надгортанный хрящ	Надгорлічны храсток
	Petiolus epiglottidis	Стебель надгортанника	Сьцябло надгорліка
	Tuberculum epiglotticum	Надгортанный бугорок	Надгорлічны грудок
	[Carina epiglottica	[Киль надгортанника	[Канцік надгорліка
	Facies lingualis	Язычная поверхность	Прыязычная паверхня
3055.	Facies laryngea]	Гортанная поверхность]	Прыгарлячная паверхня]
	Lig. hyoepiglotticum	Под'язычнонадгортанная связка	Пад'язычнанадгорлічны вяз
	Lig. thyreoepiglotticum	Щитовиднонадгортаная связка	Шчытаватанадгорлічны вяз
	Cartilago cuneiformis (Wrisbergi)	Клиновидный хрящ (Врисберга)	Клінаваты храсток (Врысбэрга)
	Tuberculum cuneiforme (Wrisbergi)	Клиновидный бугорок (Вриберга)	Клінаваты грудок (Врысбэрга)
3060.	Tuberculum corniculatum (Santorini)	Рожковидный бугорок (Санторина)	Ражкаваты грудок (Сантарынія)
	Musculi laryngis	**Мышцы гортани**	**Цяглíцы гарляка**
	M. aryepiglotticus	Черпаловиднонадгортанная мышца	Чарпакаватанадгорлічная ц.
	[M. arycorniculatus obliquus	[Косая черпаловиднорожковидная мышца	[Укосная чарпакаватаражкаватая ц.

	M. arycorniculatus rectus]	Прямая черпаловиднорожковидная мышца]	Простая чарпакаватаражкаватая ц.]
3065.	M. cricothyreoideus	Перстнещитовидная мышца	Персьцеяватачшчытаватая ц.
	Pars recta	Прямая часть	Простая частка
	Pars obliqua	Косая часть	Укосная частка
	M. cricoarytaenoideus posterior	Мышца перстнечерпаловидная задняя	Задняя персьценяватачарпакаватая ц.
	(M. ceratocricoideus)	(Рожкоперстневидная мышца)	[Ражкаватаперсьценяватая ц.)
3070.	[M. ceratoarytaenoideus]	[Рожкочерпаловидная мышца]	(Ражкаватачарпакаватая ц.]
	M. cricoarytaenoideus lateralis	Мышца перстнечерпаловидная боковая	Бакавая персьценяватачарпакаватая ц.
	M. ventricularis	Желудочковая мышца	Страўнічковая ц.
	M. vocalis	Голосовая мышца	Галасавая ц.
	M. thyreoepiglotticus	Мышца щитонадгортанная	Шчытаватанадгорлічная ц.
3075.	M. thyreoarytaenoideus (externus)	Мышца щиточерпаловидная (наружная)	Шчытаватачарпакаватая (вонкавая) ц.
	[M. thyreoaryepiglotticus]	[Мышца щиточерпаловиднонадгортанная]	[Шчытаватачарпакаватанадгорлічная ц.]
	M. arytaenoideus obliquus	Мышца черпаловидная косая	Укосная ц. чарпакаватага храстка
	M. arytaenoideus transversus	Мышца черпаловидная поперечная	Папярочная ц. чарпакаватага храстка
3080.	**Cavum laryngis**	**Полость гортани**	**Поласьць гарляка**
	Vallecula epiglottica	Надгортанная долинка	Надгорлічная далінка
	Aditus laryngis	Вход в гортань	Уваход у гарляк
	Vestibulum laryngis	Преддверие гортани	Прысенак гарляка
	Rima vestibuli	Щель преддверия	Прораз прысенка
	Labium vocale	Голосовая губа	Галасавая губа
3085.	Glottis	Область голосового аппарата	Галасьнік
	Rima glottidis	Голосовая щель	Прораз галасьніка

Pars intermembranacea	Межперепончатый отдел	Міжбалонкавая частка
Pars intercartilaginea	Межхрящевой отдел	Міжхрастковая частка
Ventriculus laryngis (Morgagni)	Желудочек гортани (Морганьи)	Страўнічок гарляка (Марганьі)
3090. Appendix ventriculi laryngis	Придаток желудка гортани	Прывесак гарлячнага страўнічка
Tunica mucosa laryngis	Слизистая оболочка гортани	Сьлізьніца гарляка
Membrana elastica laryngis	Эластическая оболочка гортани	Пруткая балонка гарляка
Conus elasticus	Эластический конус	Пруткі конус
Plica glossoepiglottica mediana	Срединная язычнонадгортанная складка	Сярэдзінная язычнанадгорлічная складка
3095. Plica glossoepiglottica lateralis	Боковая язычнонадгортанная складка	Бакавая язычнанадгорлічная складка
Plica aryepiglottica	Черпаловиднонадгортанная складка	Чарпакаватанадгорлічная складка
Plica nervi laryngei	Складка гортанного нерва	Складка гарлячнае нэрвы
Plica ventricularis	Желудочковая складка	Страўнічковая складка
Plica vocalis	Голосовая складка	Галасавая складка
3100. Macula flava	Желтое пятно	Жоўтая плямка
Aditus glottidis superior	Верхний вход области голосового аппарата	Верхні ўваход галасьніка
Aditus glottidis inferior	Нижний вход области голосового аппарата	Ніжні ўваход галасьніка
Incisura interarytaenoidea	Межчерпаловидная вырезка	Міжчарпакаватая выразка
[Frenulum epiglottidis	[Уздечка надгортанника	[Аброцька надгорліка
3105. Plica interarytaenoidea	Межчерпаловидная складка	Міжчарпакаватая складка
Margo vocalis	Голосовой край	Галасавы край
Plica accesoria	Придаточная складка	Дадатковая складка
Cavum laryngis superior	Верхняя полость гортани	Верхняя поласьць гарляка

	Cavum laringis intermedium	Средняя полость гортани	Сярэдняя поласьць гарляка
3110.	Cavum laryngis inferius]	Нижняя полость гортани]	Ніжняя поласьць гарляка]
	Glandulae laryngeae	Железы гортани	Гарлячныя залозы
	Gl-ae laryngeae anteriores	Передние железы гортани	Пярэднія гарлячныя залозы
	Gl-ae laryngeae mediae	Средние железы гортани	Сярэднія гарлячныя залозы
	Gl-ae laryngeae posteriores	Задние железы гортани	Заднія гарлячныя залозы
3115.	Noduli lymhatici laryngei	Лимфатические узлы гортани	Лімфатычныя вузьлікі гарляка
	Trachea et bronchi [164])	**Дыхательное горло и бронхи**	**Дыхніца і дыхнікі**
	Cartilagines tracheales	Хрящи дыхательного горла	Дыхнічныя храсткі
	Ligg. annularia (trachealia)	Кольцевые связки (дыхательного горла)	Персьценяватыя (дыхнічныя) вязы
	Paries membranacea	Перепончатая стенка	Балончастая сьценка
3120.	Glandulae tracheales	Железы дыхательного горла	Дыхнічныя залозы
	Bifurcatio tracheae	Деление дыхательного горла	Разьвіленьне дыхніцы
	Bronchus dexter	Правый бронх	Правы дыхнік
	Bronchus sinister	Левый бронх	Левы дыхнік
	Rami bronchiales	Бронхиальные ветви	Дыхніковыя галіны
3125.	Ramus bronchialis eparterialis	Надартериальная бронхиальная ветвь	Надартэрыяльная дыхніковая галіна
	Ramus bronchialis hyparterialis	Подартериальная бронхиальная ветвь	Падартэрыяльная дыхніковая галіна
	Tunica muscularis	Мышечная оболочка	Цяглічная паволока
	Tela submucosa	Подслизистая ткань	Падсьлізьніца
	Tunica mucosa	Слизистая оболочка	Сьлізьніца
3130.	Gl-ae tracheales	Железы дыхательного горла	Дыхнічныя залозы

	Gl-ae bronchiales	Бронхиальные железы	Дыхніковыя залозы

Pulmo | Легкое | Лёгкае

	Basis pulmonis	Основание легкого	Спод лёгкага
	Apex pulmonis	Верхушка легкого	Вяршок лёгкага
3135.	Sulcus subclavius [pulmonis]	Подключичная борозда [легкого]	Падраменьнічная баразна (лёгкага)
	Facies costalis	Реберная поверхность	Прырабровая паверхня
	Facies mediastinalis	Средостеночная поверхность	Прыміжсьценная паверхня
	Facies diaphragmatica	Диафрагматическая поверхность	Прыперагародачная паверхня
	Margo anterior	Передний край	Пярэдні край
3140.	Margo inferior	Нижний край	Ніжні край
	Hilus pulmonis	Ворота легкого	Вароты лёгкага
	Radix pulmonis	Корень легкого	Корань лёгкага
	Incisura cardiaca	Сердечная вырезка	Прысэрцавая выразка
	Lobus superior	Верхняя доля	Верхняя доля
3145.	Lobus medius	Средняя доля	Сярэдняя доля
	Lobus inferior	Нижняя доля	Ніжняя доля
	Incisura interlobaris	Междолевая вырезка	Міждолевая выразка
	Lobuli pulmonum	Дольки легких	Долькі лёгкіх
	Rami bronchiales	Бронхиальные ветви	Дыхніковыя галіны
3150.	Bronchioli	Бронхиолы	Дыхнічкі
	Bronchioli respiratorii	Дыхательные бронхиолы	Дыхальныя дыхнічкі
	Ductuli alveolares	Альвеолярные ходы	Пухірыкавыя правады
	Alveoli pulmonum	Легочные альвеолы	Лёгачныя пухірыкі
	Lymphoglandulae bronchiales	Бронхиальные лимфатические железы	Дыхніковыя лімфазалозы
3155.	Noduli lymphatici bronchiales	Бронхиальные лимфатические узлы	Дыхніковыя лімфатычная вузьлікі
	Lymphoglandulae pulmonales	Легочные лимфатические железы	Лёгачныя лімфазалозы
	[Fossae cardiacae	[Сердечные ямки	[Прысэрцавыя ямінкі

	Sulcus aorticus	Аортальная борозда	Аортавая баразна
	Sulcus venae cavae superioris	Борозда верхней полой вены	Баразна верхняе полае вэны
3160.	Sulcus oesophageus	Борозда для пищевода	Стравахадная баразна
	Septa interalveolaria]	Межальвеолярные перегородки]	Міжпухірыкавыя перагародкі]
	Cavum thoracis	**Грудная полость**	**Грудная поласьць**
	Fascia endothoracica	Внутригрудная фасция	Нутрагрудная пялёньніца
	Cavum pleurae	Полость плевры	Поласьць плеўры
3165.	Pleura [165])	Плевра	Плеўра
	Cupula pleurae	Верхушка плевры	Вяршок плеўры
	Pleura pulmonalis	Легочная плевра	Прылёгачная плеўра
	Pleura parietalis	Пристеночная плевра	Прысьценная плеўра
	Pleura mediastinalis	Средостеночная плевра	Пыміжсьценная плеўра
3170.	Laminae mediastinales	Средостеночные пластинки	Прыміжсьценныя пласткі
	Pleura pericardiaca	Плевра околосердечной сумки	Прывакалсардэчная плеўра
	Pleura costalis	Реберная плевра	Прырабровая плеўра
	Pleura diaphragmatica	Диафрагматическая плевра	Прыперагародачная плеўра
	Sinus pleurae	Пазухи плевры	Пазухі плеўры
3175.	Sinus prhenicocostalis	Ребернодиафрагматическая пазуха	Перагародачнарабровая пазуха
	Sinus costomediastinalis	Реберносредостеночная пазуха	Рабраваміжсьценная пазуха
	Lig. pulmonale	Легочная связка	Лёгачны вяз
	Plicae adiposae	Жировые складки	Тлушчавыя складкі
3180.	Villi pleurales	Плевральные ворсинки	Плеўравыя поўсьцінкі
	Septum mediastinale	Перегородка средостенная	Міжсьценная перагародка
	Cavum mediastinale anterius	Передний промежуток средостения	Пярэдняя міжсьценная поласьць
	Cavum mediastinale posterius	Задний промежуток средостения	Задняя міжсьценная поласьць

3185. [Sulcus subclavius apicis pleurae	[Подключичная борозда верхушки плевры	[Падраменьнічная баразна плеўравага вяршка
Liquor pleurae]	Плевральная жидкость)	Плеўравая жыжка]
Glandula thyreoidea	**Щитовидная железа**	**Шчытавіца, шчытаватая залоза**
Isthmus glandulae thyreoideae	Перешеек щитовидной железы	Пярэсмык шчытавіцы
(Lobus pyramidalis)	(Пирамидальная доля)	(Пірамідная доля)
Lobus dexter	Правая доля	Правая доля
Lobus sinister	Левая доля	Левая доля
3190. Lobuli glandulae thyreoideae	Дольки щитовидной железы	Долькі шчытавіцы
Stroma glandulae thyreoideae	Строма щитовидной железы	Аснова шчытавіцы
(Glandulae thyreoideae accessoriae)	(Прибавочные щитовидные железы)	(Дадатковыя шчытавіцы)
(Glandula thyreoidea accessoria suprahyoidea)	(Надпод'язычная прибавочная щитовидная железа)	(Дадатковая надпад'язычная шчытавіца)
[Capsula s. albuginea glandulae thyreoideae]	[Капсула или белочная оболочка щитовидной железы]	[Капсуля альбо бялочная павалока шчытавіцы]
3195. [**Glandulae parathyreoideae**]	[Паращитовидные железы]	[Прышчытавічныя залозы]
Glomus caroticum	**Сонный клубочек**	**Сонны клубок**
Thymus [166])	**Зобная железа**	**Вілавіца, вілаватая залоза**
Lobus dexter	Правая доля	Правая доля
Lobus sinister	Левая доля	Левая доля
3200. Tractus centralis	Центральный шнурок	Асяродкавы тракт
Lobuli thymi	Дольки щитовидной железы	Долькі вілавіцы
APPARATUS UROGENITALIS [167])	**МОЧЕПОЛОВОЙ АППАРАТ**	**МАЧАРОДАВЫ, МАЧАПЛОЦЬЦЕВЫ АПАРАТ**
Organa uropoëtica	**Мочевые органы**	**Мачатворные органы**

Ren	Почка	Нырка
3205. Margo lateralis	Наружный край	Бакавы край
Margo medialis	Внутренний край	Прысярэдні край
Hilus renalis	Почечные ворота	Ныркавыя вароты
Sinus renalis	Почечная пазуха	Ныркавая пазуха
Facies anterior	Передняя поверхность	Пярэдняя паверхня
3210. Facies posterior	Задняя поверхность	Задняя паверхня
Extremitas superior	Верхний конец	Верхні канец
Extremitas inferior	Нижний конец	Ніжні канец
(Impressio muscularis)	(Мышечное вдавление)	(Цяглічны выціск)
(Impressio hepatica)	(Печеночное углощение)	(Печанёвы выціск)
3215. (Impressio gastrica)	(Желудочное углубление)	(Страўнічны выціск)
Capsula adiposa	Жировая сумка	Тлушчавая капсуля
Tunica fibrosa	Фиброзная оболочка	Валакністая павалока
Tunica muscularis	Мышечная оболочка	Цяглічная павалока
Tubuli renales	Почечные канальцы	Ныркавыя трубкі
3220. Tubuli renales contorti	Извитые почечные канальцы	Закручаныя ныркавыя трубкі
Tubuli renales recti	Прямые почечные канальцы	Простыя ныркавыя трубкі
Substantia corticalis	Корковое вещество	Коркавая матэрыя
Substantia medullaris	Мозговое вещество	Мазговая матэрыя
Lobi renales	Почечные доли	Ныркавыя долі
3225. Pyramides renales (Malpighii)	Почечные пирамидки (Мальпигия)	Ныркавыя пірамідкі (Мальпігія)
Basis pyramidis	Основание пирамидки	Аснова пірамідкі
Papillae renales	Почечные сосочки	Ныркавыя сысочкі
[Collum papillae renalis]	[Шейка почечного сосочка]	[Шыйка ныркавага сысочка]
Area cribrosa	Решетчатый кружочек	Сіткаваты кружок

3230.	Foramina papillaria	Сосочковые отверстия	Сысочкавыя дзіркі
	Columnae renales (Bertini)	Почечные столбы (Бертиния)	Ныркавыя слупкі (Бэрціні)
	Lobuli corticales	Корковые дольки	Коркавыя долі
	Pars radiata (s. processus Fer-reini)	Лучистая часть (или отросток Феррейна)	Прамяністая частка (альбо адростак Фэррэйна)
	Pars convoluta	Извитая часть	Зьвітая частка
3235.	Corpuscula renis (Malpighii)	Почечные тельца (Мальпигия)	Ныркавыя цельцы (Мальпігія)
	Glomeruli	Клубочки	Клубочкі
	Capsula glomeruli	Капсула клубочка	Капсуля клубочка
	Pelvis renalis[168])	Почечная лоханка	Ныркавая міска
	Calyces renales	Почечные чашечки	Ныркавыя чаркі
2240.	Calyces renales majores	Большие почечные чашечки	Большыя ныркавыя чаркі
	Calyces renales minores	Малые почечные чашечки	Меншыя ныркавыя чаркі
	Glandulae pelvis renalis	Железы почечной лоханки	Залозы ныркавае міскі
	[Impressio s. facies phrenica	[Диафрагматическое вдавление (поверхность)	[Перагародачны выціск альбо прыперагародачная паверхня
	Impressio (facies) quadrata	Вдавление (поверхность) квадратной мышцы	Выціск квадратнае цяглıцы альбо прыквадратная паверхня
3245.	Impressio (facies) costalis	Реберное вдавление (поверхность)	Рабровы выціск альбо прырабровая паверхня
	Impressio (facies) transversalis	Вдавление (поверхность) поперечной мышцы	Выціск папярочнае цяглıцы (прыпапярочная паверхня)
	Impressio (facies) colomesocolica	Вдавление (поверхность) ободочной кишки и брыжжейки	Выціск абводніцы і аточыны альбо прыабводнічна-аточынная паверхня

Impressio (facies) duodenalis	Вдавление (поверхность) 12-перстной кишки	Выціск дванасткі альбо прыдванасткавая паверхня
Facies suprarenalis	Поверхность для надпочечника	Прынадныркічная паверхня
3250. Labium anterius (sinus renalis)	Передняя (губа почечной пазухи)	Пярэдняя губа (ныркавае пазухі)
Labium posterius (sinus renalis)	Задняя губа (почечной пазухи)	Задняя губа (ныркавае пазухі)
Massa adiposa pararenalis	Околопочечный жировой слой	Прыныркавая тлушчавая маса
Ductus papillares	Сосочковые ходы	Сысочкавыя ходы
Tubulus renalis contortus primi ordinis	Извитой почечный каналец первого порядка	Закручаная ныркавая трубка першае чаргі
3255. Collum tubuli renalis	Шейка почечного канальца	Шыйка ныркавае трубкі
Pars convoluta tubuli renalis	Извитая часть почечного канальца	Зьвітая частка ныркавае трубкі
Isthmus tubuli renalis	Перешеек почечного канальца	Пярэсмык ныркавае трубкі
Tubulus renalis contortus secundi ordinis	Извитой почечный каналец второго порядка	Скручаная ныркавая трубка другое чаргі
Tubulus conjunctivus	Соединительный каналец	Злучальная трубка
2260. Tubulus colligens]	Собирательная трубка]	Зьбіральная трубка]

Arteriae renis	**Артерии почки**	**Артэрыі ныркі**
A.a. interlobares renis	Междолевые артерии почки	Міждолевыя а.а. ныркі
A.a. arciformes	Дугообразные артерии	Дугаватыя а.а.
A.a. interlobulares	Междольковые артерии	Міждолькавыя а.а.
3265. Vas afferens	Приносящий сосуд	Прыносная судзіна
[Rete mirabile]	[Чудесная сеть]	[Цудоўная сетка]
Vas efferens	Выносящий сосуд	Выносная судзіна
R.r. capsulares	Ветви к сумке	Капсульныя галіны
Arteriolae rectae	Прямые артерии	Простыя артэрыйкі

3270.	A.a. nutriciae pelvis renalis	Питающие артерии почечной лоханки	Пажыўныя a.a. ныркавае міскі
	Venae renis	**Вены почки**	**Вэны ныркі**
	V.v. interlobares	Междолевые вены	Міждолевыя вэны
	V.v. arciformes	Дугообразные вены	Дугаватыя вэны
	V.v. interlobulares	Междольковые вены	Міждолькавыя вэны
3275.	Venulae rectae	Прямые вены	Простыя вэначкі
	V.v. stellatae	Звездчатые вены	Зорчастыя вэны
	Ureter [169])	**Мочеточник**	**Мачаточнік**
	Pars abdominalis	Брушная часть	Брушная частка
	Pars pelvina	Тазовая часть	Логвовая частка
3280.	Tunica adventitia	Наружная оболочка	Вонкавая паволока
	Tunica muscularis	Мышечная оболочка	Цяглічная паволока
	Stratum externum	Наружный слой	Вонкавы пласт
	Stratum medium	Средний слой	Сярэдні пласт
	Stratum internum	Внутренний слой	Нутраны пласт
3285.	Tunica mucosa	Слизистая оболочка	Сьлізьніца
	Glandulae mucosae ureteris	Слизистые железы мочеточника	Сьлізявыя залозы мачаточніку
	[Isthmus ureteris]	[Перешеек мочеточника]	[Пярэсмык мачаточніку]
	Vesica urinaria	**Мочевой пузырь**	**Мачавы пузыр**
	Vertex vesicae	Верхушка пузыря	Вяршок пузыра
3290.	Corpus vesicae	Тело пузыря	Цела пузыра
	Fundus vesicae	Дно пузыря	Дно пузыра
	Lig. umbilicale medium	Средняя пупочная связка	Сярэдні пупковы вяз
	Urachus [170])	Соединительный пояс между мочевым пузырем и аллантоисом	Мачасток
	Tunica serosa	Серозная оболочка	Сэрозная паволока
3295.	Tunica muscularis	Мышечная оболочка	Цяглічная паволока
	Stratum externum	Наружный слой	Вонкавы слой
	Stratum medium	Средний слой	Сярэдні слой
	Stratum internum	Внутренний слой	Унутраны слой

	Musculus pubovesicalis	Лобковопузырная мышца	Лабковапузырная ц.
3300.	Musculus rectovesicalis	Прямокишечно-пузырная мышца	Кутнічнапузырная ц.
	Tela submucosa	Подслизистая ткань	Падсьлізьніца
	Tunica mucosa	Слизистая оболочка	Сьлізьніца
	Glandulae vesicales	Железы пузыря	Пузырныя залозы
	Noduli lymphatici vesicales	Лимфатические узелки пузыря	Лімфатычныя вузлікі пузыра
3305.	Trigonum vesicae (Lietaudii)	Треугольник пузыря (Льёто)	Трыкутнік пузыра (Льето)
	Uvula vesicae	Язычок пузыря	Язычок пузыра
	Plica ureterica	Мочеточниковая складка	Мачаточнікавая складка
	Orificium ureteris	Мочеточниковое отверстие	Вусьце мачаточніка
	Orificium urethrae internum	Внутреннее отверстие мочеиспускательного канала	Унутраная дзірка мачаспуску
3310.	Annulus urethralis	Кольцо мочеиспускательного канала	Мачаспускавае колца
	[Recessus laterales vesicae	[Боковые выпячивания пузыря	[Бакавыя заварацi пузыра
	Ligg. pubovesicalia	Лобковопузырные связки	Лабковапузырныя вязы
	Rugae vesicales]	Пузырные складки]	Пузырныя зморшчкі]
	Glandula suprarenalis	**Надпочечная железа**	**Надныpніца, надныркавая залоза**
3315.	Substantia corticalis	Корковое вещество	Коркавая матэрыя
	Substantia medullaris	Мозговое вещество	Мазговая матэрыя
	Hilus gl. suprarenalis	Ворота надпочечной железы	Вароты надныpніцы
	Facies anterior	Передняя поверхность	Пярэдняя паверхня
	Facies posterior	Задняя поверхность	Задняя паверхня
3320.	Basis gl. suprarenalis	Основание надпочечной железы	Спод надныpніцы

	Apex suprarenalis (gl. dextrae)	Верхушка (правой) надпочечной железы	Вяршок (правае) надныpніцы
	Margo superior	Верхний край	Верхні край
	Margo medialis	Внутренний край	Прысярэдні край
	Vena centralis	Центральная вена	Цэнтральная вэна
3325.	(Gl-ae suprarenales accessoriae)	(Прибавочные надпочечные железы)	(Дадатковыя надныpніцы)
	[Zona glomerulosa	[Зернистый слой	[Клубочкавы пояс
	Zona fasciculata	Столбиковый слой	Пучковы пояс
	Zona reticularis]	Сетчатый слой]	Сеткаваты пояс]
	ORGANA GENITALIA	**ПОЛОВЫЕ ОРГАНЫ**	**РОДАВЫЯ, ПЛОЦЬЦЕВЫЯ ОРГАНЫ**
3330.	**Organa genitalia virilia**	**Мужские половые органы**	**Мужчынскія родавыя, плоцьцевыя органы**
	Testis[171])	**Семенная железа**	**Ядро, семянная залоза**
	Extremitas superior	Верхний конец	Верхні канец
	Extremitas inferior	Нижний конец	Ніжні канец
	Facies lateralis	Наружная поверхность	Бакавая паверхня
3335.	Facies medialis	Внутренняя поверхность	Прысярэдняя паверхня
	Margo anterior	Передний край	Пярэдні край
	Margo posterior	Задний край	Задні край
	Tunica albuginea	Белочная оболочка	Бялочная павалока
	Mediastinum testis (s. corpus Highmori)	Средостение семенной железы (или Гайморово тело)	Міжсьценьне ядра (альбо Гаймарава цела)
3340.	Septula testis	Перегородки семенной железы	Перагародачкі ядра
	Lobuli testis	Дольки семенной железы	Долькі ядра
	Parenchyma testis	Вещество семенной железы	Мязга ядра
	Tubuli seminiferi contorti	Извитые семенные трубочки	Закручаныя семяносныя трубкі
	Tubuli seminiferi recti	Прямые семенные канальцы	Простыя семяносныя трубкі

3345.	Tunica propria	Собственная оболочка	Уласная павалока
	Rete testis (Halleri)	Сеть семенной железы (Галлера)	Сетка ядра (Гальлера)
	Ductuli efferentes testis	Выносящие канальцы семенной железы	Выносныя праводзікі ядра
	Sperma (Semen)	Семя	Семя
	Epididymis 172)	Придаток семенной железы	Над'ядрык
3350.	Caput epididymidis	Головка придатка	Галоўка над'ядрыка
	Corpus epididymidis	Тело придатка	Цела над'ядрыка
	Cauda epididymidis	Хвост придатка	Хвост над'ядрыка
	Lobuli epididymidis	Дольки придатка	Долькі над'ярыка
	Ductus epididymidis	Проток придатка	Правод над'ядрыка
3355.	Ductuli aberrantes	Отклоняющиеся канальцы	Адхільныя праводзікі
	(Ductus aberrans superior)	(Верхний отклоняющийся каналец)	(Верхні адхільны правод)
	Appendices testis	Прибавочные части семенной железы и придатка ее	Прывескі ядра
	Appendix testis (Morgagni)	Прибавочная часть семенной железы (Морганьи)	Прывесак ядра (Марганьи)
	(Appendix epididymidis)	(Прибавочная часть придатка)	(Прывесак над'ядрыка)
3360.	Paradidymis	Прибавочная часть к придатку	Прыядрык
	Ductus deferens	Семявыносящий проток	Выносны правод
	Ampulla ductus deferentis	Расширение семявыносящего протока	Гарлачык выноснага праводу
	Diverticula ampullae	Ямки расширения	Захілкі гарлачыка
	Tunica adventitia	Внешняя оболочка	Вонкавая павалока

3365.	Tunica muscularis	Мышечная оболочка	Цяглічная павалока
	Stratum externum	Наружный слой	Вонкавы пласт
	Stratum medium	Средний слой	Сярэдні пласт
	Stratum internum	Внутренний слой	Унутраны пласт
	Tunica mucosa	Слизистая оболочка	Сьлізьніца
3370.	Ductus ejaculatorius	Выбрасывающий семя проток	Выкідальны правод
	[Pars testicularis (ductus deferentis)	[Яичковая часть (семявыносящего протока)	[Прыядравая частка (выноснага праводу)
	Pars funicularis	Канатиковая часть	Кноцікавая частка
	Pars inguinalis	Паховая часть	Пахвінная частка
	Pars pelvina]	Тазовая часть]	Лагвовая частка]
3375.	**Vesicula seminalis**	**Семенной пузырек**	**Семянны пухірык**
	Corpus vesiculae seminalis	Тело семенного пузырка	Цела семяннога пухірыка
	Tunica adventitia	Наружная оболочка	Вонкавая павалока
	Tunica muscularis	Мышечная оболочка	Цяглічная павалока
	[Stratum externum	[Наружный слой	[Вонкавы пласт
3380.	Stratum medium	Средний слой	Сярэдні пласт
	Stratum internum]	Внутренний слой]	Унутраны пласт]
	Tunica mucosa	Слизистая оболочка	Сьлізьніца
	Ductus excretorius	Выводной проток	Выпускальны правод
	Funiculus spermaticus et tunicae testis et funiculi spermatici	**Семенной канатик и оболочки семенной железы и семенного канатика**	**Семянны кноцік і павалокі ядра і семяннога кноціка**
3385.	[Rudimentum processus vaginalis]	[Рудимент влагалишного отростка]	[Зачатак похвавага атожылка]
	Tunica vaginalis propria testis	Собственная влагалищная оболочка семенной железы	Уласная похвавая павалока ядра
	Lamina parietalis	Пристеночная пластинка	Прысьценны пласток

Lamina visceralis	Внутренняя пластинка	Нутраны пласток
Lig. epididymidis superius	Верхняя связка придатка	Верхні вяз над'ядрыка
3390. Lig. epididymidis inferius	Нижняя связка придатка	Ніжні вяз над'ярыка
Sinus epididymus	Пазуха придатка	Пазуха над'ядрыка
Tunica vaginalis communis (testis et funiculi spermatici)	Общая влагалищная оболочка (семенной железы и семенного канатика)	Супольная похвавая павалока (ядра і семяннога кноціка)
M. cremaster	Мышца, поднимающая семенную железу	Ц. падтрымальніца (ядра)
Fascia cremasterica (Cooperi)	Фасция мышцы, поднимающей семенную железу (Купера)	Падтрымальнічная пялёньніца (Купэра)
3395. Descensus testis	Опускание семенной железы	Спуск ядра
Gubernaculum testis (Hunteri)	Направляющая связка семенной железы (Гунтера)	Накіроўнік ядра (Гунтэра)
[Cavum vaginale	[Полость влагалищной оболочки	[Похвавая поласьць
M. cremaster internus]	Внутренняя мышца, поднимающая семенную железу]	Унутраная ц. падтрымальніца (ядра)]
Prostata [173])	**Предстательная железа**	**Падкарэньніца, падкарэнная залоза**
3400. Basis prostatae	Основание предстательной железы	Аснова падкарэньніцы
Apex prostatae	Верхушка предстательной железы	Вяршок падкарэньніцы
Facies anterior	Передняя поверхность	Пярэдняя паверхня
Facies posterior	Задняя поверхность	Задняя паверхня

Lobus dexter	Правая доля	Правая доля
3405. Lobus sinister	Левая доля	Левая доля
Isthmus prostatae (s. lobus medius)	Перешеек предстательной железы (или средняя доля)	Пярэсмык падкарэньніцы (альбо сярэдняя доля)
Corpus glandulare	Железистое тело	Цела залозы
Ductus prostatici	Предстательные протоки	Падкарэньнічныя праводы
Succus prostaticus	Сок предстательной железы	Падкарэньнічны сок
3410. Musculus prostaticus	Предстательная мышца	Падкарэньнічная цягліца
Glandula bulbourethralis (Cooperi)	**Железа луковичной части мочеиспускательного канала (Купера)**	**Цыбульнамачаспускавая залоза (Купэра)**
Corpus glandulae bulbourethralis	Тело железы луковичной части мочеиспускательного канала	Цела цыбульнамачаспускавае залозы
Ductus excretorius	Выводной проток	Выпускальны правод
Partes genitales externae	**Наружные половые части**	**Вонкавыя родавыя, плоцьцевыя часткі**
3415. **Penis** [174])	**Мужской половой член**	**Корань**
Radix penis	Корень члена	Пачатак кораня
Corpus penis	Тело члена	Цела кораня
Crus penis	Ножка члена	Ножка кораня
Dorsum penis	Тыл члена	Сьпінка кораня
3420. Facies urethralis	Поверхность мочеиспускательного канала	Прымачаспускавая паверхня
Glans penis [175])	Головка члена	Жолуд кораня
Corona glandis	Венчик головки	Вяночак жолуду
Septum glandis	Перегородка головки	Перагародка жолуду
Collum glandis	Шейка головки	Шыйка жолуду
3425. Praeputium [176])	Крайняя плоть	Скуравінка
Frenulum praeputii	Уздечка крайней плоти	Аброцька скуравінкі

	Raphe penis	Шов члена	Шво кораня
	Corpus cavernosum penis	Пещеристое тело члена	Пячорыстае цела кораня
	Corpus cavernosum urethrae	Пещеристое тело мочеиспускательного канала	Пячорыстае цела мачаспуску
3430.	Bulbus urethrae	Луковица мочеиспускательного канала	Цыбуліна мачаспуску
	Hemisphaeria bulbi urethrae	Полушария луковицы мочеиспускательного канала	Паўкулі цыбуліны мачаспуску
	Septum bulbi urethrae	Перегородка луковицы мочеиспускательного канала	Перагародка цыбуліны мачаспуску
	Tunica albuginea corporum cavernosorum	Белочная оболочка пещеристых тел	Бялочная павалока пячорыстых целаў
	Septum penis	Перегородка полового члена	Перагародка кораня
3435.	Trabeculae corporum cavernosorum	Перекладины пещеристых тел	Кладачкі пячорыстых целаў
	Cavernae corporum cavernosorum	Пещеры пещеристых тел	Пячоры пячорыстых целаў
	Arteriae helicinae	Улитковые артерии	Сьлімаковыя артэрыі
	Venae cavernosae	Вены пещеристых тел	Вэны пячорыстых целаў
	Lig. suspensorium penis	Поддерживающая член связка	Падвесны вяз кораня
3440.	Fascia penis	Фасция полового члена	Пялёньніца кораня
	Glandulae praeputiales [Tysoni]	Железы крайней плоти [Тизона]	Залозы скуравінкі [Тізона]
	Smegma praeputii	Смазка крайней плоти	Мазіва скуравінкі
	[Orificium praeputii	[Отверстие крайней плоти	Вусьце скуравінкі
	Sulcus urethralis	Борозда мочеиспускательного канала	Прымачаспускавая баразна
3445.	Sulcus dorsalis penis	Тыльная борозда полового члена	Сьпінкавая баразна кораня

	Lig. fundiforme penis]	Пращевидная связка полового члена]	Прашчаваты вяз кораня]
	Urethra virilis [177])	**Мужской мочеиспускательный канал**	**Мужчынскі мачаспуск**
	Pars prostatica	Предстательная часть	Падкарэньнічная частка
	Crista urethralis	Гребешок мочеиспускательного канала	Мачаспускавы грабеньчык
3450.	Colliculus seminalis	Семенной бугорок	Семянны пагорчык
	Utriculus prostaticus [178])	Предстательный пузырек	Падкарэньнічны пухірык
	[Fossula prostatica	[Предстательная ямка	[Падкарэньнічная ямінка
	Hiatus ejaculatorius	Отверстие семявыбрасывающего протока	Выпускальная семя розьверць
	Frenula cristae urethralis	Уздечка гребешка мочеиспускательного канала	Аброцька мачаспускавага грабеньчыка
3455.	Sulci laterales colliculi]	Боковые борозды бугорка]	Бакавыя барозны пагорчыка]
	Pars membranacea	Перепончатая часть	Балончатая частка
	Pars cavernosa	Пещеристая часть	Пячорыстая частка
	Fossa navicularis urethrae (Morgagni) [s. lacuna magna]	Ладьеобразная ямка мочеиспускательного канала (Морганьи) [или большая ямка]	Чаўнаватая яміна мачаспуску (Марганы) [альбо вялікая западзіна]
	(Valvula fossae navicularis)	(Заслонка ладьеобразной ямки)	(Заслонка чаўнаватае яміны)
3460.	Orificium urethrae externum	Наружное отверстие мочеиспускательного канала	Вонкавае вусьце мачаспуску
	Lacunae urethrales (Morgagni)	Ямки мочеиспускательного канала (Морганьи)	Мачаспускавыя западзіны (Марганы)

	Glandulae urethrales (Littrei)	Железы мочеиспускательного канала (Литре)	Мачаспускавыя залозы (Літрэ)
	[Labia urethrae	[Губы мочеиспускательного канала	[Губы мачаспуску
	Valvulae urethrales]	Заслонки мочеиспускательного	Заслонкі мачаспуску]
3465.	**Scrotum**	**Мошонка**	**Машонка**
	Raphe scroti	Шов мошонки	Шво машонкі
	Septum scroti	Перегородка мошонки	Перагародка машонкі
	Tunica partos	Мясная оболочка	Мясная павалока
	[Fascia superficialis	[Поверхностная фасция	[Павярхоўная плёнъніца
3470.	Tela subcutanea]	Подкожная ткань]	Падскурная тканка]
	Organa genitalia muliebria	**Женские половые органы**	**Жаночыя родавыя, плоцьцевыя органы**
	Ovarium[179]	**Яичник**	**Яечнік**
	Hilus ovarii	Ворота яичника	Вароты яечніка
	Facies medialis	Внутренняя поверхность	Прысярэдняя паверхня
3475.	Facies lateralis	Наружная поверхность	Бакавая паверхня
	Margo liber	Свободный край	Вольны край
	Margo mesovaricus	Брыжжеечный край	Прыаточынны край
	Extremitas tubaria	Трубный конец	Прытрубны канец
	Extremitas uterina	Маточный конец	Прымацічны канец
3480.	Stroma ovarii	Строма яичника	Аснова яечніка
	Folliculi oophori primarii[180]	Первичные фолликулы яичника	Першапачатковыя яйцаносныя мяшочкі
	Folliculi oophori vesiculosi (Graafi)	Пузырчатые фолликулы яичника (Граафа)	Пухірчастыя яйцаносныя мяшочкі (Граафа)
	Theca folliculi	Оболочка фолликула	Луска мяшочка
	Tunica externa	Наружная оболочка	Вонкавая павалока

3485.	Tunica interna	Внутренняя оболочка	Унутраная павалока
	Liquor folliculi	Жидкость фолликула	Жыжка мяшочка
	Stratum granulosum	Зернистый слой	Зернаваты пласт
	Cumulus oophorus	Яйценосный бугорок	Яйцаносны ўзгорак
	Ovulum [181])	Яйцо	Яйцо
3490.	Corpus luteum	Желтое тело	Жоўтае цела
	Corpus albicans	Белое тело	Белаватае цела
	Lig. ovarii proprium	Собственная связка яичника	Уласны вяз яечніка
	[Margo limitans peritonei	Пограничный край брюшины	[Межавы край бруxaвіны
	Zona parenchymatosa	Паренхиматозный пояс	Парэнхімны, мязговы пояс
3495.	Zona vasculosa	Сосудистый пояс	Судзінны пояс
	Vesicula germinativa	Зародышевый пузырек	Зародкавы пухірык
	Macula germinativa	Зародышевое пятнышко	Зародкавая плямка
	Vitellus	Желток	Жаўток
	Zona pellucida	Прозрачный пояс	Празрысты пояс
3500.	Liquor perivitellinus	Околожелточная жидкость	Ваколжаўточная жыжка
	Membrana granulosa (folliculi)	Зернистая оболочка (фолликула)	Зернаватая балона (мяшочка)
	Corpus luteum verum	Истинное желтое тело	Сапраўднае жоўтае цела
	Corpus luteum spurium]	Ложное желтое тело]	Несапраўднае жоўтае цела]

	Epoophoron	**Придаток яичника**	**Над'яечнік**
3505.	Ductus epoophori longitudinalis (Gartneri)	Продольный канал придатка яичника (Гартнера)	Падоўжны правод над'яечніка (Гартнэра)
	Ductuli transversi	Поперечные канальцы	Папярочныя правадзікі
	Appendices vesiculosi (Morgagni)	Пузырчатые придатки (Морганьи)	Пухірчастыя прывескі (Марганьі)

	Paroophoron	**Околояичниковая придаточная часть**	**Прыеечнік**

	Tuba uterina [182]) **(Falloppii)**	**Яйцевод, маточная труба (Фаллопия)**	**Яйцавод, мацічная труба (Фальлёпія)**
3510.	Ostium abdominale tubae uterinae	Брюшное отверстие маточной трубы	Брушное вусьце яйцаводу
	Infundibulum tubae uterinae	Ворннка маточной трубы	Лейка яйцаводу
	Fimbriae tubae	Бахромки трубы	Махры яйцаводу
	Fimbria ovarica	Яичниковая бахромка	Яечнікавая махра
	Ampulla tubae uterinae	Расширение маточной трубы	Гарлачык яйцаводу
3515.	Isthmus tubae uterinae	Перешеек маточной трубы	Пярэсмык яйцаводу
	Pars uterina	Маточная часть	Мацічная частка
	Ostium uterinum tubae	Маточное отверстие трубы	Мацічнае вусьце яйцаводу
	Tunica serosa	Серозная оболочка	Сэрозная паваЛока
	Tunica adventitia	Внешняя оболочка	Вонкавая павалока
3520.	Tunica muscularis	Мышечная оболочка	Цяглічная павалока
	Stratum longitudinale	Продольный слой	Падоўжны пласт
	Stratum circulare	Круговой слой	Кругавы пласт
	Tela submucosa	Подслизистая ткань	Падсьлізьніца
	Tunica mucosa	Слизистая оболочка	Сьлізьніца
3525.	Plicae tubariae	Трубные складки	Складкі яйцаводу
	Plicae ampullares	Складки расширения	Гарлачыкавая складка
	Plicae isthmicae	Складки перешейка	Пярэсмыкавыя складкі
	[Tubae accessoriae]	[Прибавочные трубы]	[Дадатковыя яйцаводы]
	Uterus [183])	**Матка**	**Маціца**
3530.	Corpus uteri	Тело матки	Цела маціцы
	Fundus uteri	Дно матки	Дно маціцы
	Margo lateralis	Боковой край	Бакавы край
	Facies vesicalis	Пузырная поверхность	Прыпухірная паверхня

	Facies intestinalis	Кишечная поверхность	Прыкішочная паверхня
3535.	Cavum uteri	Полость матки	Поласьць маціцы
	Orificium internum uteri	Внутреннее маточное отверстие	Унутранае вусьце маціцы
	Cervix (uteri)	Шейка (матки)	Шыйка (маціцы)
	Portio supra vaginalis (cervicis)	Надвлагалищный отдел (шейки)	Надпохвавая частка (шыйкі)
	Portio vaginalis (cervicis)	Влагалищная часть (шейки)	Похвавая частка (шыйкі)
3540.	Orificium externum uteri	Наружное отверстие матки	Вонкавае вусьце маціцы
	Labium anterius	Передняя губа	Пярэдняя губа
	Labium posterius	Задняя губа	Задняя губа
	Canalis cervicis uteri	Канал шейки матки	Ход шыйкі маціцы
	Plicae palmatae	Ветвящиеся складки	Пальмаватыя зморшчкі
3545.	Glandulae cervicales (uteri)	Железы шейки (матки)	Шыйкавыя залозы (маціцы)
	[Ovula Nabothi [184a])	[Яйца Набота]	[Наботавы яйцы]
	Parametrium [184])	Околоматочная клетчатка	Парамэтра прымаціцоўя
	Tunica serosa (s. Perimetrium)	Серозная оболочка (или маточная брыжейка)	Сэрозная павалока [альбо намаціцоўе]
	Tunica muscularis [s. Myometrium]	Мышечная оболочка	Цяглічная павалока [альбо міомэтра, маціцоўе]
3550.	Tunica muscularis cervicis	Мышечная оболочка шейки	Цяглічная павалока шыйкі
	Tunica mucosa [s. Endometrium]	Слизистая оболочка	Сьлізьніца [альбо нутрамаціцоўе]
	Glandulae uterinae	Маточные железы	Маціцныя залозы
	Musculus rectouterinus	Прямокишечно-маточная мышца	Кутнічнамацічная ц.
	Lig. teres uteri	Круглая связка матки	Круглы вяз маціцы
3555.	(Processus vaginales peritonei)	(Влагалищный отросток брюшины)	(Похвавы атожылак бруxавіны)

Vagina	Влагалище	Похва
Fornix vaginae	Свод влагалища	Скляпеньне похвы
Paries anterior	Передняя стенка	Пярэдняя сьценка
Paries posterior	Задняя стенка	Задняя сьценка

3560.	Hymen (femininus)[185]	Девственная плева	Плеўка дзявоцтва
	Carunculae hymenales	Мясные сосочки девственной плевы	Мяска ад плеўкі дзявоцтва
	Tunica muscularis	Мышечная оболочка	Цяглічная паналока
	Tunica mucosa	Слизистая оболочка	Сьлізьніца
	Noduli lymphatici vaginales	Лимфатические узелки влагалища	Похвавыя лімфатычныя вузлікі
3565.	Rugae vaginales	Складки влагалища	Похвавыя зморшчкі
	Columnae rugarum	Складчатые валики	Слупкі зморшчак
	Columna rugarum anteror	Передний складчатый валик	Пярэдні слупок зморшчак
	Columna rugarum posterior	Задний складчатый валик	Задні слупок зморшчак
	Carina urethralis (vaginae)	Влагалищное мясцо мочеиспускательного канала	Мачаспускавы валак (похвы)
3570.	**Partes genitales externae**	**Наружные половые части**	**Вонкавыя родавыя, плоцьцевыя часткі**
	Pudendum muliebre[186]	Женские наружные половые органы	Жаночыя вонкавыя родавыя, плоцьцевыя часткі
	Labium majus pudendi	Большая срединная губа	Большая плоцьцевая родавая губа
	Commissura labiorum anterior	Передняя спайка губ	Пярэдняе злучэньне губ
	Commissura labiorum posterior	Задняя спайка губ	Задняе злучэньне губ
3575.	Frenulum labiorum pudendi	Уздечка срамных губ	Аброцька родавых губ
	Rima pudendi	Срамная щель	Родавая, плоцьцевая прорazь
	Fossa navicularis (vestibuli vaginae)	Ладьеобразная ямка (преддверия влагалища)	Чаўнаватая яміна (прысенка похвы)
	Labium minus pudendi	Малая срамная губа	Меншая родавая губа
	Vestibulum vaginae	Преддверие влагалища	Прысенак похвы

3580.	Bulbus vestibuli	Луковица преддверия	Цыбуліна прысенка
	Glandulae sebaceae	Сальные железы	Сальныя залозы
	Glandulae vestibulares minores	Маленькие железки преддверия	Меншыя прысенкавыя залозы
	Orificium vaginae	Влагалищное отверстие	Вусьце похвы
	[Hymen semilunaris	[Полулунная девственная плева	[Серпаватая плеўка дзявоцтва
3585.	Hymen annularis	Кольцевидная девственная плева	Колцаватая плеўка дзявоцтва
	Hymen cribriformis	Решетчатая девственая плева	Сіткаватая плеўка дзявоцтва
	Hymen imperforatus]	Непроходимая девственная плева]	Непрадзіраўленая плеўка дзявоцтва]
	Glandula vestibularis major (Bartolini)	**Большая железа преддверия (Бартолина)**	**Большая прысенкавая залоза (Барталінія)**
	Clitoris[187])	**Клитор**	**Клітар, ласкацень**
3590.	Crus clitoridis	Ножка клитора	Ножка ласкатня
	Corpus clitoridis	Тело клитора	Цела ласкатня
	Glans clitoridis	Головка клитора	Жолуд ласкатня
	Frenulum clitoridis	Уздечка клитора	Аброцькаласкатня
	Praeputium clitoridis	Крайняя плоть клитора	Скуравінка ласкатня
3595.	Smegma clitoridis	Смазка клитора	Мазіва ласкатня
	Corpus cavernosum clitoridis	Пещеристое тело клитора	Пячорыстае цела ласкатня
	Septum corporum cavernosorum	Перегородка пещеристых тел	Перагародка пячорыстых целаў ласкатня
	Fascia clitoridis	Фасция клитора	Пялёньніца ласкатня
	Lig. suspensorium clitoridis	Поддерживающая связка клитора	Падвесны вяз ласкатня
3600.	**Urethra muliebris**	**Женский мочеиспускательный канал**	**Жаночы мачаспуск**
	Orificium urethrae externum	Наружное отверстие мочеиспускательного канала	Вонкавае вусьце мачаспуску

	Corpus spongiosum urethrae	Губчатое тело мочеиспускательного канала	Наздраватае цела мачаспуску
	Tunica muscularis	Мышечная оболочка	Цяглічная паваложа
	Stratum circulare	Круговой слой	Кругавы пласт
3605.	Stratum longitudinale	Продольный слой	Падоўжны пласт
	Tunica submucosa	Подслизистая ткань	Падсьлізьніца
	Tunica mucosa	Слизистая оболочка	Сьлізьніца
	Glandulae urethrales	Железы мочеиспускательного канала	Мачаспускавыя залозы
	Crista urethralis	Гребешок мочеиспускательного канала	Мачаспускавы грабеньчык
3610.	(Ductus paraurethrales)	(Парауретральные ходы)	(Прымачаспускавыя праводы)
	Termini ontogenetici[188])	**Онтогенетические термины**	**Онтагэнэтычныя, разьвіцьцёвыя назвы**
	Membranae deciduae[189])	Отпадающие оболочки	Адпадальныя павалокі, адпадальніцы
	Decidua vera	Истинная отпадающая оболочка	Сапраўдная адпадальніца
	Decidua capsularis	Капсульная отпадающая оболочка	Капсульная адпадальніца
3615.	Decidua basalis	Основная отпадающая оболочка	Асноўная адпадальніца
	Placenta[190])	Послед	Пасьледавы кружок
	Placenta uterina	Маточный послед	Мацічны пасьледавы кружок
	Placenta foetalis	Послед плода	Плодкавы пасьледавы кружок
	Funiculus umbilicalis	Пупочный канатик	Пупковы кноцік
3620.	Corpus Wolffi	Вольфово тело	Вольфава цела
	Ductus Wolffi	Вольфов проток	Вольфаў правод
	Ductus Muelleri	Мюллеров проток	Мюльлераў правод
	Sinus urogenitalis	Мочеполовая пазуха	Мачародавая, мачаплоцьцевая пазуха

Perineum	Промежность	Прамежжа
3625. Raphe perinei	Шов промежности	Шво прамежжа
Musculi perinei	Мышцы промежности	Цяглiцы прамежжа
Diaphragma pelvis	Диафрагма таза	Перагародка прамежжа
M. levator ani	Мышца поднимающая задний проход	Ц. падымальнiца выходнiцы
Arcus tendineus m. levatoris ani	Сухожильная дуга мышцы, поднимающей задний проход	Сухажыльная дуга ц. падымальнiцы выходнiцы
3630. M. coccygeus	Копчиковая мышца	Хвастковая ц.
M. sphincter ani externus	Мышца, сжимающая задний проход, наружная	Вонкавая ц. сьцiскальнiца выходнiцы
Lig. anococcygeum	Заднепроходно-копчиковая связка	Выходнiчнахвастковы вяз
Fascia pelvis	Фасция таза	Пялёньнiца лагва
Fascia endopelvina	Внутренняя тазовая фасция	Нутралагвовая пялёньнiца
3635. Fascia diaphragmatis pelvis superior	Верхняя фасция диафрагмы таза	Верхняя пялёньнiца перагародкi лагва
Arcus tendineus fasciae pelvis	Сухожильная дуга тазовой фасции	Сухажыльная дуга пялёньнiцы лагва
Lig. puboprostaticum (pubovesicale) medium	Средняя лобково-предстательная (лобковопузырная) связка	Сярэднi лабковападкарэньнiчны (лабковапузырны) вяз
Lig. puboprostaticum (pubovesicale) laterale	Боковая лобково-предстательная (лобковопузырная) связка	Бакавы лабковападкарэньнiчны (лабковапузырны) вяз
Fascia diaphragmatis pelvis inferior	Нижняя фасция диафрагмы таза	Нiжняя пялёньнiца перагародкi лагва
3640. Diaphragma urogenitale	Мочеполовая диафрагма	Мачародавая, мачаплоцьцевая перагародка

	M. transversus perinei profundus	Поперечная мышца промежности глубокая	Глыбокая папярочная ц. прамежжа
	M. sphincter urethrae membranaceae	Сжиматель перепончатой части мочеиспускательного канала	Ц. сьціскальніца балончастага мачаспуску
	Fascia diaphragmatis urogenitalis superior	Верхняя фасция мочеполовой диафрагмы	Верхняя пялёньніца мачародавае, мачаплоцьцевае перагародкі
	Fascia diaphragmatis urogenitalis inferior	Нижняя фасция мочеполовой диафрагмы	Ніжняя пялёньніца мачародавае, мачаплоцьцевае перагародкі
3645.	Lig. transversum pelvis	Поперечная связка таза	Папярочны вяз лагва
	Fascia prostatae	Фасция предстательной железы	Пялёньніца падкарэньніцы
	Fascia obturatoria	Фасция запирательной мышцы	Заслонкавая пялёньніца
	Fossa ischiorectalis	Седалищнопрямокишечное углубление	Сядальнакутнічная яміна
	M. transversus perinei superficialis	Поперечная мышца промежности поверхностная	Павярхоўная папярочная ц. прамежжа
3650.	M. ischiocavernosus	Седалищнопещеристая мышца	Сядальнапячорыстая ц.
	M. bulbocavernosus	Луковичнопещеристая мышца	Цыбульнапячорыстая ц.
	Fascia superficialis perinei	Поверхностная фасция промежности	Павярхоўная пялёньніца прамежжа
	[Trigonum urogenitale	[Мочеполовой треугольник	[Мочародавы, мачаплоцьцевы трыкутнік
	Centrum perineale	Центр промежности	Асяродак прамежжа
3655.	M. pubococcygeus	Лобковокопчиковая мышца	Лабковахвасткова ц.
	M. iliococcygeus	Подвздошнокопчиковая мышца	Клубавічнахвасткова ц.
	Hiatus pelvinus lateralis	Боковое отверстие фасции таза	Бакавая лагвовая розьверць

	Hiatus obturatorius]	Запирательное отверстие фасции таза]	Заслонкавая розьверць]
	Peritoneum	**Брюшина**	**Брухавіна**
3660.	Tunica serosa	Серозная оболочка	Сэроза, сэрозная павалока
	Tela subserosa	Подсерозная ткань	Падсэроза, падсэрозная тканка
	Peritoneum parietale	Пристеночная брюшина	Прысьценная брухавіна
	Peritoneum viscerale	Брюшина внутренностей	Прынутравая брухавіна
	Cavum peritonei	Полость брюшины	Поласьць брухавіны
3665.	Mesenterium commune	Общая брыжейка	Супольная аточына
	Mesenterium	Брыжейка	Аточына
	Radix mesenterii	Корень брыжейки	Корань аточыны
	Lamina mesenterii propria	Собственная пластинка брыжейки	Уласны пласток аточыны
	Mesocolon	Брыжейка ободочной кишки	Аточына абводніцы
3670.	Mesocolon transversum	Брыжейка поперечной ободочкой кишки	Аточына папярочнае абводніцы
	Mesocolon ascendens	Брыжейка восходящей части ободочкой кишки	Аточына ўздымнае абводніцы
	Mesocolon descendens	Брыжейка нисходящей части ободочкой кишки	Аточына зьвіслае абводніцы
	Mesocolon sigmoideum	Брыжейка S-образной кривизны толстой кишки	Аточына S-падобнае абводніцы
	Mesorectum	Брыжейка прямой кишки	Аточына кутніцы
3675.	Mesenteriolum processus vermiformis	Брыжейка червеобразного отростка	Аточынка чарвавятага атожылку
	Mesogastrium	Брыжейка желудка	Аточына страўніка
	Omentum minus	Малый сальник	Меншы чапец

Lig. hepatogastricum	Печеночножелудочная связка	Печанёвастраўнічны вяз
Lig. hepatoduodenale	Печеночнодвенадцатиперстная связка	Печанёвадванасткавы вяз
3680. (Lig. hepatocolicum)	(Связка печени и толстой кишки)	(Печанёваабводнічны вяз)
Lig. gastrolienale	Желудочноселезеночная связка	Страўнічнакасовы вяз
Lig. gastrocolicum	Связка желудка и поперечной ободочной кишки	Страўнічнаабводнічны вяз
Omentum majus	Большой сальник	Большы чапец
Bursa omentalis	Полость сальника	Поласьць чапца
3685. Vestibulum bursae omentalis	Преддверие полости сальника	Прысенак чапцовае кішэні
Recessus superior omentalis	Верхний выворот сальника	Верхняя чапцовая заварацЬ
Recessus inferior omentalis	Нижний выворот сальника	Ніжняя чапцовая заварацЬ
Recessus lienalis	Селезеночный выворот	Прыкасовая заварацЬ
Plica gastropancreatica	Желудочноподжелудочная складка	Страўнічнападстраўнічная складка
3690. Foramen epiploicum (Winslowi)	Отверстие сальника (Винслова)	Чапцовае вусьце (Вінслёва)
Lig. phrenicocolicum	Связка диафрагмы и поперечной ободочной кишки	Перагародачнаабводнічны вяз
Lig. phrenicolienale	Связка диафрагмы и селезенки	Перагародачнакасовы вяз
Lig. falciforme hepatis	Серповидная связка печени	Серпаваты вяз печанёў
Lig. coronarium hepatis	Венечная связка печени	Вянковы вяз печанёў
3695. Lig. triangulare dextrum	Правая треугольная связка печени	Правы трохкутны вяз
Lig. triangulare sinistrum	Левая треугольная связка печени	Левы трохкутны вяз
Lig. hepatorenale	Печеночнопочечная связка	Печанёваныркавы вяз
(Lig. duodenorenale)	(Двенадцатиперстнопочечная связка)	(Дванасткаванырковы вяз)

	Recessus duodenojejunalis	Выворот брюшины двенадцатиперстнотощий	Дванасткавапарожнічная заварань
3700.	Plica duodenojejunalis	Двенадцатиперстнотощая складка	Дванасткавапарожнічная складка
	(Plica duodenomesocolica)	(Складка двенадцатиперстной кишки и брыжейки толстой кишки)	(Складка дванасткі і абводнічнае аточыны)
	Recessus intersigmoideus	Выворот брюшины S-образной кривизны	Між-S-падобная заварань
	Recessus ileocaecalis superior	Верхний подвздошнослепой выворот брюшины	Верхняя падуздышнічнасьляпнічная заварань
	Recessus ileocaecalis inferior	Нижний подвздошнослепой выворот брюшины	Ніжняя падуздышнічнасьляпнічная заварань
3705.	Plica ileocaecalis	Подвздошнослепая складка	Падуздышнічнасьляпнічная складка
	Fossa caecalis	Ямка слепой кишки	Сьляпнічная складка
	Recessus retrocaecalis	Выворот брюшины позади слепой кишки	Засьляпнічная заварань
	Plica caecalis	Складка слепой кишки	Сьляпнічная складка
	Recessus paracolici	Вывороты брюшины около толстой кишки	Прысьляпнічныя заварані
3710.	(Fossa iliacosubfascialis)	(Подвздошноподфасциальная ямка)	(Клубавічнападпялёньнічная яміна)
	(Recessus phrenicohepatici)	(Печеночнодиафрагматические вывороты)	(Перагародачнапечанёвыя заварані)
	Plica umbilicalis media	Средняя пупочная складка	Сярэдні пупковы вяз
	Plica umbilicalis lateralis	Боковая пупочная складка	Бакавы пупковы вяз
	Plica pubovesicalis	Лобковопузырная складка	Лабковапузырная складка

3715.	Plica vesicalis transversa	Поперечная пузырная складка	Папярочная пузырная складка
	Mesorchium	Брыжейка семенной железы	Аточына ядра
	Processus vaginalis peritonei	Влагалищный отросток брюшины	Похвавы атожылак брухавіны
	Lig. latum uteri	Широкая связка матки	Шырокі вяз мацiцы
	Mesometrium	Брыжейка матки	Аточына мацiцы
3720.	Mesosalpinx	Брыжейка трубы	Аточына яйцаводу
	Mesovarium	Брыжейка яичника	Аточына яечніка
	Bursa ovarica	Яичниковая сумка	Яечнікавая кішэня
	Lig. suspensorium ovarii	Связка, поддерживающая яичник	Падвесны вяз яечніка
	Plica rectouterina (Douglasi)	Прямокишечноматочная складка (Дугласа)	Кутнічнамацічная складка (Дугляса)
3725.	Excavatio rectouterina (s. Cavum Douglasi)	Прямокишечноматочное углубление (или Дугласово пространство)	Кутнічнамацічная западзіна (альбо Дуглясава поласьць)
	Excavatio vesicouterina	Пузырноматочное углубление	Пузырнамацічная западзіна
	Excavatio rectovesicales	Прямокишечнопузырное углубление	Кутнічнапузырная западзіна
	Spatium retroperitoneale	Забрюшинное пространство	Забрухавінная прастора
	[Liquor peritonei]	[Брюшинный сок]	[Сок брухавіны]
3730.	[Plica supraumbilicalis	[Надпупочная складка	[Надпузырная складка
	Plicae infraumbilicales	Подпупочные складки	Падпупковыя складкі
	Plica ductus deferentis	Складка семявыносящего протока	Складка семяноснага праводу
	Fovea inguinalis lateralis	Наружная паховая ямка	Бакавая пахвінная ямка
	Fovea inguinalis medialis	Внутренняя паховая ямка	Прысярэдняя пахвінная ямка
3735.	Fovea supravesicalis	Надпузырная ямка	Надпузырная ямка
	Fovea femoralis	Бедренная ямка	Бядровая ямка

Plica mesentericomesocolica (Gruber)	Складка брыжеек тонкой и толстой кишок (Грубера)	Складка аточыны тонкае і тоўстае кішкі (Грубэра)
3738 Plica rectovesicalis]	Прямокишечнопузырная складка]	Кутнічнапузырная складка]

ANGIOLOGÍA

	ANGIOLOGIA[191]	АНГИОЛОГИЯ	СУДЗІНАВЕДАНЬНЕ
3740.	Sanguis	Кровь	Кроў
	Arteria[192]	Артерия	Артэрыя
	Vena	Вена	Вэна, жыла
	Vas capillare	Капиллярный сосуд	Валасьнік
	[Circulus sanguinis totus	[Весь круг кровообращения	[Усё кола кроваабегу
3745.	Circulus sanguinis major	Большой круг кровообращения	Большае кола кроваабегу
	Circulus sanguinis minor]	Малый круг кровообращения]	Меншае кола кроваабегу]
	Vas collaterale	Боковой сосуд	Прыбочная судзіна
	Vas anastomoticum[193]	Соединительный сосуд	Злучальная судзіна
	Ramus communicans	Связывающая ветвь	Злучальная галіна
3750.	Plexus vasculosus	Сосудистое сплетение	Судзіннае сляпаценьне
	Rete vasculosum	Сосудистая сеть	Судзінная сетка
	Rete mirabile	Чудесная сеть	Цудоўная сетка
	Arteriola	Артерийка	Артэрыйка
	Vena cutanea	Кожная вена	Скурная вэна
3755.	Vena comitans	Сопровождающая вена	Спадарожная вэна
	Venula	Маленькая вена	Дробная вэна
	Plexus venosus	Венозное сплетение	Вэннае спляценьне
	Rete venosum	Венозная сеть	Вэнная сетка
	Sinus (venosus)	Пазуха (венозная)	Пазуха (вэнная)
3760.	[Valvulae venarum	[Венные клапаны	[Вэнныя заслонки
	Sinus valvulae]	Пазуха клапана]	Пазуха залонкі]
	Emissarium[194]	Выпускник	Выпускальнік
	Corpus cavernosum	Пещеристое тело	Пячорыстае цела
	Lympha[195]	Лимфа	Лімфа, пасака
3765.	Vas lymphaticum	Лимфатический сосуд	Лімфатычная судзіна

	Plexus lymphaticus	Лимфатическое сплетение	Лімфатычнае сплященьне
	Lymphoglandula	Лимфатическая железа	Лімфазалоза
	Nodulus lymphaticus	Лимфатический узелок	Лімфатычны вузьлік
	Cisterna	Цистерна	Зборня
3770.	Tunica externa (adventitia)	Внешняя оболочка	Вонкавая паволока
	Tunica media	Средняя оболочка	Сярэдняя паволока
	Tunica intima	Внутренняя оболочка	Нутраная паволока
	Vasa vasorum	Сосуды сосудов	Судзіны судзінаў
	Vagina vasorum	Влагалище сосудов	Похва судзінаў
3775.	**COR**	**СЕРДЦЕ**	**СЭРЦА**
	Epicardium	Эпикард	Эпікард, насэрцоўе
	Myocardium	Миокард	Міокард, цягліца сэрца
	Endocardium	Эндокард	Эндокард, нутрасэрцоўе
	Basis cordis	Основание сердце	Аснова сэрца
3780.	Apex cordis	Верхушка сердца	Вяршок сэрца
	Facies sternocostalis	Грудиннореберная поверхность	Прыгрудзіннарабровая паверхня
	Facies diaphragmatica	Диафрагмальная поверхность	Прыперагародачная паверхня
	Sulcus coronarius	Венечная борозда	Вянковая баразна
	Sulcus longitudinalis anterior	Передняя продольная борозда	Пярэдняя прадоўжная баразна
3785.	Sulcus longitudinalis posterior	Задняя продольная борозда	Задняя прадоўжная баразна
	Incisura (apicis) cordis	Вырезка (верхушки) сердца	Выразка (вяршка) сэрца
	Atrium cordis	Предсердие	Прысеньне сэрца
	Ventriculus cordis	Желудочек сердца	Страўнічок сэрца
	Septum atriorum	Перегородка предсердий	Перагародка прысеньняў
3790.	Septum ventriculorum	Перегородка желудочков	Перагародка страўнічкоў

	Auricula cordis dextra	Левое сердечное ушко	Правае вушка сэрца
	Auricula cordis sinistra	Правое сердечное ушко	Левае вушка сэрца
	M.m. pectinati	Гребешковые мышцы	Грэбяняватыя ц.ц.
	Trabeculae carneae	Мышечные перекладины	Цяглічныя кладачкі
3795.	M.m. papillares	Сосочковые мышцы	Сысковыя ц.ц.
	Chordae tendineae	Сухожильные нити	Сухажыльныя струны
	Ostium venosum	Венозное отверстие	Вэннае вусьце
	Ostium arteriosum	Артериальное отверстие	Артэрыяльнае вусьце
	Trigonum fibrosum	Правый фиброзный треугольник	Правы валакністы трыкутнік
3800.	Trigonum fibrosum sinistrum	Левый фиброзный треугольник	Левы валакністы трыкутнік
	Annulus fibrosus	Сухожильное кольцо	Сухажыльнае колца
	Fila coronaria	Венечные нити	Вянковыя ніткі
	Valvulae cuspidales[196])	Створчатые заслонки	Створчастыя заслонкі
	Valvulae semilunares	Полулунные заслонки	Серпаватыя заслонкі
3805.	Nodulus valvulae semilunaris (Arantii)	Узелок полулунной заслонки (Аранция)	Вузлік серпаватае заслонкі (Аранція)
	Lunula valvulae semilunaris	Серповидная часть полулунной заслонки	Сярпок серпаватае заслонкі
	Pericardium	Околосердечная сумка	Насэрцоўе
	Liquor pericardii	Жидкость околосердечной сумки	Жыжка насэрцоўя
	Ligg. sternopericardiaca	Грудиноокологосердечные связки	Грудзіннаэпікардавыя грудзіннасэрцоўныя вязы
3810.	Sinus transversus pericardii	Поперечная пазуха околосердечной сумки	Папярочная пазуха насэрцоўя

	[Lamina parietalis	[Пристеночный париетальный листок	[Прысьц*е*нны паст*о*к
	Lamina visceralis	Внутренностный висцеральный листок	Прынутран*ы* паст*о*к
	Tunica fibrosa	Фиброзный слой	Валакн*і*стая павал*о*ка
	Pericardium externum	Наружный листок околосердечной сумки	В*о*нкавае насэрц*о*ўе
3815.	Lig. sternopericardiacum superius	Верхняя грудино-околосердечная сумка	В*е*рхні грудз*і*нна-сэрц*о*ўны вяз
	Lig. sternopericardiacum inferius	Нижняя грудинооколосердечная сумка	Н*і*жні грудз*і*нна-насэрц*о*ўны вяз
	Ligg. pericardiaca superiora	Верхние околосердечные связки	В*е*рхнія насэрц*о*ўныя в*я*зы
	Pericardium viscerale s. epicardium	Внутренностный листок околосердечной сумки	Нутрав*о*е насэрц*о*ўе
	Truncus arteriosus cordis	Артериальный ствол сердца	Артэры*я*льны ствол сэрца
3820.	Vagina serosa arteriarum	Серозная оболочка артерий	Сэр*о*зная п*о*хва артэрыяў
	Plicae adiposae pericardiacae	Жировые складки околосердечной сумки	Тлушчав*ы*я скл*а*дкі насэрц*о*ўя
	Villi pericardiaci]	Ворсинки околосердечной сумки]	П*о*ўсьцінкі насэрц*о*ўя]
	Atrium dextrum	**Правое предсердие**	**Пр*а*вае прыс*е*ньне**
	Auricula dextra	Правое ушко	Пр*а*вае в*у*шка
3825.	Crista terminalis	Пограничный гребешок	Межав*ы* граб*е*нчык
	Sinus venarum (cavarum)	Пазуха вен (полых)	П*а*зуха (п*о*лых) вэнаў
	Sulcus terminalis atrii dextri	Пограничная борозда правого предсердия	Межав*а*я баразн*а* пр*а*вага прыс*е*ньня
	Tuberculum intervenosum (Loveri)	Межвенозный валик (Ловера)	Міжвэнны в*а*лак (Л*я*ўэра)

	Valvula sinus coronarii (Thabesii)	Тебезиева заслонка венечной пазухи	Заслонка вянковае пазухі (Тэбэзія)
3830.	Foramina venarum minimarum (Thebesii)	Отверстия малых вен (Тебезия)	Вусьці найменшых вэнаў (Тэбэзія)
	Fossa ovalis	Овальная ямка	Авальная яміна
	Limbus fossae ovalis (Vieussenii)	Край овальной ямки (Виесения)	Край авальнае яміны (Вьёссэнія)
	Valvula venae cavae inferioris (Eustachii)	Евстахиева заслонка нижней полой вены	Заслонка ніжняе полае вэны (Эўстахія)
	Ventriculus dexter	**Правый желудочек**	**Правы страўнічок**
3835.	Conus arteriosus	Артериальный конус	Артэрыяльны конус
	Crista supraventricularis	Наджелудочковый гребешок	Надстраўнічковы грабенчык
	Valvula tricuspidalis	Трехстворчатая заслонка	Трохстворчастая заслонка
	Cuspis anterior	Передняя створка	Пярэдняя створка
	Cuspis posterior	Задняя створка	Задняя створка
3840.	Cuspis medialis	Внутренняя створка	Прысярэдняя створка
	Valvulae semilunares arteriae pulmonalis	Полулунные заслонки легочной артерии	Серпаватыя заслонкі лёгачнае артэрыі
	Valvula semilunaris anterior	Передняя полулунная заслонка	Пярэдняя серпаватая заслонка
	V. s. dextra	Правая полулунная заслонка	Правая серпаватая заслонка
	V. s. sinistra	Левая полулунная заслонка	Левая серпаватая заслонка
3845.	**Atrium sinistrum**	**Левое предсердие**	**Левае прысеньне**
	Valvula foraminis ovalis	Заслонка овального отверстия	Заслонка авальнае яміны
	Ventriculus sinister	**Левый желудочек**	**Левы страўнічок**
	[Conus arteriosus ventriculi sinistri]	[Артериальный конус левого желудочка]	[Артэрыяльны конус левага страўнічка]
	Septum musculare ventriculorum	Мышечная часть перегородки желудочков	Цяглічная перагародка страўнічкоў

3850.	Septum membranaceum ventriculorum	Перепончатая часть перегородки желудочков	Балончастая перагародка страўнічкоў
	Pars membranacea septi atriorum	Перепончатая часть перегородки предсердий	Балончастая частка перагародкі прысеняў
	Valvula bicuspidalis (mitralis)	Двустворчатая заслонка	Дзьвёхстворчастая заслонка
	Cuspis anterior	Передняя створка	Пярэдняя створка
	Cuspis posterior	Задняя створка	Задняя створка
3855.	[Ostium aorticum]	[Отверстие аорты]	[Аортальнае вусьце]
	Valvulae semilunares aortae	Полулунные заслонки аорты	Серпаватыя заслонкі аорты
	Valvula semilunaris posterior	Задняя полулунная заслонка	Задняя серпаватая заслонка
	V. s. dextra	Правая полулунная заслонка	Правая серпаватая заслонка
	V. s. sinistra	Левая полулунная заслонка	Левая серпаватая заслонка
3860.	**ARTERIAE** **Arteria pulmonalis**	**АРТЕРИИ** **Легочная артерия**	**АРТЭРЫІ** **Лёгачная артэрыя**
	[Bulbus arteriae pulmonalis]	[Луковица легочной артерии]	[Цыбуліна лёгачнае артэрыі]
	Ramus dexter	Правая ветвь	Правая галіна
	Ramus sinister	Левая ветвь	Левая галіна
3865.	Ligamentum arteriosum	Артериальная связка	Артэрыяльны вяз
	Ductus arteriosus (Botalli)	Артериальный проток (Боталлов)	Артэрыяльны правод [Батальлія]
	Aorta[197])	**Аорта**	**Аорта**
	Aorta ascendens	Восходящая аорта	Узьнімная аорта
	Bulbus aortae	Луковица аорты	Цыбуліна аорты
3870.	Sinus aortae (Valsalvae)	Пазуха аорты (Вальсальва)	Пазуха аорты (Вальсальва)
	Arcus aortae	Дуга аорты	Дуга аорты
	Isthmus aortae	Перешеек аорты	Пярэсмык аорты
	Aorta descendens	Нисходящая аорта	Зьвіслая аорта
	Arteria coronaria (cordis) dextra	Правая венечная артерия (сердца)	Правая вянковая артэрыя (сэрца)

3875.	Ramus descendens posterior	Задняя нисходящая ветвь	Задняя зьвіслая галіна
	Arteria coronaria (cordis) sinistra	Левая венечная артерия (сердца)	Левая вянковая артэрыя (сэрца)
	Ramus cirumflexus	Вокруг идущая ветвь	Абкружная галіна
	Ramus descendens anterior	Передняя нисходящая ветвь	Пярэдняя зьвіслая галіна
	Arteria anonyma	**Безыменная артерия**	**Безназоўная а.**
3880.	(A. thyreoidea ima)	(Нижняя щитовидная а.)	(Найніжэйшая шчытавічная а).
	A. carotis communis[198])	**Общая сонная а.**	**Супольная сонная а.**
	A. carotis externa	**Наружная сонная а.**	**Вонкавая сонная а.**
	A thyreoidea superior	**Верхняя щитовидная а.**	**Верхняя шчытавічная а.**
	Ramus hyoideus	Под'язычная ветвь	Пад'язычная галіна
3885.	Ramus sternocleidomastoideus	Грудиноключичнососковая ветвь	Грудзіннараменьнічнасыскаватая галіна
	A. laryngea superior	Верхняя а. гортани	Вехняя а. гарляку
	R. cricothyreoideus	Перстнещитовидная ветвь	Персьценяваташчытаватая галіна
	R. anterior	Передняя ветвь	Пярэдняя галіна
	R. posterior	Задняя ветвь	Задняя галіна
3890.	Rami glandulares	Железистые ветви	Залозавыя галіны
	A. pharyngea ascendens	**Восходящая а. глотки**	**Узьнімная глотачная а.**
	Rami pharyngei	Глоточные ветви	Глотачныя галіны
	A. meningea posterior	Задняя артерия твердой мозговой оболочки	Задняя а. цьвёрдае мазговае балоны
	A. tympanica inferior	Нижняя барабанная а.	Ніжняя бубеная а.
3895.	**A. lingualis**	**Язычная а.**	**Язычная а.**
	Ramus hyoideus	Под'язычная ветвь	Пад'язычная галіна

A. sublingualis	Под'язычная а.	Пад'язычная а.
Rami dorsales linguae	Тыльные ветви языка	Сьпінкавыя а.а. языка
A. profunda linguae	Глубокая а. языка	Глыбокая а. языка
3900. **A. maxillaris externa**	**Наружная челюстная а.**	**Вонкавая сківічная а.**
A. palatina ascendens	Небная восходящая а.	Паднябенная ўзьнімная а.
R. tonsillaris	Ветвь к миндалине	Мігдалічная галіна
Rami glandulares	Железистые ветви	Залозавыя галіны
A. submentalis	Подбородочная а.	Падбародачная а.
3905. A. labialis inferior	А. нижней губы	Ніжняя губная а.
A. labialis superior	А. верхней губы	Верхняя губная а.
[A. coronaria labii inferioris	[Венечная а. нижней губы	[Вянковая а. ніжняе губы
Circulis arteriosus oris]	Артериальный круг рта]	Артэрыяльнае кола роту]
A. angularis	Угловая а.	Кутняя а.
3910. **A. sternocleidomastoidea**	**Грудинноключичнососковая а.**	**Грудзіннараменьнічнасыскаватая а.**
A. occipitalis	**Затылочная а.**	**Патылічная а.**
R. mastoideus	Сосцевидная ветвь	Галіна да сыскаватага адростку
R. auricularis	Ушная ветвь	Вушная галіна
Rami musculares	Мышечные ветви	Цяглічныя галіны
3915. R. descendens	Нисходящая ветвь	Зьвіслая галіна
Rami occipitales	Затылочные ветви	Патылічныя галіны
(R. meningeus)	(Оболочная ветвь)	(Галіна да цьвёрдае мазговае абалоны)
A. auricularis posterior	**Задняя ушная а.**	**Задняя вушная а.**
A. stylomastoidea	Шилососцевидная а.	Шылаватасыскаватая а.
3920. R. stapedius	Ветвь стремени	Стрэмянёвая галіна

	A. tympanica posterior	Задняя барабанная а.	Задняя бубенная а.
	Rami mastoidei	Сосцевидные ветви	Галіны да сыскаватага адростку
	R. auricularis	Ушная ветвь	Вушная галіна
	R. occipitalis	Затылочная ветвь	Патылічная галіна
3925.	**A. temporalis superficialis**	**Поверхностная височная а.**	**Павярхоўная скроневая а.**
	Rami parotidei	Околоушные ветви	Галіны да прывушнае залозы
	A. transversa faciei	Поперечная а. лица	Папярочная а. твару
	Rami auriculares anteriores	Передние ушные ветви	Пярэднія вушныя галіны
	A. zygomaticoorbitalis	Скулоглазничная а.	Скулічнаваковічная а.
3930.	A. temporalis media	Средняя височная а.	Сярэдняя скроневая а.
	R. frontalis	Лобная ветвь	Лобная галіна
	R. parietalis	Теменная ветвь	Цемянная галіна
	A. maxillaris interna	**Внутренняя челюстная а.**	**Унутраная сківічная а.**
	A. auricularis profunda	Глубокая ушная а.	Глыбокая вушная а.
3935.	A. tympanica anterior	Передняя барабанная а.	Пярэдняя бубенная а.
	A. meningea media	Средняя а. твердой мозговой оболочки	Сярэдняя а цьвёрдае мазговае абалоны
	R. anterior	Передняя ветвь	Пярэдняя галіна
	R. posterior	Задняя ветвь	Задняя галіна
	R. petrosus superficialis	Поверхностная каменистая ветвь	Павярхоўная галіна камяністае часткі
3940.	A. tympanica superior	Верхняя барабанная а.	Верхняя бубенная а.
	(R. meningeus accessorius)	(Прибавочная ветвь твердой мозговой оболочки)	(Дадатковая галіна цьвёрдае мазговае балоны)
	A. alveolaris inferior	Нижняя зубная а.	Ніжняямісачная а.
	R. mylohyoideus	Челюстнопод'язычная ветвь	Ніжнясківічнападязычная галіна
	A. mentalis	Подбородочная а.	Падбародачная а.

3945.	[A. incisiva	[Резцовая а.	[Прысекачовая а.
	R.r. diploici	Ветви к губчатому веществу	Галіны да наздравататае матэрыі
	R.r. alveolares	Луночковые ветви	Місачныя галіны
	R.r. dentales	Зубные ветви	Зубныя галіны
	R.r. gingivales]	Ветви к деснам]	Дзёснавыя галіны]
3950.	A. temporalis profunda posterior	Задняя глубокая височная а.	Задняя глыбокая скроневая а.
	A. temporalis profunda anterior.	Передняя глубокая височная а.	Пярэдняя глыбокая скроневая а.
	A. masseterica	А. жевательной мышцы	Жавальнічная а.
	Rami pterygoidei	Ветви крыловидных мышц	Галіны да крылаватых цяглііц
	A. buccinatoria	А. щечной мышцы	А. шчочніцы
3955.	A. alveolaris superior posterior	Верхняя задняя зубная а.	Верхняя задняя місачная а.
	A. infraorbitalis	Подглазничная а.	Падваковічная а.
	[R.r. orbitales]	[Глазничные ветви]	[Ваковічныя галіны]
	A.a. alveolares superiores anteriores	Передние верхние зубные артерии	Пярэднія верхнія місачныя артэрыі
	[R.r. periostales	[Периостальные ветви	[Накосьнічныя галіны
3960.	R.r. alveolares	Луночковые ветви	Місачныя галіны
	R.r. gingivales	Ветви к деснам	Дзёснавыя галіны
	R.r. dentales]	Зубные ветви]	Зубныя галіны]
	A. palatina descendens	Нисходящая небная а.	Зьвіслая паднябенная а.
	A.a. palatinae minores	Малые небные артерии	Меншыя паднябенныя а.а.
3965.	A. palatina major	Большая небная артерия	Большая паднябенная а.
	A. canalis pterygoidei (Vidii)	А. Видиева канала	А. крылаватага ходу (Відзія)
	A. sphenopalatina	Основнонебная а.	Клінаватападнябеньнічная а.
	A. pharyngea suprema]	Верхняя глоточная а.	[Найвышэйшая глотачная а.]
	A.a. nasales posteriores laterales et septi	Задненосовые артерии боковые и носовой перегородки	Заднія носавыя а.а. бакавыя перагародачныя

3970. **A. carotis interna**	**Внутренняя сонная а.**	**Унутраная сонная а.**
R. caroticotympanicus	Соннобарабанная ветвь	Соннабубенная галіна
A. ophtalmica	**Глазная а.**	**Вочная а.**
A. centralis retinae	Центральная артерия сетчатой оболочки	Асяродкавая а. сеткавіцы
A. hyaloidea]	[А. стекловидного тела]	[А. шклістага цела]
3975. A. lacrimalis	Слезная а.	А. сьлёзнае залозы
A. palpebralis lateralis superior	Верхняя наружная а. век	Верхняя бакавая павекавая а.
A. palpebralis lateralis inferior	Нижняя наружная а. век	Ніжняя бакавая павекавая а.
R.r. musculares	Мышечные ветви	Цяглічныя галіны.
[R.r. meningei]	[Ветви к твердой мозговой оболочке]	[Галіны да цьвёрдае мазговае абалоны]
3980. A.a. ciliares posteriores breves	Задние короткие ресничные артерии	Заднія вейкавыя кароткія артэрыі
A.a. ciliares posteriores longae	Задние длинные ресничные артерии	Заднія доўгія вейкавыя артэрыі
A.a. ciliares anteriores	Передние ресничные артерии	Пярэднія вейкавыя артэрыі
A.a. episclerales	Надбелочные артерии	Надбялочныя а.а.
A.a. conjunctivales anteriores	Передние кон'юнктивальные артерии	Пярэднія злучальнічныя а.а.
3985. A.a. conjunctivales posteriores	Задние кон'юнктивальные артерии	Заднія злучальнічныя а.а.
A. supraorbitalis	Надглазничная а.	Надвакавічная а.
A. ethmoidalis posterior	Задняя решетчатая а.	Задняя рашэтнічная а.
A. ethmoidalis anterior	Передняя решетчатая а.	Пярэдняя рашэтнічная а.
A. meningea anterior	Передняя а. твердой мозговой оболочки	Пярэдняя а. цьвёрдае мазговае абалоны

3990.	A. palpebralis medialis superior	Верхняя внутренняя а. век	Верхняя прысярэдняя павекавая а.
	A. palpebralis medialis inferior	Нижняя внутренняя а. век	Ніжняя прысярэдняя павекавая а.
	Arcus tarseus superior	Сосудистая дуга хряща верхнего века	Дуга шчытка верхняга павека
	Arcus tarseus inferior	Сосудистая дуга хряща нижнего века	Дуга шчытка ніжняга павека
	A. frontalis	Лобная а.	Лобная а.
3995.	A. dorsalis nasi	Тыльная а. носа	Сьпінкавая а. носа
	A.a. cerebri	**Артерии мозга**	**Артэрыі мазгоў**
	A. communicans posterior	Задняя сообщающая а.	Задняя злучальная а.
	A. choriodea	А. сосудистого сплетения	Варсавічная а.
	A. cerebri anterior	Передняя а. мозга	Пярэдняя а. мазгоў
4000.	A. communicans anterior	Передняя сообщающая а.	Пярэдняя злучальная а.
	A. cerebri media	Средняя а. мозга	Сярэдняя а. мазгоў
	A. subclavia	**Подключичная а.**	**Падраменьнічная а.**
	A. vertebralis	**Позвоночная а.**	**Хрыбетнічная а.**
	R.r. spinales	Ветви спинного мозга	Сьпіннамазговыя галіны
4005.	R. meningeus	Ветвь к твердой мозговой оболочке	Галіна да цьвёрдае мазговае балоны
	A. spinalis posterior	Задняя а. спинного мозга	Задняя сьпіннамазговая а.
	A. spinalis anterior	Передняя а. спинного мозга	Пярэдняя сьпіннамазговая а.
	A. cerebelli inferior posterior	Задняя нижняя а. мозжечка	Задняя ніжняя а. мозачкаў
	A. basilaris	**Основная а.**	**Сподавая а., а. сподý мазгоў**
4010.	R.r. ad pontem	Веточки к мосту	Галіны да мосту

	A. cerebelli inferior anterior	Передняя нижняя а. мозжечка	Пярэдняя ніжняя а. мозачкаў
	A. auditiva interna	Внутренняя а. слухового органа	Унутраная слухавая а.
	A. cerebelli superior	Верхняя а. мозжечка	Верхняя а. мозачкаў
	A. cerebri posterior	Задняя а. мозга	Задняя а. мазгоў
4015.	[A. choroidea posterior]	[Задняя а. сосудистого сплетения]	[Задняя а. варсавіцы]
	Circulus arteriosus (Willisii)	Артериальный круг (Виллизия)	Артэрыяльнае кола (Вільлізія)
	Truncus thyreocervicalis [199])	**Щитошейный ствол**	**Шчыташыйны ствол**
	A. thyreoidea inferior	**Нижняя щитовидная а.**	**Ніжняя шчытавічная а.**
	R.r. glandulares	Железистые ветви	Залозавыя галіны
4020.	R.r. pharyngei	Глоточные ветви	Глотачныя галіны
	R.r. oesophagei	Ветви к пищеводу	Стравахо́дныя галіны
	R.r. tracheales	Ветви к дыхательному горлу	Дыхнічныя галіны
	A. laryngea inferior	Нижняя гортанная а.	Ніжняя гарлячная а.
	A. cervicalis ascendens	**Восходящая шейная а.**	**Узьнімная шыйная а.**
4025.	R.r. spinales	Ветви к спинному мозгу	Сьпіннамазговыя галіны
	R.r. musculares	Мышечные ветви	Цяглічныя галіны
	Ramus profundus	Глубокая ветвь	Глыбокая галіна
	A. transversa scapulae	**Поперечная а. лопатки**	**Папярочная а. лапаткі**
	R. acromialis	Ветвь к плечевому отростку	Надплечнікавая галіна
4030.	**A. transversa colli**	**Поперечная шеи**	**Папярочныя а. шыі**
	Ramus ascendens	Восходящая ветвь	Узьнімная галіна
	Ramus descendens	Нисходящая ветвь	Зьвіслая галіна
	A. cervicalis superficialis	**Поверхностная а. шеи**	**Павярхоўная шыйная а.**

	Truncus costocervicalis	**Реберношейный ствол**	**Рабровашыйны ствол**
4035.	A. cervicalis profunda	Глубокая шейная а.	Глыбокая шыйная а.
	[Rami spinales]	[Ветви к спинному мозгу]	[Сьпіннамазговыя галіны]
	A. intercostalis suprema	Верхняя межреберная а.	Найвышэйшая міжрабровая а.
	R.r. dorsales	Спинные ветви	Сьпінныя галіны
	R.r. spinales	[Мышечная ветвь]	[Цяглічная галіна]
4040.	[R.r. musculares	Спинномозговыя ветви	Сьпіннамазговыя галіны
	R.r. intercostales]	[Межреберные ветви]	[Міжрабровыя галіны]
	A. mammaris interna	**Внутренняя а. молочной железы**	**Унутраная а. малочнае залозы**
	A.a. mediastinales anteriores	Передние артерии средостения	Пярэднія міжсьценныя а.а.
	A.a. thymicae	Артерии зобной железы	Вілавічныя а.а.
4045.	A. pericardiacophrenica	А. околосердечной сумки и диафрагмы	Пэрыкардыяльнадыяфрагмальная а.
	R.r. sternales	Ветви грудины	Грудзінныя галіны
	R.r. bronchiales [anteriores]	[Передние] бронхиальные ветви	[Пярэднія] дыхніковыя галіны
	R.r. intercostales	Межреберные ветви	Міжрабровыя галіны
	R.r. perforantes	Прободающие ветви	Пранікальныя галіны
4050.	R.r. musculares	Мышечные ветви	Цяглічныя галіны
	R.r. cutanei	Кожные ветви	Скурныя галіны
	R.r. mammarii	Ветви молочной железы	Галіны да малочнае залозы
	(R. costalis lateralis)	(Наружная реберная ветвь)	(Бакавая рабровая галіна)
	A. musculophrenica	А. диафрагмы	Цяглічнаперагародачная а.
4055.	A. epigastrica superior	Верхняя надчревная а.	Верхняя надчэраўная а.
	A. axillaris	**Подкрыльцовая а.**	**Пахавая а.**
	R.r. subscapulares	Подлопаточные ветви	Падлапатачныя галіны

	A. thoracalis suprema	Верхняя а. грудной клетки	Найвышэйшая грудн*а*я а.
	A. thoracoacromialis	**А. грудной клетки и акромиального отростка**	**Груднанадпл*е*чнічная а.**
4060.	R. acromialis	Акромиальная ветвь	Надпл*е*чнічная гал*і*на
	Rete acromiale	Акромиальная сеть	Надпл*е*чнічная с*е*тка
	R. deltoideus	Дельтовидная ветвь	Гал*і*на да дэльтав*а*тае цягл*і*цы
	R.r. pectorales	Грудные ветви	Грудн*ы*я гал*і*ны
	A. thoracalis lateralis	**Боковая а. грудной клетки**	**Бакав*а*я грудн*а*я а.**
4065.	R.r. mammarii externi	Наружные ветви молочной железы	В*о*нкавыя гал*і*ны да мал*о*чнае зал*о*зы
	A. subscapularis	**Подлопаточная а**	**Падлап*а*тачная а.**
	A. thoracodorsalis	Тыльная а. грудной клетки	Груднасьп*і*нная а.
	A. circumflexa scapulae	А. окружающая лопатку	Абкр*у*жная а. лап*а*ткі
	A. circumflexa humeri anterior	Передняя а., окружающая плечевую кость	Пярэдняя абкр*у*жная а. пл*е*чніцы
4070.	A. circumflexa humeri posterior	Задняя а., окружающая плечевую кость	З*а*дняя абкр*у*жная а. пл*е*чніцы
	A. brachialis	**Плечевая а.**	**Плечав*а*я а.**
	[R.r. musculares]	[Мышечные ветви]	[Цягл*і*чныя гал*і*ны]
	A. collateralis ulnaris superior	Верхняя внутренняя сообщающаяся а.	В*е*рхняя прыб*о*чная лакцяв*і*чная а.
	A. collateralis ulnaris inferior	Нижняя внутренняя сообщающаяся а.	Н*і*жняя прыб*о*чрая лакцяв*і*чная а.
4075.	[Vasa aberrantia]	[Отклоняющиеся сосуды]	[Адх*і*леныя судз*і*ны]
	A. profunda brachii	**Глубокая а. плеча**	**Глыб*о*кая а. пляч*а***
	R. deltoideus	Дельтовидная ветвь	Гал*і*на да дэльтав*а*тае ц.

A. nutricia humeri	Питательная а. плечевой кости	Пажыўная а. плечніцы
A. collateralis media	Средняя сообщающаяся а.	Сярэдняя прыбочная а.
4080. A. collateralis radialis	Наружная сообщающаяся а.	Праменьнічная прыбочная а.
A. radialis	**Лучевая а.**	**Праменьнічная а.**
A. recurrens radialis	Возвратная лучевая а.	Зваротная праменьнічная а.
R.r. musculares	Мышечные ветви	Цяглічныя галіны
R. carpeus volaris	Запястная ладонная ветвь	Далонная прыдалоньневая галіна
4085. R. volaris superficialis	Поверхностная ладонная ветвь	Павярхоўная далонная галіна
R. carpeus dorsalis	Тыльная запястная ветвь	Тыльная прыдалоньневая галіна
Rete carpi dorsale	Тыльная сеть запястья	
A.a. metacarpeae dorsales	Тыльные пястные артерии	Тыльныя далоньневыя а. а.
A.a. digitales dorsales	Тыльные артерии пальцев	Тыльныя пальцавыя а. а.
4090. A. princeps pollicis	Главная а. большого пальца	Галоўная а. адзінца
A. volaris indicis radialis	Лучевая ладонная а. указательного пальца	Далонная праменьнічная а. паказальніка
Arcus volaris profundus	Глубокая ладонная дуга	Глыбокая далонная дуга
A.a. metacarpeae volares	Ладонные пястные артерии	Далонныя далоньневыя а. а.
Rami perforantes	Прободающие ветви	Пранікальныя галіны
4095. **A. ulnaris**	**Локтевая а.**	**Лиякцявічная а.**
A.a. recurrentes ulnares	Возвратные локтевые артерии	Зваротныя лакцявічныя а. а.
Rete articulare cubiti	Сеть локтевого сустава	Сустаўная сетка локця
A. interossea communis	Общая межкостная а.	Супольная міжкосная а.
A. interossea dorsalis	Межкостная тыльная а.	Тыльная міжкосная а.
4100. A. interossea recurrens	Возвратная межкостная а.	Зваротная міжкосная а.

	A. interossea volaris	Ладонная межкостная а.	Далонная міжкосная а.
	A. mediana	Срединная а.	Сярэдзінная а.
	R.r. musculares	Мышечные ветви	Цяглічныя галіны
	R. carpeus dorsalis	Запястная тыльная ветвь	Тыльная прыдалоньневая галіна
4105.	R. carpeus volaris	Запястная ладонная ветвь	Далонная прыдалоньневая галіна
	R. volaris profundus	Ладонная глубокая ветвь	Далонная глыбокая галіна
	Arcus volaris superficialis	Поверхностная ладонная дуга	Павярхоўная далонная дуга
	A.a. digitales communes	Общие ладонные артерии пальцев	Супольныя пальцавыя а.а.
	A.a. digitales volares propriae	Собственные ладонные артерии пальцев	Уласныя далонныя а.а. пальцаў
4110.	**Aorta thoracalis**	**Грудная аорта**	**Грудная аорта**
	R.r. viscerales	**Ветви к внутренностям**	**Нутраныя галіны**
	A.a. bronchiales [posteriores]	[Задние] бронхиальные артерии	[Заднія] дыхніковыя а.а.
	A.a. oesophageae	Артерии пищевода	Стравахoдныя а.а.
	R.r. pericardiaci [posteriores]	[Задние] ветви околосердечной сумки	[Заднія] галіны да насэрцоўя
4115.	[R.r. mediastinales]	[Ветви средостения]	[Міжсьценныя галіны]
	R.r. parietales	**Пристеночные ветви**	**Сьценныя галіны**
	R.r. mediastinales [posteriores]	[Задние] ветви средостения	[Заднія] міжсьценныя галіны
	A.a. phrenicae superiores	Верхние артерии диафрагмы	Верхнія перагародачныя а.а.
	A.a. intercostales	**Межреберные а.а.**	**Міжрабровыя а.а.**
4120.	[A. costolumbalis	[Ребернопоясничная а.	[Рабровапаясьнічная а.
	A. subcostalis]	Подреберная а.]	Падрабровая а.]
	Rami posteriores	Задние ветви	Заднія галіны
	R. spinalis	Ветвь к спинному мозгу	Сьпіннамазговая галіна

[Ramulus anterior	[Передняя веточка	[Пярэдняя галінка
4125. Ramulus medius	Средняя веточка	Сярэдняя галінка
Ramulus posterior]	Задняя веточка]	Задняя галінка]
Ram. muscularis	Мышечные ветви	Цяглічныя галіны
R. cutaneus medialis	Кожная внутренняя ветвь	Прысярэдняя скурная галіна
R. cutaneus lateralis	Кожная наружняя ветвь	Бакавая скурная галіна
4130. Rami anteriores	Передние ветви	Пярэднія галіны
R. infracostalis	[Подреберная ветвь	[Падрабровая галіна
R. supracostalis]	Надреберная ветвь]	Надрабровая галіна]
R.r. musculares	Мышечные ветви	Цяглічныя галіны
R.r. cutanei laterales pectorales et abdominales)	Боковые кожные ветви (грудные и брюшные)	Бакавыя скурныя галіны (грудныя і брушныя)
4135. R. posterior	Задняя ветвь	Задняя галіна
R. anterior	Передняя ветвь	Пярэдняя галіна
R.r. mammarii laterales	Наружные ветви грудной железы	Бакавыя галіны да малочнае залозы
R.r. cutanei anteriores (pectorales et abdominales)	Передние кожные ветви (грудные и брюшные)	Пярэднія скурныя галіны (грудныя і брушныя)
R.r. mammarii mediaales	Внутренние ветви молочной железы	Прысярэднія галіны малочнае залозы
4140. **Aorta abdominalis**	**Брюшная аорта**	**Брушная аорта**
R.r. parietales	**Пристеночные ветви**	**Сьценныя галіны**
A. phrenica inferior	**Нижняя а. диафрагмы**	**Ніжняя перагародачная а.**
A.a. suprarenales superiores	Верхние надпочечные а.а.	Верхнія надныркнічныя а.а.
A.a. lumbales	**Поясничные а. а.**	**Паясьнічныя а.а.**
4145. R. dorsalis	Задняя ветвь	Задняя галіна
R. spinalis	Ветвь к спинному мозгу	Сьпіннамазговая галіна
A. sacralis media	**Средняя крестцовая а.**	**Сярэдняя крыжавая а.**
A. lumbalisima	Безыменная поясничная а.	Найніжэйшая паясьнічная а.

	Glomus coccygeum	Копчиковый клубочек	Хвастковы клубок
4150.	**R.r. viscerales**	**Ветви внутренностей**	**Нутраныя галіны**
	A. coeliaca	**Утробная а.**	**Жыватовая а.**
	A. gastrica sinistra	**Желудочная левая а.**	**Левая страўнічная а.**
	R.r. oesophagei	Ветви к пищеводу	Страваходныя галіны
	A. hepatica	**Печеночная а.**	**Печанёвая а.**
4155.	A. gastrica dextra	Правая а. желудка	Правая страўнічная а.
	A. hepatica propria	**Собственная печеночная а.**	**Уласная печанёвая а.**
	R. dexter	Правая ветвь	Правая галіна
	A. cystica	А. к желчному пузырю	Жоўцяпухірная а.
	R. sinister	Левая ветвь	Левая галіна
4160.	**A. gastroduodenalis**	**Желудочнодвенадцатиперстная а.**	**Страўнічнадванасткавая а.**
	A. pancreaticoduodenalis superior	Верхняя а. двенадцатиперстной кишки и поджелудочной железы	Верхняя падстраўнічнадванасткавая а.
	R.r. pancreatici	Ветви для поджелудочной железы	Падстраўнічныя галіны
	R.r. duodenales	Ветви для двенадцатиперстной кишки	Дванасткавыя галіны
	A. gastroepiploica dextra	Правая а. желудка и большого сальника	Правая страўнічначапцовая а.
4165.	R r. epiploici	Ветви к большому сальнику	Чапцовыя галіны
	A. lienalis	**Селезеночная а.**	**Касовая а.**
	R.r. pancreatici	Ветви поджелудочной железы	Падстраўнічныя галіны

	R.r. lienales	Селезеночные ветви	Касовыя галіны
	A.a. gastricae breves	Короткие артерии желудка	Кароткія страўнічныя а.а.
4170.	A. gastroepiploica sinistra	Левая а. желудка и большого сальника	Левая страўнічна-чапцовая а.
	A. mesenterica superior	**Верхняя брыжжеечная а.**	**Верхняя аточынная а.**
	A.a. intestinales	Кишечные а.а.	Кішочныя а.а.
	A. pancreaticoduodenalis inferior	Нижняя а. поджелудочной железы и двенадцатиперстной кишки	Ніжняя падстраўнічнадванастковая а.
	A. a. jejunales	А.а. тощей кишки	Парожнічная а.а.
4175.	A. a. ileae	А.а. подвздошной кишки	Падуздышнічныя а.а.
	A. ileocolica	А. подвздошной и восходящей ободочной кишок	Падуздышнічна-абводнічная а.
	[R. iliacus	[Подвздошная ветвь	[Падуздышнічная галіна
	R. colicus]	Ободочная ветвь]	Абводнічная галіна]
	A. appendicularis	А. червеобразного отростка	А. чарваватага атожылку
4180.	A. colica dextra	Правая а. толстых кишок	Правая абводнічная а.
	A. colica media	Средняя а. толстых кишок	Сярэдняя абводнічная а.
	A. mesenterica inferior	**Нижняя брыжжеечная а.**	**Ніжняя аточынная а.**
	A. colica sinistra	Левая а. толстой кишки	Левая абводнічная а.
4185.	A.a. sigmoideae	Артерии S-образной кривизны	А.а. S-падобнае крывізны
	A. haemorrhoidalis superior	Верхняя а. прямой кишки	Верхняя кутнічная а.
	A. suprarenalis media	**Средняя надпочечная а.**	**Сярэдняя надныркавая а.**

A. renalis	**Почечная а.**	**Н*ы*рачная а.**
A. suprarenalis inferior	Нижняя надпочечная а.	Н*і*жняя надн*ы*рнічная а.
A. spermatica interna	**Внутренняя семенная а.**	**Ун*у*траная семянн*ая***
4190. A. testicularis	Семенная а.	*Я*дравая а.
A. ovarica	Яичниковая а.	Я*е*чнікавая а.
A. iliaca communis	**Общая подвздошная а.**	**Суп*о*льная падузд*ы*шная а.**
A. hypogastrica	**Подчревная а.**	**Падчэраўная в.**
R. r. parietales	**Пристеночные ветви**	**Сьц*е*нныя гал*і*ны**
4195. **A. iliolumbalis**	**Подвздошнопоясничная а.**	**Падузд*ы*шнапаясьн*і*чная а.**
R. lumbalis	Поясничная ветвь	Паясьн*і*чная гал*і*на
R. spinalis	Ветвь к спинному мозгу	Сьпіннамазг*о*вая гал*і*на
R. iliacus	Подвздошная ветвь	Падузд*ы*шная гал*і*на
A. sacralis lateralis	**Боковая крестцовая а.**	**Бакав*ая* крыж*о*вая а.**
4200. R. r. spinales	Ветви к спинному мозгу	Сьпіннамазг*о*вые галіны
A. glutea superior	**Верхняя ягодичная а.**	**В*е*рхняя крумянк*о*вая а.**
R. superior	Верхняя ветвь	В*е*рхняя гал*і*на
R. inferior	Нижняя ветвь	Н*і*жняя гал*і*на
A. glutea inferior	**Нижняя ягодичная а.**	**Н*і*жняя крумянк*о*вая а.**
4205. A. comitans nervi ischiadici	А. сопутствующая седалищный нерв	Спадар*о*жная а. сяд*а*льнічнае нэрвы
A. obturatoria	**Запирательная а.**	**Засл*о*начная, запір*а*льная а.**
R. pubicus	Лобковая ветвь	Лабкав*і*чная гал*і*на

	R. anterior	Передняя ветвь	Пяр*э*дняя гал*і*на
	R. posterior	Задняя ветвь	З*а*дняя гал*і*на
4210.	A.a. acetabuli	А. суставной впадины	К*у*бкавая а.
	R. r. viscerales	**Ветви к внутренностям**	**Нутран*ы*я гал*і*ны**
	A. umbilicalis	**Пупочная а.**	**Пупк*о*вая а.**
	Lig. umbilicale laterale	(Боковая пупочная связка	(Бакав*ы* пупк*о*вы вяз)
	A.a. vesicales superiores	Верхние пузырные а.а.	В*е*рхнія (мача) пуз*ы*рныя а.а.
4215.	**Arteria vesicalis inferior**	**Нижняя пузырная а.**	**Н*і*жняя (мача) пуз*ы*рная а.**
	A. deferentialis	**А. семевыносящего протока**	**Семяправ*о*дная а.**
	A. uterina	**Маточная а.**	**М*а*цічная а.**
	A. vaginalis	Влагалищная а.	П*о*хвавая а.
	R. ovarii	Ветвь яичника	Я*е*чнікавая гал*і*на
4220.	R. tubarius	Трубная ветвь	Яйцаправ*о*дная гал*і*на
	A. haemhorroidalis media	**Средняя а. прямой кишки**	**Сяр*э*дняя к*у*тнічная а.**
	A. pudenda interna	**Внутренняя срамная а.**	**Ун*у*траная р*о*давая, пл*о*цьцевая а.**
	A. haemorroidalis inferior	Нижняя а. прямой кишки	Н*і*жняя к*у*тнічная а.
	A. perinei	А. промежности	Прам*е*жжавая а.
4225.	A.a. scrotales posteriores	Задние мошоночные а.а.	З*а*днія маш*о*начныя а. а.
	A.a. labiales posteriores	Задние а.а. губ	З*а*днія губн*ы*я а.а.
	A. penis	А. полового члена	А. к*о*раня
	A. urethralis	А. мочеспускательного канала	Мачасп*у*скавая а.
	A. bulbi urethrae	А. луковицы мочеиспускательного канала	А. цыб*у*ліны мачасп*у*ску

4230.	A. profunda penis	Глубокая а. полового члена	Глыбокая а. кораня
	A. dorsalis penis	Тыльная а. полового члена	Тыльная а. кораня
	A. clitoridis	А. клитора	А. ласкатня
	A. bulbi vestibuli (vaginae)	А. луковицы преддверия (влагалища)	А. цыбуліны прысені (похвы)
	A. urethralis	А. мочеиспускательного канала	Мачаспускавая а.
4235.	A. dorsalis clitoridis	Тыльная а. клитора	Тыльная а. ласкатня
	A. profunda clitoridis	Глубокая а. клитора	Глыбокая а. ласкатня
	[A. pudenda accessoria]	[Добавочная срамная а.]	[Дадатковая родавая а.]
	A. iliaca externa	**Наружная подвздошная а.**	**Вонкавая падуздышная а.**
	A. epigastrica inferior	**Нижняя надчревная а.**	**Ніжняя надчэраўная а.**
4240.	R. pubicus	Лобковая ветвь	Лабковая галіна
	R. obturatorius	Запирательная ветвь	Заслоночная, запіральная галіна
	A. spermatica externa	Наружная семенная а.	Вонкавая семянная а.
	A. lig. teretis uteri	А. круглой связки матки	А. круглага вязу маціцы
	A. circumflexa ilium profunda	**Глубокая а., окружающая подвздошную кость**	**Глыбокая а. абкружная падуздышша**
4245.	[A. epigastrica lateralis]	[Наружная надчревная а.]	[Бакавая надчэраўная а.]
	A. femoralis	**Бедренная а.**	**Бядровая а.**
	A. epigastrica superficialis	Поверхностная надчревная а.	Павярхоўная надчэраўная а.
	A. circumflexus ilium superficialis	Поверхностная а., окружающая подвздошную кость	Павярхоўная абкружная а. падуздышша
	A.a. pudendae externae	Наружные срамные а.а.	Вонкавыя родавыя, плоцьцевыя а. а.
4250.	A.a. scrotales anteriores	Передние мошоночные а.а.	Пярэднія машоначныя а.а.

	A.a. labiales anteriores	Передние а.а. больших губ	Пярэднія губныя а.а.
	R.r. inguinales	Паховые ветви	Пахвінныя галіны
	A. profunda femoris	Глубокая а. бедра	Глыбокая а. бядра
	A. circumflexa femoris medialis	Внутренняя а., окружающая бедренную кость	Прысярэдняя абкружная бядра
4255.	R. superficialis	Поверхностная ветвь	Павярхоўная галіна
	R. profundus	Глубокая ветвь	Глыбокая галіна
	R. acetabuli	Ветвь суставной впадины	Кубкавая галіна
	A. circumflexa femoris lateralis	Наружная а., окружающая бедренную кость	Бакавая абкружная а. бядра
	R. ascendens	Восходящая ветвь	Узьнімная галіна
	R. descendens	Нисходящая ветвь	Зьвіслая галіна
4260.	A. perforans prima	Первая прободающая а.	Першая пранікальная а.
	A. nutricia femoris superior	Верхняя а., питающая бедренную кость	Верхняя пажыўная а. бядрыцы
	A. perforans secunda	Вторая прободающая а.	Другая пранікальная а.
	A. perforans tertia	Третья прободающая а.	Трэцьцяя пранікальная а.
4265.	A. nutricia femoris inferior	Нижняя а., питающая бедренную кость	Ніжняя пажыўная а. бядрыцы
	A. genu suprema	Первая а. колена	Найвышэйшая а. калена
	R.r. musculares	Мышечные ветви	Цяглічныя галіны
	R. saphenus	Артериальная ветвь внутреннего нерва бедра	Артэрыяльн. галіна ўнутранае нэрвы бядра
	R.r. articulares	Суставные ветви	Сустаўныя галіны
4270.	**A. poplitea**	**Подколенная а.**	**Падкаленачная а.**
	A. genu superior lateralis	Верхняя наружная а. колена	Верхняя бакавая а. калена
	A. genu superior medialis	Верхняя внутренняя а. колена	Верхняя прысярэдняя а. калена

	A. genu media	Средняя а. колена	Сярэдняя а. калена
	A.a. surales	Икроножные а. а.	Лыткавыя а. а.
4275.	A genu inferior lateralis	Нижняя наружная а. колена	Ніжняя бакавая а. калена
	A. genu inferior medialis	Нижняя внутренняя а. колена	Ніжняя прысярэдняя а. калена
	Rete articulare genu	Сеть коленного сустава	Сустаўная сетка калена
	Rete patellare	Сеть коленной чашки	Накаленьнічная сетка
	A. tibialis anterior	**Передняя большеберцовая а.**	**Пярэдняя вялікагалёначная а.**
4280.	[Canalis tibialis anterior]	[Передний большеберцовый канал]	[Пярэдні вялікагалёначны ход]
	A. recurrens tibialis anterior	Передняя большеберцовая возвратная а.	Пярэдняя вялікагалёначная зваротная а.
	(A. recurrens tibialis posterior)	(Задняя большеберцовая возвратная а.)	(Задняя вялікагалёначная зваротная а.)
	A. malleolaris anterior lateralis	Передняя наружная лодыжковая а.	Пярэдняя бакавая а. шчыкалаткі
	A. malleolaris anterior medialis	Передняя внутренняя лодыжковая а.	Перэдняя прысярэдняя а. шчыкалаткі
4285.	Rete malleolare laterale	Наружная лодыжковая сеть	Бакавая сетка шчыкалаткі
	Rete malleolare mediale	Внутренняя лодыжковая сеть	Прысярэдняя сетка шчыкалаткі
	A. dorsalis pedis	Тыльная а. стопы	Тыльная а. ступы
	A. tarsea lateralis	Наружная заплюсневая а.	Бакавая ступачная а.
	A.a. tarseae mediales	Внутренние заплюсневые а. а.	Прысярэднія ступачныя а. а.
4290.	A. arcuata	Полукружная а.	Дугаватая а.
	Rete dorsale pedis	Тыльная сеть стопы	Тыльная сетка ступы
	A.a. metatarseae dorsales	Тыльные плюсневые а. а.	Тыльныя заступачныя а. а.
	A.a. digitales dorsales	Тыльные а. а. пальцев	Тыльныя пальцавыя а. а.

	R. plantaris profundus	Глубокая подошвенная ветвь	Глыбокая падашвовая галіна
4295.	**A. tibialis posterior**	**Задняя большеберцовая а.**	**Задняя вялікагалёначная а.**
	R. fibularis	Малоберцовая ветвь	Малагалёначная галіна
	A. peronea	Малоберцовая а.	Малагалёначная а.
	A. nutritia fibulae	А., питающая малоберцовую кость	Пажыўная а. малагалёначнае косьці
	R. perforans	Прободающая ветвь	Пранікальная галіна
4300.	R. communicans	Сообщающая ветвь	Злучальная галіна
	A. malleolaris posterior lateralis	Наружная задняя лодыжковая а.	Задняя бакавая а. шчыкалаткі
	R.r. calcanei laterales	Наружные пяточные ветви	Бакавыя галіны пяты
	A. nutritia tibiae	А., питающая большеберцовую ветвь	Пажыўная а. вялікагалёначнае косьці
	A. malleolaris posterior medialis	Задняя внутренняя лодыжковая а.	Задняя прысярэдняя а. шчыкалаткі
4305.	R.r. calcanei mediales	Внутренние пяточные ветви	Прысярэднія галіны пяты
	Rete calcaneum	Пяточная сеть	Пятавічная сетка
	A. plantaris medialis	Внутренняя подошвенная а.	Прысярэдняя падашвовая а.
	R. profundus	Глубокая ветвь	Глыбокая галіна
	R. superficialis	Поверхностная ветвь	Павярхоўная галіна
4310.	A. plantaris lateralis	Наружная подошвенная а.	Бакавая падашвовая а.
	Arcus plantaris	Подошвенная дуга	Падашвовая дуга
	A.a. metatarseae plantares	Плюсневые подошвенные а.а.	Заступачныя падашвовая а. а.
	R.r. perforantes	Прободающие ветви	Пранікальныя галіны
	A.a. digitales plantares	Подошвенные а.а. пальцев	Падашвовыя пальцавыя а. а.
4315.	[A. plantaris lateralis digiti quinti	[Наружная подошвенная а. 5-го пальца	[Бакавая падашвовая а. 5-га пальца

	A. plantaris medialis hallucis]	Внутренняя подошвенная а. большого пальца]	Прысярэдняя падашвовая а. вялікага пальца]

VENAE — ВЕНЫ — ВЭНЫ

	Venae pulmonales	**Легочные вены**	**Лёгачныя вэны**
	V.v. pulmonales dextrae	Правые легочные вены	Правыя лёгачныя вэны
4320.	V.v. pulmonales sinistrae	Левые легочные вены	Левыя лёгачныя вэны
	Venae cordis	**Вены сердца**	**Вэны сэрца**
	Sinus coronarius	Венечная пазуха	Вянковая пазуха
	V. cordis magna	Большая вена сердца	Вялікая вэна сэрца
	V. posterior ventriculi sinistri	Задняя вена левого желудочка	Задняя вэна левага страўнічка
4325.	V. obliqua atrii sinistri (Marshalli)	Косая в. левого предсердия (Маршалля)	Касая в. левага прысеньня (Маршальля)
	Lig. v. cavae sinistrae	Связка левой полой вены	Вяз левае полае вэны
	V. cordis media	Средняя в. сердца	Сярэдняя в. сэрца
	V. cordis parva	Малая в. сердца	Малая в. сэрца
	V. v. cordis anteriores	Передние в. в. сердца	Пярэднія вэны сэрца
4330.	V.v. cordis minimae	Малые в. в. сердца	Найменшыя вэны сэрца
	Vena cava superior	**Верхняя полая вена**	**Верхняя полая вэна**
	Venae anonimae dextra et sinistra	Безыменные вены правая и левая	Безназоўныя вэны правая і левая
	V. azygos	Непарная вена	Няпарная вэна
	Venae anonimae	**Безыменные вены**	**Безназоўныя вэны**
4335.	V.v. thyreoideae inferiores	Нижние щитовидные в. в.	Ніжнія вэны шчытаватае залозы
	V. thyreoidea ima	Безыменная щитовидная в.	Найніжэйшая в. шчытаватае залозы
	Plexus thyreoideus impar	Непарное щитовидное сплетение	Няпарнае сплецьньне шчытаватае залозы

	V. laryngea inferior	Нижняя гортанная в.	Ніжняя гарлячная в.
	V.v. thymicae	В. в. зобной железы	Вэны вілавіцы
4345.	V.v. pericardiacae	В. в. околосердечной сумки	Вэны насэрцоўя
	V.v. phrenicae superiores	Верхние в. в. диафрагмы	Верхнія перагародачныя вэны
	V.v. mediastinales anteriores	Передние в. в. средостения	Пярэднія міжсьценныя вэны
	V. bronchiales anteriores	Передние бронхиальные в. в.	Пярэднія дыхніковыя вэны
	V.v. tracheales	В. в. дыхательного горла	Дыхнічныя вэны
4350.	V.v. oesophageae	В. в. пищевода	Стравахoдныя вэны
	V. vertebralis	Позвоночная в.	Хрыбетнічная вэна
	[Plexus vertebralis cervicalis	[Шейное позвоночное сплетение	[Шыйнае хрыбетнічнае спляценьне
	V. vertebralis externa anterior]	Передняя наружная позвоночная в.]	Пярэдняя вонкавая хрыбетнічная вэна]
	V. cervicalis profunda	Глубокая шейная в.	Глыбокая шыйная вэна
4355.	V. mammaria interna	Внутренняя вена молочной железы	Унутраная вэна малочнае залозы
	V. epigastrica superior	Верхняя надчревная в.	Верхняя надчэраўная вэна
	V.v. subcutaneae abdominis	Подкожные в. в. живота	Подскурныя вэны жывата
	V. intercostalis suprema	Верхняя межреберная в.	Найвышэйшая міжрабровая вэна
	V. jugularis interna	**Внутренняя яремная вена**	**Унутраная ярэмная в.**
4360.	Bulbus superior venae jugularis	Верхняя луковица яремной вены	Верхняя цыбуліна ярэмнае вэны
	V. canaliculi cochleae	В. улиткового канальца	Вэна сьлімачнага ходзіку
	Bulbus inferior venae jugularis	Нижняя луковица яремной в.	Ніжняя цыбуліна ярэмнае вэны
	Plexus pharyngeus	Глоточное сплетение	Глотачнае спляценьне
	V.v. pharyngeae	Глоточные вены	Глотачныя вэны

4360.	V.v. meningeae	Вены твердой мозговой оболочки	Вэны цьвёрдае мазговае абалоны
	V.v. canalis pterygoidei (Vidii)	Вены Видиева канала	Вэны крылаватага ходу (Відзія)
	V. lingualis	Язычная вена	Язычная вэна
	[V.v. linguales profundae]	[Глубокие язычные в. в.]	[Глыбокія язычныя вэны]
	V. v. dorsales linguae	Тыльные в. в. языка	Сьпінкавыя вэны языка
4365.	[Rete dorsale linguae]	[Тыльное сплетение языка]	[Сьпінкавая сетка языка]
	V. sublingualis	Под'язычная в.	Пад'язычная вэна
	V. comitans n. hypoglossi	Сопутствующая в. под'язычного нерва	Спадарожняя вэна пад'язычнае нэрвы
	V. sternocleidomastoidea	В. грудиноключичнососковой мышцы	Грудзіннараменьнічнасыскаватая вэна
	(V.v. thyreoideae superiores)	(Верхние щитовидные в. в.)	(Верхнія вэны шчытаватае залозы)
4370.	V. laryngea superior	Верхняя гортанная в.	Верхняя гарлячная в.
	Sinus durae matris	**Пазухи твердой мозговой оболочки**	**Пазухі цьвёрдае мазговае абалоны**
	Sinus sagittalis superior	Верхняя сагиттальная пазуха	Верхняя пярэднязадняя пазуха
	S. sagittalis inferior	Нижняя сагиттальная пазуха	Ніжняя пярэднязадняя пазуха
	V. cerebri magna (Galeni)	Большая в. мозга (Галена)	Вялікая в. мазгоў (Галена)
4375.	S. transversus	Пеперечная пазуха	Папярочная пазуха
	[S. sigmoideus]	[Сигмовидная пазуха]	[S-падобная пазуха]
	Confluens sinuum	Слияние пазух	Зьліцьцё пазухаў
	S. occipitalis	Затылочная пазуха	Патылічная пазуха
	[Sinus marginales	[Краевые пазухи	[Краявыя пазухі
4380.	Sinus circularis foraminis occipitali]	Кольцевидная пазуха затылочного отверстия]	Кругавая пазуха патылічнае дзіркі]

	S. cavernosus	Пещеристая пазуха	Пячорыстая пазуха
	S. sphenoparietalis	Основнотеменная пазуха	Клінаватацемяннічная пазуха
	S. intercavernosus superior	Верхняя межпещеристая пазуха	Верхняя міжпячорыстая пазуха
	S. intercavernosus inferior	Нижняя межпещеристая пазуха	Ніжняя міжпячорыстая пазуха
4385.	S. circularis	Кольцевидная пазуха	Кругавая пазуха
	V.v. ophtalmicae	Вены глазного яблока	Вочныя вэны
	S. petrosus superior	Верхняя каменистая пазуха	Верхняя пазуха каменьняватае часткі
	S. petrosus inferior	Нижняя каменистая пазуха	Ніжняя пазуха каменьняватае часткі
	V.v. auditivae internae	Внутренние слуховые вены	Унутраныя вэны слухавога праходу
4390.	Plexus basilaris	Основное сплетение	Сподавае спляценьне
	V.v. diploicae	**Внутрикостные вены**	**Наздравічныя вэны**
	V. diploica frontalis	Внутрикостная лобная в.	Лобная наздравічная в.
	V. diploica temporalis anterior	Передняя височная внутрикостная в.	Пярэдняя скроневая наздравічная в.
	V. diploica temporalis posterior	Задняя височная внутрикостная в.	Задняя скроневая наздравічная в.
4395.	V. diploica occipitalis	Затылочная внутрикостная в.	Патылічная наздравічная в.
	V.v. emissariae	**Выпускниковые вены**	**Выпускальныя вэны**
	[Emissarium foraminis laceri]	[Выпускник рваного отверстия]	[Выпускальнік рванае дзіркі]
	Rete foraminis ovalis	Сеть овального отверстия	Сетка овальнае дзіркі
	Plexus venosus caroticus internus	Внутреннее венозное сонное сплетение	Унутранае вэннае соннае спляценьне

4400.	Emissarium parietale [(Santorini)]	Теменной выпускник [(Санториниев)]	Цемянны выпускальнік [(Сантарынія)]
	E. mastoideum	Сосцевидный выпускник	Выпускальнік сыскаватага адростку
	E. condiloideum	Сочленовый выпускник	Угзузавы выпускальнік
	E. occipitale	Затылочный выпускник	Патылічны выпускальнік
	Rete canalis hypoglossi	Сеть под'язычного канала	Сетка ходу пад'язычнае нэрвы
4405.	**V.v. cerebri**	**Вены мозга**	**Вэны мазгоў**
	V.v. cerebri superiores	Верхние вены мозга	Верхнія вэны мазгоў
	V. cerebri media	Средняя в. мозга	Сярэдняя вэна мазгоў
	V.v. cerebri inferiores	Нижние вены мозга	Ніжнія вэны мазгоў
	V.v. cerebelli superiores	Верхние вены мозжечка	Верхнія вэны мозачкаў
4410.	V.v. cerebelli inferiores	Нижние вены мозжечка	Ніжнія вэны мозачкаў
	V.v. cerebri internae	Внутренние вены мозга	Унутраныя вэны мазгоў
	V. terminalis	Конечная в.	Канцавая вэна
	V. choroidea	В. сосудистого сплетения	Варсавічная в.
	V. septi pellucidi	В. прозрачной перегородки	В. празрыстае перагародкі
4415.	V. basalis (Rosenthali)	Основная в. (Розенталя)	Сподавая в. (Розэнталя)
	V. cerebri magna	Большая в. мозга	Вялікая в. мазгоў
	V. ophtalmomeningea	В. глазницы и мозговых оболочек	В. вока і цьвёрдае мазговае абалоны
	V.v. ophtalmicae	**Глазничные вены**	**Вочныя вэны**
	V. ophtalmica superior	Верхняя глазничная в.	Верхняя вочная в.
4420.	[Sinus ophtalmicus]	[Глазничная пазуха]	[Вочная пазуха]
	V. nasopfrontalis	Носолобная в.	Носалобная в.
	V. ethmoidalis anterior	Передняя решетчатая в.	Пярэдняя рашэтнічная в.

	V. ethmoidalis posterior	Задняя решетчатая. в	Задняя рашэтнічная в.
	V. lacrimalis	Слезная в.	В. сьлёзнае залозы
4425.	V.v. musculares	Мышечные в. в.	Цяглічныя вэны
	V.v. vorticosae	Водоворотные в.в.	Віраватыя вэны
	V.v. ciliares anterioores	Передние ресничные в. в.	Пярэднія вейкавыя вэны
	V.v. ciliares posterioores	Задние ресничные в. в.	Заднія вейкавыя вэны
	V. centralis retinae	Центральная в. сетчатой оболочки	Асяродкавая вэна сеткавіцы
4430.	V.v. episclerales	Надбелочные в. в.	Надбялочныя вэны
	V.v. palpebrales	Вены век	Павекавыя вэны
	V.v. conjunctivales anteriores	Передние кон'юнктивальные в. в.	Пярэднія злучальнічныя вэны
	V.v. conjunctivales posteriores	Задние кон'юнктивальные в. в.	Заднія злучальнічныя вэны
	V. ophtalmica inferior	Нижняя глазничная в.	Ніжняя вочная в.
4435.	**V. facialis communis**	**Общая лицевая вена**	**Супольная тварная в.**
	V. facialis anterior	**Передняя лицевая в.**	**Пярэдняя тварная в.**
	V. angularis	Угловая в.	Кутняя в.
	V.v. frontales	Лобные в. в.	Лобныя вэны
	V. supraorbitalis	Надглазничная в.	Надваковічная в.
4440.	V.v. palbebrales superiores	В. в. верхнего века	Верхнія павекавыя вэны
	V.v. nasales externae	Наружные в. в. носа	Вонкавыя носавыя вэны
	V.v. palbebrales inferiores	В. в. нижнего века	Ніжнія павекавыя вэны
	V. labialis superior	В. верхней губы	Верхняя губная в.
	V. labialis inferior	В. нижней губы	Ніжняя губная в.
4445.	[V. facialis profunda s. buccinatoria]	[Глубокая лицевая или щечная в.]	[Глыбокая тварная альбо шчочная в.]
	V.v. massetericae	В. в. жевательной мышцы	Жавальнічныя вэны
	V.v. parotideae anteriores	Передние околоушные в. в.	Пярэднія вэны прывушнае залозы

	V. submentalis	Подбородочная в.	Падбародачная в.
	V. palatina	Небная в.	Паднябенная в.
4450.	**V. facialis posterior**	**Задняя лицевая в.**	**Задняя тварная в.**
	V.v. temporales superficiales	Поверхностные височные в. в.	Павярхоўныя скроневыя вэны
	V. temporalis media	Средняя височная вена	Сярэдняя скроневая в.
	V.v. parotideae posteriores	Задние в. в. околоушной железы	Заднія вэны прывушнае залозы
	V.v. auriculares anteriores	Передние ушные в. в.	Пярэднія вушныя вэны
4455.	V.v. articulares mandibulae	В. в. челюстного сочленения	Сустаўныя вэны ніжняе скіўіцы (або вэны ніжняскіўічнае суставы)
	V.v. tympanicae	Барабанные в. в.	Бубенныя вэны
	V. transversa faciei	Поперечная в. лица	Папярочная в. твару
	V. stylomastoidea	Шилососцевидная в.	Шылаватасыскаватая в.
	[V. maxillaris interna]	[Внутренняя челюстная в.]	[Унутраная верхняскіўічная в.]
3460.	V.v. temporales profundae	Глубокие височные в. в.	Глыбокія скроневыя вэны
	[V.v. pterygoideae]	[Крыловидные в. в.]	[Вэны крылаватых ц. ц.]
	V.v. meningeae mediae	Средние в. в. твердой мозговой оболочки	Сярэднія вэны цьвёрдае мазгове абалоны
	Plexus pterygoideus	Крыловидное сплетение	Крылаватае спляцеьньне
	[Pl. pt. externus	[Наружное крыловидное сплетение	[Вонкавае крылаватае спляцеьньне
4465.	Pl. pt. internus	Внутреннее крыловидное сплетение	Унутранае крылаватае спляцеьньне
	Pl. interpterygoideus]	Межкрыловидное сплетение]	Міжкрылаватае спляцеьньне]
	V.v. temporales profundae	Глубокие височные в. в.	Глыбокія скроневыя вэны
	V. thyreoidea superior	Верхняя щитовидная в.	Верхняя в. шчытаватае залозы

V. jugularisexterna	**Наружная яремная в.**	**Вонкавая ярэмная в.**
4470. V. occipitalis	Затылочная в.	Патылічная в.
V. auricularis posterior	Задняя ушная в.	Задняя вушная в.
V. jugularis anterior	Передняя яремная в.	Пярэдняя ярэмная в.
(V. mediana colli)	(Серединная в. шеи)	(Сярэдзінная в. шыі)
Arcus venosus juguli	Венозная дуга яремной вырезки	Вэнная дуга ярэмнае выразкі
4475. V. transversa scapulae	Поперечная в. лопатки	Папярочная в. лапаткі
Vena subclavia	**Подключичная в.**	**Падраменьнічная в.**
V. thoracoacromialis	Вена грудной клетки и акромиального отростка	Надплечнічна-грудная в.
V.v. transversae colli	Поперечные вены шеи	Папярочныя вэны шыі
V. axillaris	**Подкрыльцовая в.**	**Пахавая в.**
4480. V. thoracalis lateralis	Наружная в. грудной клетки	Бакавая грудная в.
V.v. thoracoepigastricae	Наружные в. в. грудной клетки	Надчэраўнагрудныя в. в.
Plexus venosus mamillae	Венозное сплетение соска	Вэннае спляценьне сыска
V.v. costoaxillares	Реберноподкрыльцовые в. в.	Рабровапахавыя вэны
V.v. brachiales	Плечевые в. в.	Плечавыя вэны
4485. V.v. radiales	Лучевые в. в.	Праменьнічныя вэны
V.v. ulnares	Локтевые в. в.	Лакцявічныя вэны
Arcus venosus volaris superficialis	Ладонная поверхностная венозная дуга	Павярхоўная вэнная дуга далоні
Arcus venosus volaris profundus	Ладонная глубокая венозная дуга	Глыбокая вэнная дуга далоні
V.v. digitales volares communes	Общие ладонные пальцевые в. в.	Супольныя далонныя вэны пальцаў
4490. V.v. metacarpeae dorsales	Тыльные пястные в. в.	Тыльныя далоньневыя вэны

V.v. metacarpeae volares	Ладонные пястные в. в.	Далонныя далоньневыя вэны
V.v. digitales volares propriae	Ладонные в. в. собственно пальцев	Уласныя далонныя вэны пальцаў
Arcus venosi digitales	Венозные пальцевые дуги	Вэнныя дугі пальцаў
Rete venosum dorsale manus	Тыльная венозная сеть кисти	Тыльная вэнная сетка ручыцы
4495. [Rete dorsale digitorum manus]	[Тыльная сеть пальцев руки]	[Тыльная сетка пальцаў рукі]
V.v. intercapitulares	Межголовчатые в. в.	Міжгалоўкавыя вэны
[Arcus venosus marginalis	[Краевая венозная дуга	[Краявая вэнная дуга
Arcus venosus dorsalis manus	Тыльная венозная дуга кисти	Тыльная вэнная дуга ручыцы
V. cephalica pollicis	Наружная поверхностная вена большого пальца	Праменьнічная вэна адзінца
4500. V. salvatella] [201])	Спасительная вена	Лакцявічная вэна мезянца—вэна ратавальніца]
V. basilica [201])	Внутренняя поверхностная в. верхней конечности	Павярхоўная лакцявічная вэна
V. cephalica [201]) [brachii]	Наружная поверхностная в. верхней конечности	Павярхоўная праменьнічная вэна
V. cephalica accessoria	Прибавочная наружная поверхностная в. верхней конечности	Дадатковая павярхоўная праменьнічная в.
[V. subcutanea antibrachii posterior	[Тыльная подкожная вена предплечья	[Тыльная падскурная в. перадплечча
4505. V. basilica profunda]	Глубокая внутренняя в. верхней конечности]	Глыбокая лакцявічная в.]
V. mediana cubiti	Срединная поверхностная в. локтя	Сярэдзінная в. локцяя
(V. mediana antibrachii)	(Срединная поверхностная в. предплечья)	(Сярэдзінная в. перадплечча

	(V. mediana basilica)	(Срединная внутренняя поверхностная в.)	(Сярэдзінная павярхоўная лакцявічная в.)
	(V. mediana cephalica)	(Срединная наружная поверхностная в).	(Сярэдзінная прāменьнічная павярхоўная в.)
4510.	**V. azygos** [202])	**Непарная вена**	**Няпарная в.**
	V. hemiazygos	Полунепарная в.	Поўняпарная в.
	V. hemiazygos accessoria	Прибавочная полунепарная в.	Дадатковая поўняпарная в.
	V.v. oesophageae	В. в. пищевода	Страваходныя вэны
	V.v. bronchiales posteriores	Задние бронхиальныее в. в.	Заднія дыхніковыя вэны
4515.	V.v. intercostales	Межреберные в. в.	Міжрабровыя вэны
	R. dorsalis	Тыльная ветвь	Сьпінная галіна
	R. spinalis	Ветвь от спинного мозга	Сьпіннамазговая галіна
	V. lumbalis ascendens	Восходящая поясничная вена	Узьнімная паясьнічная вэна
	V.v. basivertebrales	Вены тел позвонков	Хрыбеткавыя вэны
4520.	Plexus venosi vertebrales externi	Наружные венозные позвоночные сплетения	Вонкавыя вэнныя спляценьні хрыбетак
	Plexus venosi vertebrales anteriores	Передние венозные позвоночные сплетения	Пярэднія вэнныя спляценьні хрыбетак
	Plexus venosi vertebrales posteriores	Задние венозные позвоночные сплетения	Заднія вэнныя спляценьні хрыбетак
	Plexus venosi vertebrales interni	Внутренние венозные позвоночные сплетения	Унутраныя вэнныя спляценьні хрыбетак
	[Plexus venosi vertebrarum interni anteriores	[Передние внутренние венозные позвоночные сплетения	[Пярэднія ўнутраныя вэнныя спляценьні хрыбетак
4525.	Plexus venosi vertebrales interni posteriores]	Задние внутренние венозные позвоночные сплетения]	Заднія ўнутраныя вэнныя спляценьні хрыбетак]
	Sinus vertebrales longitudinales	Продольные позвоночные пазухи	Уздоўжныя хрыбетнічныя пазухі

	Retia venosa vertebrarum	Венозные сети позвонков	Вэнныя сеткі хрыбетак
	V.v. intervertebrares	Межпозвоночные в. в.	Міжхрыбеткавыя вэны
	[V.v. spinales]	[В. в. спинного мозга]	[Сьпіннамазговыя вэны].
4530.	V.v. spinales externae anteriores	Передние наружные в. в. спинного мозга	Пярэднія вонкавыя сьпіннамазговыя вэны
	V.v. spinales externae posteriores	Задние наружные в. в. спинного мозга	Заднія вонкавыя сьпіннамазговыя вэны.
	V.v. spinales internae	Внутренние в. в. спинного мозга	Унутраныя сьпіннамазговыя вэны
	V. cava inferior	**Нижняя полая вена**	**Ніжняя полая вэна**
	Radices parietales	**Пристеночные корешки**	**Сьценныя карані**
4535.	V.v. lumbales	Поясничные в. в.	Паясьнічныя вэны
	[R. posterior	[Тыльная ветвь	[Задняя галіна
	R. spinalis]	Ветвь от спинного мозга]	Сьпіннамазговая галіна]
	V. phrenica inferior	Нижняя в. диафрагмы	Ніжняя перагародачная вэна
	Radices viscerales	**Корешки от внутренностей**	**Унутраныя галіны**
4540	V. spermatica [interna]	[Внутренняя] семенная вена	[Унутранная] семянная вэна
	V. testicularis	В. семенной железы	Ядравая вэна
	Plexus pampiniformis	Гроздевидное сплетение	Вінаградңае сьпляценьне
	V. ovarica	Яичниковая в.	Яечнічная вэна
	[Plexus ovarii]	[Сплетение яичника]	[Яечнічнае сьпляценьне]
4545.	V.v. renales	Почечныя в. в.	Нырачныя вэны
	V.v. suprarenales	Надпочечные в. в.	Надньірнічныя вэны
	V.v. hepaticae	Печеночные в. в.	Печанёвыя вэны
	V. portae	**Воротная вена**	**Варотная вена**
	[Sinus v. portae	[Пазуха воротной в.	[Пазуха варотнае вэны

4550.	R. dexter	Правая ветвь	Правая галіна
	R. sinister	Левая ветвь	Левая галіна
	V.v. portae accessoriae]	Прибавочные воротные в. в.]	Дадатковыя варотныя вэны]
	V. coronaria ventriculi	Венечная в. желудка	Вянковая вэна страўніка
	V. mesenterica superior	Верхняя брыжжеечная в.	Верхняя аточыная в.
4555.	V.v. intestinales	Кишечные в. в.	Кішочныя вэны
	V. ileocolica	Подвздошноободочная в.	Падуздышнічнаабводнічная в.
	V.v. colicae dextrae	Правые ободочные вены	Правыя абводнічныя вэны
	V. colica media	Средняя ободочная вена	Сярэдняя абводнічная вэна
	V.v. pancreatico-duodenales	Поджелудочно-двенадцатиперстные в. в.	Падстраўнічна-дванасткавыя вэны
4560.	V.v. pancreaticae	Поджелудочные в. в.	Падстраўнічныя вэны
	V.v. duodenales	Двенадцатиперстные в. в.	Дванасткавыя вэны
	V. gastroepiploica dextra	Правая желудочносальниковая в.	Правая страўнічначапцовая в.
	V. mesenterica inferior	Нижняя брыжжеечная в.	Ніжняя аточыная в.
	V. haemorrhoidalis superior	Верхняя прямокишечная в.	Верхняя кутнічная в.
4565.	V. colica sinistra	Левая ободочная вена	Левая абводнічная в.
	V.v. sigmoideae	Вены S-образной кривизны	Вэны S-падобнае абводніцы
	V. lienalis	Селезеночная вена	Касовая вэна
	V.v. gastricae breves	Короткие желудочные в. в.	Кароткія страўнічныя вэны
	V. gastroepiploica sinistra	Левая желудочносальниковая в.	Левая страўнічначапцовая в.
4570.	V. cystica	В. желчного пузыря	Жоўцяпухірная в.
	V. umbilicalis	Пупочная вена	Пупковая в.
	Ductus venosus (Arantii)	Венозный проток (Аранция)	Вэнны правод (Аранція)
	V.v. parumbilicales (Sappey)	Околопупочные в. в. (Саппея)	Прыпупковая вэны (Саппэя)

V. iliaca communis	**Общая подвздошная вена**	**Супольная падуздышная в.**
4575. V. sacralis media	Средняя крестцовая в.	Сярэдняя крыжовая в.
V. hypogastrica	**Подчревная в.**	**Падчэраўная в.**
V. iliolumbalis	Подвздошнопоясничная в.	Падуздышнапаясьнічная в.
V.v. gluteae superiores	Верхние ягодичные в. в.	Верхнія крумянковыя вэны
V.v. gluteae inferiores	Нижние ягодичные в. в.	Ніжнія крумянковыя вэны
4580. V.v. obturatoriae	Запирательные в. в.	Заслоначныя вэны
V.v. sacrales laterales	Боковые крестцовые в. в.	Бакавыя крыжовыя вэны
Plexus sacralis anterior	Переднее крестцовое сплетение	Пярэдняе крыжовае спляценьне
Plexus haemorrhoidalis	Сплетение прямой кишки	Кутнічнае спляценьне
Plexus vesicalis	Сплетение мочевого пузыря	Мачапузырнае спляценьне
4585. Plexus pudendalis	Срамное сплетение	Родавае, плоцьцевае спляценьне
Plevus uterovaginalis	Маточновлагалищное сплетение	Мацічнапохвавае сплядение
V. dorsalis penis	Тыльная в. полового члена	Тыльная в. кораня
V. dorsalis clitoridis	Тыльная в. клиштора	Тыльная в. ласкатня
V.v. profundae penis	Глубокие в. в. члена	Глыбокія вэны кораня
4590. V.v. profundae clitoridis	Глубокие в. в. клитора	Глыбокія вэны ласкатня
V.v. uterinae	Маточные в. в.	Мацічныя вэны
V. haemorrhoidalis media	Средняя в. прямой кишки	Сярэдняя кутнічная в.
V.v. haemorrhoidales inferiores	Нижние в. в. прямой кишки	Ніжнія кутнічныя вэны
V.v. scrotales posteriores	Задние в. в. мошонки	Заднія машоначныя вэны

4595.	[V.v. labiales posteriores	[Задние в. в. больших губ	[Заднія губныя вэны
	V. pudenda interna	Внутренняя срамная в.	Унутраная родавая вэна
	Plexus hypogastricus]	Подчервное сплетение]	Падчэраўнае спляценьне]
	V. iliaca externa	**Наружная подвздошная в.**	**Вонкавая падуздышная в.**
	V. epigastrica inferior	Нижняя надчревняя вена	Ніжняя надчэраўная в.
4600.	V. circumflexa ilium profunda	Глубокая вена, окружающая подздошную кость	Глыбокая абкружная вэна падуздышша
	V. femoralis	Бедренная вена	Бядровая вэна
	V.v. dorsales penis subcutaneae	Тыльные цодкожные в. в. полового члена	Тыльныя падскурныя вэны кораня
	V.v. scrotales anteriores	Передние в. в. мошонки	Пярдэнія машоначныя вэны
	[V.v. labiales anteriores]	[Передние в. в. больших губ]	[Пярэднія губныя вэны]
4605.	V.v. pudendae externae	Наружные срамные в. в.	Вонкавыя родавыя вэны
	V. epigastrica superficialis	Поверхностная надчревная в.	Павярхоўная надчэраўная вэна
	V. saphena magna	Внутренняя подкожная в. нижней конечности	Прысярэдняя падскурная вэна нагі
	V. saphena accessoria	Прибавочная внутр. подкожн. в. нижн. конечн.	Дадатковая прысярэдняя падскурная вэна нагі
	V. circumflexa ilium superficialis	Поверхностная в., окружающая подвздошную кость	Павярхоўная в. абкружніца падуздышша
4610.	V.v. circumflexae femoris mediales	Внутренние в. в., окружающие бедренную кость	Прысярэднія обкружныя вэны бядра
	V.v. circumflexae femoris laterales	Наружные в. в., окружающие бедренную кость	Бакавыя абкружныя вэны бядра

	V.v. comitantes	Сопутствующие в. в.	Спадарожныя вэны
	V.v. profundae femoris	Глубокие в. в. бедра	Глыбокія вэны бядра
	V.v. perforantes	Прободающие в.в.	Пранікальныя вэны
4615.	V. saphena parva	Задняя подкожная в. голени	Задняя падскурная вэна галёнкі
	V. femoropoplitea	Бедренноподколенная в.	Бядровападкаленачная в.
	V.v. peroneae	Малоберцовые в. в.	Малагалёначныя вэны
	V.v. popliteae	Подколенные в. в.	Падкаленачныя вэны
	V.v. tibiales posteriores	Задние большеберцовые в. в.	Заднія вялікагалёначныя вэны
4620.	V.v. tibiales anteriores	Передние большеберцовые в.в.	Пярэднія вялікагалёначныя вэны
	Rete venosum dorsale pedis	Тыльная венозная сеть стопы	Тыльная вэнная сетка ступы
	Arcus venosus dorsalis pedis	Тыльная венозная дуга стопы	Тыльная вэнная дуга ступы
	V.v. digitales communes pedis	Общие пальцевые вены стопы	Супольныя вэны пальцаў нагі
	V.v. metatarseae dorsales pedis	Тыльные плюсневые в. в. стопы	Тыльныя заступачныя вэны нагі
4625.	V.v. intercapitulares	Межголовчатые в. в.	Міжгалоўкавыя вэны
	Rete venosum plantare	Венозная подошвенная сеть	Вэнная падашвовая сетка
	Arcus venosus plantaris	Венозная подошвенная дуга	Вэнная падашвовая дуга
	V.v. metatarseae plantares	Подошвенные плюсневые вены	Падашвовыя заступачныя вэны
	V.v. digitales pedis dorsales	Тыльные пальцевые вены стопы	Тыльныя вэны пальцаў нагі
4630.	V.v. digitales plantares	Подошвенные пальцевые вены стопы	Падашвовыя вэны пальцаў

	SYSTEMA LYMPHATICUM	ЛИМФАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА	ЛІМФАТЫЧНАЯ СЫСТЭМА
	Vasa lymphatica	**Лимфатические сосуды**	**Лімфатычныя судзіны**
	Vasa lymphatica superficialia	Поверхностные лимфатические сосуды	Павярхоўныя лімфатычныя судзіны
	Vasa lymphatica profunda	Глубокие лимфатические сосуды	Глыбокія лімфатычныя судзіны
4635.	Truncus jugularis	Яремный ствол	Ярэмны ствол
	Truncus subclavius	Подключичный ствол	Падраменьнічны ствол
	Truncus bronchomediastinalis dexter	Правый бронхиальномедиастинальный ствол	Правы дыхніковаміжсьценны ствол
	Ductus lymphaticus dexter	Правый лимфатический ствол	Правы лімфатычны правод
	[Truncus mammarius]	[Ствол грудной железы]	[Ствол малочнае залозы]
4640.	Ductus thoracicus	Грудной проток	Грудны правод
	Trunci lumbales	Поясничные стволы	Паясьнічныя праводы
	Truncus intestinalis	Кишечный ствол	Кішочны ствол
	Cisterna chyli	Приемник млечного сока	Зборня млечка
	[Rete lymphaticum dorsale pedis	[Тыльная лимфатическая сеть стопы	[Тыльныя лімфатычная сетка ступы
4645.	Rete lymphaticum plantare pedis	Подошвенная лимфатическая сеть стопы	Падашвовая лімфатычная сетка ступы
	Rete lymphaticum malleolare mediale	Лимфатическая сеть внутренней лодыжки	Лімфатычная сетка прысярэдняе шчыкалаткі
	Rete lymphaticum malleolare laterale	Лимфатическая сеть наружной лодыжки	Лімфатычная сетка бакавое шчыкалаткі
	Vasa lymphatica extremitatis inferioris	Лимфатические сосуды нижней конечности	Лімфатычныя судзіны ніжняе канцавіны
	Vasa lymphatica abdominis	Лимфатические сосуды брюшной полости	Лімфатычныя судзіны жывата

4650.	Vasa lymphatica penis	Лимфатические сосуды полового члена	Лімфатычныя судзіны кораня
	Vasa lymphatica scroti	Лимфатические сосуды мошонки	Лімфатычныя судзіны машонкі
	Vasa lymphatica pudendi muliebris	Лимфатические сосуды женских наружных половых частей	Лімфатычныя судзіны жаночых вонкавых родавых частак
	Vasa lymphatica recti	Лимфатические сосуды прямой кишки	Лімфатычныя судзіны кутніцы
	Vasa lymphatica vesicae urinariae et prostatae	Лимфатические сосуды мочевого пузыря и предстательной железы	Лімфатычныя судзіны мачавога пузыра і падкарэньніцы
4655.	Vasa lymphatica uteri et vaginae	Лимфатические сосуды матки и влагалища	Лімфатычныя судзіны маціцы і похвы
	Vasa lymphatica testis, epididymidis, tunicarum vaginalium	Лимфатические сосуды яичка, придатка яичка, влагалищных оболочек	Лімфатычныя судзіны ядра, над'ядрыка, похвавых паволокаў
	Vasa lymphatica renum	Лимфатические сосуды почек	Лімфатычныя судзіны нырак
	Vasa lymphatica suprarenalia	Лимфатические сосуды надпочечников	Лімфатычныя судзіны наднырніцаў
	Vasa lymphatica et chylifera intestinorum	Лимфатические и млечные сосуды кишок	Лімфатычныя і млечкавыя судзіны кішок
4660.	Vasa lymphatica ventriculi	Лимфатические сосуды желудка	Лімфатычныя судзіны страўніка
	Vasa lymphatica lienis	Лимфатические сосуды селезенки	Лімфатычныя судзіны касы
	Vasa lymphatica pancreatis	Лимфатические сосуды поджелудочной железы	Лімфатычныя судзіны падстраўніцы
	Vasa lymphatica hepatis	Лимфатические сосуды печени	Лімфатычныя судзіны печанёў

Vasa lymphatica mediastinalia anteriora	Лимфатические сосуды переднего средостения	Лімфатычныя судзіны пярэдняга міжсьценьня
4665. Vasa lymphatica intercostalia	Межреберные лимфатические сосуды	Міжрабровыя лімфатычныя судзіны
Vasa lymphatica pulmonum	Лимфатические сосуды легких	Лімфатычныя судзіны лёгкіх
Vasa lymphatica cordis	Лимфатические сосуды сердца	Лімфатычныя судзіны сэрца
Vasa lymphatica oesophagea	Лимфатические сосуды пищевода	Лімфатычныя судзіны страваходу
Vasa lymphatica thymi	Лимфатические сосуды зобной железы	Лімфатычныя судзіны вілавіцы
4670. Vasa lymphatica cavi cranii	Лимфатические сосуды полости черепа	Лімфатычныя судзіны поласьці чэрапу
Vasa lymphatica externa cranii	Наружные лимфатические сосуды черепа	Вонкавыя лімфатычныя судзіны чэрапу
Vasa lymphatica occipitalia	Затылочные лимфатические сосуды	Патылічныя лімфатычныя судзіны
Vasa lymphatica temporalia	Височные лимфатические сосуды	Скроневыя лімфатычныя судзіны
Vasa lymphatica facialia	Лимфатические сосуды лица	Лімфатычныя судзіны твару
4675. Vasa lymphatica linguae	Лимфатические сосуды языка	Лімфатычныя судзіны языка
Vasa lymphatica colli	Лимфатические сосуды шеи	Лімфатычныя судзіны шыі
Vasa lymphatica externa thoracis	Наружные лимфатические сосуды грудной клетки	Вонкавыя лімфатычныя судзіны грудзёў
Vasa lymphatica brachii]	Лимфатические сосуды плеча]	Лімфатычныя судзіны пляча]
Noduli lymphatici	**Лимфатические узелки**	**Лімфатычныя вузлікі**
4680. Noduli lymphatici solitarii	Отдельные лимфатические узелки	Асобныя лімфатычныя вузлікі

	Noduli lymphatici aggregati	Пейеровы железистые бляшки	Сабр*а*ныя лімфат*ы*чныя в*у*зьлікі
	Lymphoglandulae	**Лимфатические железы**	**Л*і*мфазал*о*зы**
	Vasa afferentia	Приносящие сосуды	Прын*о*сныя судз*і*ны
	Vasa efferentia	Выносящие сосуды	Вын*о*сныя судз*і*ны
4685.	Substantia corticallis	Корковое вещество	К*о*ркавая матэрыя
	Substantia medullaris	Мозговое вещество	Мазг*о*вая матэрыя
	Hilus	Вырезка, ворота	Вар*о*ты
	[Fasciculi medullares]	[Мозговые пучки]	[Мазг*о*выя пучк*і*]
	Lymphoglandulae occipitales	Затылочные лимфатические железы	Пат*ы*лічныя л*і*мфазал*о*зы
4690.	Lymphoglandulae auriculares posteriores	Задние ушные лимфатические железы	З*а*днія вушн*ы*я л*і*мфазал*о*зы
	Lymphoglandulae auriculares anteriores	Передние ушные лимфатические железы	Пярэднія вушн*ы*я л*і*мфазал*о*зы
	Lymphoglandulae parotideae	Околоушные лимфатические железы	Прыв*у*шныя л*і*мфазал*о*зы
	Lmgl-ae submaxilares	Подчелюстные лимфатические железы	Падск*і*вічныя л*і*мфазал*о*зы
	[Lmgl-ae buccinatoriae	[Щечные лимф. жел.	[Шч*о*чныя л*і*мфазал*о*зы
4695.	Lmgl-ae submentales]	Подбородочные лимф. ж.]	Падбар*о*дачныя л*і*мфазал*о*зы]
	Lmgl-ae faciales profundae	Глубокие лицевые лимфатические железы	Глыб*о*кія тв*а*рныя л*і*мфазал*о*зы
	Lmgl-ae linguales	Лимфатические железы языка	Яз*ы*чныя л*і*мфазал*о*зы
	Lmgl-ae cervicales superficiales	Поверхностные шейные лимфатические железы	Павярх*о*ўныя ш*ы*йныя л*і*мфазал*о*зы
	Lmgl-ae cervicales profundae superiores	Верхние глубокие шейные лимфатические железы	В*е*рхнія глыб*о*кія л*і*мфазал*о*зы ш*ы*і

4700.	Lmgl-ae cervicales profundae inferiores	Нижние глубокие шейные лимфатические железы	Ніжнія глыбокія лімфазалозы шыі
	Lmgl-ae axillares	Лимфатические железы подкрыльцовой впадины	Пахавыя лімфазалозы
	Lgl-ae subscapulares	Подлопаточные лимфатические железы	Падлапатачныя лімфазалозы
	Lgl-ae pectorales	Грудные лимфатические железы	Грудныя лімфазалозы
	[Lgl-ae infraclaviculares]	[Подключичные лимфатические железы]	[Падраменьнічныя лімфазалозы]
4705.	Lgl-ae cubitales superficiales	Поверхностные локтевые лимфатические железы	Павярхоўныя локцевыя лімфазалозы
	Lgl-ae cubitales profundae	Глубокие локтевые лимфатические железы	Глыбокія локцевыя лімфазалозы
	[Lymphoglandula antibrachii	[Лимфатическая железа предплечья	[Лімфазалоза прадплечча
	Arcus lymphaticus manus]	Лимфатическая дуга кисти руки]	Лімфатычная дуга ручыцы]
	Lgl-ae sternales	Грудинные лимфатические железы	Грудзінныя лімфазалозы
4710.	Lgl-ae mediastinales anteriores	Лимфатические железы переднего средостения	Пярэднія міжсьценныя лімфазалозы
	Lgl-ae mediastinales posteriores	Лимфатические железы заднего средостения	Заднія міжсьценныя лімфазалозы
	Lgl-ae intercostales	Межреберные лимфатические железы	Міжрабровыя лімфазалозы
	[Lgl-ae pulmonales]	[Легочные лимфатические железы]	[Лёгачныя лімфазалозы]

	Lgl-ae bronchiales	Бронхиальные лимфатические железы	Дыхніковыя лімфалозы
4715.	Lgl-ae tracheales	Трахеальные лимфатические железы	Дыхнічныя лімфазалозы
	[Lgl-ae cardiacae]	[Лимфатические железы входа в желудок]	[Прыстраўнічныя лімфазалозы]
	Lgl-ae iliacae	Подвздошные лимфатические железы	Падуздышныя лімфазалозы
	Lgl-ae lumbales	Поясничные лимфатические железы	Паясьнічныя лімфазалозы
	Lgl-ae coeliacae	Чревные лимфатические железы	Чэраўныя лімфазалозы
4720.	Lgl-ae gastricae superiores	Верхние желудочные лимфатические железы	Верхнія страўнічныя лімфазалозы
	Lgl-ae gastricae inferiores	Нижние желудочные лимфатические железы	Ніжнія страўнічныя лімфазалозы
	Lgl-ae hepaticae	Печеночные лимфатические железы	Печанёвыя лімфазалозы
	Lgl-ae pancreaticolienales	Поджелудочноселезеночные лимфатические железы	Падстраўнічнакасовыя лімфазалозы
	[Lgl-ae gastroepiploicae]	[Желудочносальниковые лимфатические железы]	[Страўнічначапцовыя лімфазалозы]
4725.	Lgl-ae mesentericae	Брыжжеечные лимфатические железы	Чапцовыя лімфазалозы
	Lgl-ae mesocolicae	Лифматические железы брыжжейки ободочной кишки	Лімфазалозы абводнічнае атачыны
	Lgl-ae hypogastricae	Подчервные лимфатические железы	Падчэраўныя лімфазалозы
	Lgl-ae sacrales	Крестцовые лимфатическ. железы	Крыжовыя лімфазалозы

	[Lgl-ae rectales	[Лифматические железы прямой кишки	[Кутнічныя лімфазалозы
4730.	Lgl-ae vesicales laterales	Боковые лимфатические железы мочевого пузыря	Бакавыя мачапузырныя лімфазалозы
	Lgl-ae vesicales anteriores	Передние лимфатические железы мочевого пузыря	Пярэднія мачапузырныя лімфазалозы
	Lgl-ae epigastricae inferiores]	Нижние надчервные лимфатические железы]	Ніжнія надчэраўныя лімфазалозы]
	Lgl-ae epigastricae	Надчревные лимфатические железы	Надчэраўныя лімфазалозы
	Lgl-ae inguinales	Паховые лимфатические железы	Пахвінныя лімфазалозы
4735.	Lgl-ae subinguinales superficiales	Поверхностные подпаховые лимфатические железы	Павярхоўныя падпахвінныя лімфазалозы
	Lgl-ae subinguinales profundae	Глубокие подпаховые лимфатические железы	Глыбокія падпахвінныя лімфазалозы
	Lgl-ae popliteae	Подколенные лимфатические железы	Падкаленныя лімфазалозы
	Lgl-a tibialis anterior	Передняя большеберцовая лимфатическая железа	Пярэдняя вялікагалёначная лімфазалоза

	Plexus lymphatici	**Лимфатические сплетения**	**Лімфатычныя спляценьні**
4740.	Plexus jugularis	Яремное сплетение	Ярэмнае спляценьне
	Plexus axillaris	Подкрыльцовое сплетение	Пахавае спляценьне
	Plexus mammarius	Сплетение молочной железы	Спляценьне малочнае залозы
	Plexus lumbalis	Поясничное сплетение	Паясьнічнае спляценьне

	Plexus aorticus	Аортальное сплетение	Аортальнае спляценьне
4745.	Plexus sacralis medius	Среднее крестцовое сплетение	Сярэдняе крыжовае спляценьне
	Plexus hypogastricus	Подчревное сплетение	Падчэраўнае спляценьне
	Plexus coeliacus	Чревное сплетение	Чэраўнае спляценьне
	Plexus iliacus externus	Наружное подвздошное сплетение	Вонкавае падуздышнае спляценьне
	Plevus inguinalis	Паховое сплетение	Пахвіннае спляценьне

У в а г і.

97) Orbis, is—круг, сусьвет. Orbiculus, i—кружок.

98) Sphincter-is, m. [ὁ σφιγκτήρ (σφίγγω—душу, цісну, даўлю)—тое, што здаўлівае, заціскае, обвязвае]—ц., якая звужае выхады і гэтым запірае іх. Па укр. „зашморгач“ (м‘ясень), па пол. „zwierający“ (mięsień), ням. „Schliessmuskel“ (замыкальная ц.).

99) Tendo, tetendi, tensum, tendere (3)=τείνω—цягнуць, нацягаць, напружаць; ὁ τένων-οντος=τὸ νεῦρον=tendo=chorda=nervus—былі поўнымі сынонімамі ў анатоміі дзеля азначэньня нэрваў, сухажылаў, судзінаў. У народнай мове—у нас таксама, як і ў іншых народаў,—усе гэта мяшаецца разам пад назваю „жыла“. У некаторых толькі мяйсцох адрозьніваюцца „сухія жылы“ ад іншых.

100) Aponeurosis-eos, f. [ἡ ἀπονεύρωσις (ἀπό—ад, раз, з; τὸ νεῦρον—жыла, сухажыла)] Плоская і шырокая сухажыла, сухажыльнае распластаньне, апонэўроз.

101) Meso-tenon [meso=μέσος—пасярод, паміж; у складаных выразах азначае сэрозную балону, якая абкружае нутро; ὁ τένων-οντος=tendo].

102) Vinculum, i—усё тое, чым што-небудзь зьвязваецца: тасемка, стужка, вяроўка, павязка, перавязь, вяз, кайданы, путы і г. д.

103) Perimisium - i, n. [peri=περί=пры, вакол; ὁ μῦς—цягліца]—абалона вакол цягліцы, пол. omięsna.

104) Extendo, nsi, nsum, ndere (3)—даслоўна азначае „выцягваць“, „расцягваць“. Калі гавораць назву цягліцы па лаціне, дык часта самае слова „musculus“ апускаюць і гавораць проста „pronator“, „supinator“ і г. д. Бяручы гэта пад увагу, і па-беларуску даецца тут назва дзейнасьці цягліцы таксама ў форме назоўніка.

105) Roto, are (1)—кружыць навокал.

106) Prono, are (1)—згібаць наперад, паварочваць наперад. Па-пол. m. pronator=m. zwracający.

107) Supino, are (1)—загнуць назад, палажыць на сьпіну тварам уверх. M. m. supinatores паварочваюць руку далоняй уверх. Пол.—m. odwracający, ням.—M. Auswärtsdreher.

108) Comprimo, pressi, pressum, ere (3)—сьціскаць, ціснуць. Deprimo (3)—зьніжаць, паніжаць, прыгнятаць.

109) Serra-ae—пілка. Serratus—даслоўна „падобны да пілы“, „пілкаваты“. M. serratus мае падабенства да пілы па сваіх зубцох. Назва „зубчасты“—больш гладкая і таксама перадае падабенства да (зубцоў) пілы.

110) Splenium—i, n. [τὸ σπλήνιον]. Пад гэтым выразам разумелася: 1) палатно, зложанае ў некалькі столак, якое накладалася на раны, пляйстар; 2) пляйстаркі рознае формы (падоўжныя, серпаватыя, зоркаватыя), якія налепліваліся старадаўнімі модніцамі на твар „дзеля хараства“; 3) расьліна, апісаная Плініем, якая называлася станожнікам і служыла да лячэньня хваробаў касы [splen=σπλήν] M. splenius названы так дзеля таго, што будучы тонкім і шырокім, ён да пэўнае ступені падобны да пляйстару, так што m. splenius можна было бы даслоўна перадаць тэрмінам: „пляйстраватая цягліца“.

111) Spina-ae, f. [ἡ ἄκανθα—цернь, восьць, шчаціна, хрыбетніца (caput spina excidit, quae XXIV vertebris constat. Celsus), грэбень]. M. spinalis—ц. паміж восьцямі альбо васьцяватымі адросткамі хрыбетак, не „васьцяватая“, бо назва m. spinalis дадзена не дзеля падобнасьці, а дзеля прыналежнасьці.

112) Multifidus-a-um. [multum=multo=multi—шмат, fidus—падзелены].

113) Procerus-a-um—высокі, доўгі. M. procerus—сярэдняя частка лобнае ц., якая прымацована да носавых касьцей, моршчыць скуру пераносься. Рас. „мышца гордецов“, укр. „мускул гордун“—стаіць у звязку з дзейнасьцю m. procerus.

114) M. caninus адцягвае кут роту ўверх і дзейнічае пры вышчараньні зубоў, асабліва паказвае dentes canini—іклы.

115) Platysma-atis, n. [τὸ πλάτυσμα (πλατύς—шырокі)—шырокі кавалак палатна, нашмараваны на палатне пляйстар (Гален). У анатомію выраз гэты ўведзены Фальлёпіем, запазычаючы яго ад Орыбазія: haec musculosa pars, clarioris doctrinae causa, a nobis μυώδης πλάτυσμα (musculosa dilatatio s. expansio) vocabitur. Санторыні злучыў два выразы ў адзін і стварыў назву platysma myoides. Адгэтуль выцякае, што больш даслоўна platysma myoides трэба было-б перадаць па-беларуску тэрмінам: „пляйстраватая цягліца“.

116) Quadri-4, geminus, i—блізьняк.

117) Scalenus-a-um [σκαληνός—1° кульгавы, няўстойчывы, нятроўны, нягладкі, гарбаты, крывы; 2° у навуцы лічбаў—няпарны; 3° у гэамэтры τρίγονον σκαληνόν—нераўнабокі трыкутнік (усе тры стараны розныя), τρίγονον ἰσοπλευρός—роўнабокі трыкутнік (усе 3 стараны аднакавыя), τρίγονον ἰσοσκέλόν—роўна-

плечны трыкутнік (2 стараны роўныя); 4^0 у даўнейшай анатоміі φλέφ σκαληνός—крывая жыла (Гіпакрат).

У сучаснай анатоміі Riolan лічыў цягліцы, якія пачынаюцца ад папярочных адросткаў шыйных хрыбетак і прымацоўваюцца да 1—2 рэбраў, за адну цягліцу і даў ёй назву scalenus з прычыны яе нераўнабочнасьці. Scalenus perforatur, ut venis, arteriis et nervis, in brachium distribuendis viam praebeat (Riolan). Таксама Morgagni i Winslow лічылі тры цяперашнія m. m. scaleni толькі часткамі: portio anterior, media et posterior scaleni. У другіх анатамаў сустракаюцца розныя іншыя іх назвы, як—ungleich dreiseitige Muskeln (Sömmering)—назва якая да паасобна ўзятых цягліцаў не падходзіць; Rippenheber (Meckel)—назва, якая можа даць повад да зьмяшэньня з levatores costarum; les muscles tracheo-costales (Dumas), les muscles costo-tracheliens (Chaussier) і г. д.

У цяперашніх нямецкіх падручніках m. m. scaleni па нямецку перадаюцца, як Rippenhalter.

Прынятае цяпер у анатоміі разьдзяленьне ранейшага аднаго m. scalenus на тры самастойныя і названьне кожнага з іх m. scalenus, як выцякае з вышэйзазначнага, зьяўляецца непаразуменьнем, бо назва scalenus па свайму значэньню ня можа быць аднесена ні да аднаго з іх. Расійская назва „лестничная мышца“, украинская „драбинчастий мускул“, нямецкая—Rippenhalter—не перакладаюць тэрміну scalenus, а зьяўляюцца самастойнымі назвамі, угрунтаванымі на асобных поглядах. Бяручы пад увагу, што мейсцы прымацаваньня сходавых цягліцаў сапраўды спушчаюцца па рэбрах як сходы, пабеларуску таксама прапануецца назва „сходавыя цягліцы“. Як відаць з вышэйшага, гэтая назва не адпавядае лацінскай. Палаціне „сходавы“—„scalaris“.

118) Diaphragma—atis, n. [τὸ διάφραγμα (διαφράγνυμι=διαφράσσω—разьдзяляю, перагароджваю)—перагародка, septum]. Грэкі разумелі пад гэтаю назваю кожную перегародку, ня толькі грудзежыватовую, але : mediastinum, falx cerebri, membrana tympani, septum nasi, septum cordis, septum pellucidum і palatum.

У сучаснай анатоміі ўжываньне назвы „дыяфрагма“ больш абмежаванае, але ўсё-ж такі не абмяжоўваецца адною толькі грудзежыватоваю перагародкаю. Так напрыклад, сустракаюцца выразы: diaphragma urogenitale, diaphragma iridis і г. д. Як выходзіць па сэнсу слова, дыяфрагма азначае проста ўсякую перагародку.

119) Inscriptio-onis, f. (in-у; scribo, ere, 3—пісаць; inscribo, ere, 3—упісваць, надпісваць, рабіць надпіс).

120) Cremaster-eris, m. [ὁ κρεμαστήρ-ῆρος—вешалка, насіла, гак: усё, на чым павешана што-небудзь іншае; κρεμάω—

вешаю, трымаю ў напружнасьці (увагу, цікавасьць)]. Па польску m. cremaster передаецца mięsień nosidłowy.

121) Fundiformis-is-e [funda, ae=ἡ σφενδόνη—прашча, спачатку палка з расчэпленым кацом, а потым тасьма, зложаная ўдвая, служыўшыя дзеля кіданьня каменьняў на больш далёкія адлегласьці, чым проста з рукі. Forma-ae—постаць].

122) Epigastricus, a, um. [epi—над, gaster—жывот, чэрава, gastricus—жыватовы, чэраўны].

123) Lacertus-i, m. [lacerta—яшчарка; рыба]. Lacertus азначала спачатку: 1⁰ усю верхнюю канцавіну: lacertos circum colla implicare (OV), lacertis colla innectare; 2⁰ толькі плечавую частку рукі: lacertus est pars brachii musculosa ab humero ad cubitum; 3⁰ цягліцу наогул: exercitatio lacertos exprimit; 4⁰ у пераносным значэньні—„сіла“: aptare lacertos. У далейшым назваю lacertus азначалі толькі цягліцы, падобныя да рыбы, а асабліва дзьвёхгалоўчатую пляча; а нарэшце—толькі валакністую тасьму, якая ідзе ад сухажылы гэтае цягліцы да пялёньніцы прадплечча і шырокую сухажылу простае бакавое цягліцы вока: lacertus m-li recti (oculis) lateralis.

124) Psoas [ἡ ψόα. Genit. τῆς ψόας. Nom. plur. αἱ ψόαι. Acc. plur. τὰς ψόας] Гіппократ называў ψόα=ψόα як паясніцу ў сэнсе ваколіцы, дзялянкі, так і паясьнічныя цягліцы. Гален называў гэтым выразам паясьнічныя цягліцы. Riolan, ужываючы Галенаўскае азначэньне, зьмяніў яго на psoas, што можа зьяўляцца альбо родным склонам адзіночнага ліку, альбо вінавальным множнага ліку. Гэтая абмылка аднак утрымалася без папраўкі і дагэтуль.

125) Glutaeus-a-um [ὁ γλουτός-τα γλούτια—крумянкі (Гомэр), γλουτός—куляватыя, круглыя адросткі і галоўкі касьцей (Гіпократ)].

126) Sartorius-a-um [sartor, ris—кравец]. Назва нададзена Сьпігэліем, выходзячы з няправільнага погляду на дзейнасьць цягліцы.

127) Soleus-a-um. Ambroise Paré у 1549 годзе назваў глыбейшую цягліцу лыткі le solaire, а Winslow паправіў на soleaire, што найлепш выводзіцца ад французкага слова la sole—камбала, плоская рыба. Riolan утварыў лацінскую назву soleus, што таксама з розных значэньняў слова solea найлепей выводзіцца ад solea=камбала.

128) У першым выпуску было прынята: viscera—вантробы, пры чым было зазначана, што слова „вантробы“ на Беларусі ня мае аднастайнага ўжываньня. У адных мяйсцох вантробамі называюць толькі печані, у другіх гэтая назва пашыраецца на ўсе viscera. Цяпер Гал. тэрм. камісія пастанавіла прыняць, як больш бясспрэчнае, слова „нутры“, якое

таксама ўжываецца ў народзе і, паміж іншым, сустракаецца і ў Драздовіча (рукапісны збор тэрмінаў).

129) „Apparatus digestorius“ па-рас. перадаецца словамі „пищеварительный аппарат“, па-пол. „przyrząd trawieniowy“, па-укр. „апарат живленьня“, але „tubus digestorius“ — як „травна труба“. Па-беларуску расійскае „переваривать пищу“ перадаецца словам „травіць“ (Насовіч, стар, 638). Адгэтуль „apparatus digestorius“—„апарат траўленьня“, „переварить“—„стравіць“, „ператравіць“, што для людзей прывычных да расійскае мовы, а няпрывычных да беларускае, гучыць дзівацка,—тым ня менш, зусім згодна з народнаю беларускаю моваю.

130) Urogenitalis-is-e [uron ад τὸ οὖρον—мача. У сучасны момант uron асобна ня ўжываецца, а толькі ў складаных назвах, як uro=]. Genitalis ад geno=gigno-genui-genitum-gignĕre, 3 (γίγνομαι)—раджаць, пладзіць. Genitalis—родавы, плодны, ураджайны, прыраджоны, свойскі. У слоўніку Ластоўскага „пол“ перадаецца словам „плоць“.

131) Albugineus - a - um. [albugo = λεύκωμα — бяльмо на воку, белая пляма; апрача таго albugo—бялок яйка. (Кронеберг, 24)].

132) Adventitius-a-um [advenio, 4—прыйсьці, прыбыць, прыехаць, здарыцца]—прышлы, чужы, выпадковы, даданы.

133) Mucus-i, m. [mugo=mungo-xi-ctum-ere, 3 = μύσσω=μύξω—сморкацца; ὁ μύσκος=μύξος—соплі, сьлізь]. Mucosus адзначае, як „сьлізявы“, „сьлізісты“, так і тое, што адносіцца да tunica mucosa. Каб адцяніць апошняе значэньне па-беларуску—зьявілася неабходным, каб tunica mucosa перадавалася адным словам.

134) Serum—i, n—сыроватка. Tunica serosa—сыроватачная ці сыроватная павалока. Каб падобна да „сьлізьніцы“ перадаць гэта адным словам. Проэктаваліся розныя адмены: „сыроватачніца“, „сыроватніца“, *„сыравіца“*, але переважыла „сэроза“, хоць адносна гэтага адзінства поглядаў няма.

135) Evehens-ntis. Apertus-a-um. [Eveho - xi - ctum - ehere, 3—вывозіць. Aperio-rui-rtum-ire, 4—адчыняць].

136) Deciduus-a-um [decido-cidi-dere, 3 (de i cado)—падаць, адпадаць]. Нятрывалы, часовы, адпадны.

137) Гл. увагу 75.

138) Masticatorius-a-um [mastico-are=μαστάζω—грызу, жую].

139) Eburneus-a-um [ebur-oris, n.—сланёвая косьць]. Substantia eburnea зубу названа так у выніку параўнаньня яе па цьвёрдасьці да сланёвае косьці, асноўная матэрыя зубу. Па-польск. zębina, па-укр. „зубовина“.

140) Adamantinus-a-um [adamas-antis, m.—дыямэнт]. Дыямэнтавы, моцны, цьвёрды, незмардованы, неперэможны, незь-

нішчальны. Substantia adamantina названа так дзеля свае выключнае цьвёрдасьці. Бяручы пад увагу, што яна, як паліва на гліняным судзіньні, абкружае зуб, прапанавалася назваць яе „зубная паліва“,—тым больш, што і па-украінску прынята „полива“. Аднак Гал. тэрм. камісія адхіліла назву „зубная паліва“ і зацьвердзіла „зубная эмаль“. Vitreus-a-um—шкляны. „Subst. vitrea s. adamantina“ па-польску „szkliwo“.

141) Тут магчымы два погляды: як высьцілка місачнае ямкі касьці—гэта накосьніца, як абкружэньне зубу—гэта назубніца (аналёгічна да накосьніцы).

142) Mola-ae, f.=ἡ μύλη—млын, жорны. Dentes molares літаральна—„жорнавыя зубы“, але пасколькі ёсьць народная беларуская назва, перакладу ня робіцца.

143) Genion ужываецца толькі ў складаных выразах. [ἡ γένυς-υος=ἡ γενειάς-άδος (Homer)—барада, бародка, валасы на барадзе, вастрыё мяча, сякеры. Glossa, ae—язык].

144) Uvula-ae, f. Зьмяншэньне, якого ня было ў старалацінскай мове, ад uva вінаградная ягада, утворана Veslingius'ам у 1695 г. Celsus ужываў толькі uva, як даслоўны пераклад Арыстотэлеўскае назвы ἡ σταφυλή.

145) Ceras-atis, n. [τὸ κέρας-ατος—рог].

146) Mylo [ἡ μύλη—млын, жорны, жавала] ужываецца толькі ў складаных словах і азначае датычнасьць да ніжняе скіўіцы.

147) Cardialis-is-e ад cardia-ae, f.—перадстраўнік, уваход у страўнік. Выраз cardia ня быў у старалацінскай мове і быў перанесены з грэцкае мовы, [ἡ καρδία], у якой адзначаў сэрца, перадстраўнік, корань расьлін і дрэў.

148) Ventriculus-i, m.—сучасная асноўная назва страўніка, зьменшана ад venter-tris, m.—бруха, жывот. Gaster-tris, f [ἡ γαστήρ]—бруха. Гален азначаў назваю gaster і брух, і страўнік. Арыстотэль называў ἡ γαστήρ яшчэ і маціцу. Stomachus-i, m. [ὁ στόμαχος] у старадаўнай анатоміі азначаў стравaход. Толькі ў будзённай мове і практыкуючымі дактарамі адносіўся да страўніка (remedia stomachica). Гіпакрат утварыў гэтае слова ад τὸ στόμα—вусны, уваход і χέω-лію. Арыстотэль назваў стравоход ὁ οἰσόφαγος, але яго назва ў старадаўнай анатоміі не прынялася, і толькі пасьля Вэзалія выцясьніла stomachus на азначэньне стравaходу.

У беларускай народнай мове на азначэньне страўніка ёсьць слова „кіндзюк“, але яно ня ўсюды вядома і ў адных мяйсцох адзначае страўнік, а ў другіх тоўстыя кішкі (Насов., 229) ды і пахаджэньне яго цёмнае. У зьвязку з гэтым прапануецца новатвор „страўнік“ ад „страва“—ежа, „стравіць“—пераварыць ежу.

У сучаснай анатоміі ventriculus адзначае ня толькі страў-

нік, але мы маем таксама ventriculus cordis, ventriculus cerebri, ventriculus laryngis. Бяручы пад увагу, што асноўнае значэньне ventriculus—страўнік, у пералічаных іншых выпадках ужываньня назвы ventriculus, даючы беларускія назвы, прыходзіцца таксама захаваць сувязь іх з страўнікам. А дзеля таго, што v. cordis, v. cerebri, v. laryngis усе меншыя, чым сапраўдны страўнік,—прапануецца ўжыць памяншэньне: „страўнічок“. Спачатку яно дзіўна: „мазговы страўнічок“, але палаціне, парасійску і паўкраінску таксама такая сувязь ёсьць: желудочек мозга, шлуночок мозка.

149) Pylorus-i, m [ὁ πυλωρός (ἡ πύλη—вароты, ὁράω=ὁρῶ—глядзець—той, што глядзіць на вароты, даглядае вароты, прыдзьвернік]. Гален называў пілёрычную частку страўніка ἡ στενότης=angustia—звужэньне, цясьніна, а дзейнасьць выказаў вобразным параўнаньнем з роляй прыдзьверніка: „Velut janitor πυλωρός quispiam justus, nulli ante quam in chylum reductum sit et concoctum, transitum ад intestina concedens“. Гэтае параўнаньне выдалася пазьнейшым анатамам настолькі трапным, што выцясьніла галенаўскую назву, і нават лацінскі пераклад (hostiarius=ostiarius=janitor) ня мог утрымацца.

150) Chylus-i, m. [ὁ χυλός—жыжка, сок]. Гален разумеў пад гэтаю назваю згушчаны сок расьлін і жывёлаў. Руфус (Rufus Ephesius) ужываў выразы chylus і chymus, як аднамачныя, і наогул chylusichymus блуталіся. У сучасным значэньні слова chylus першы раз ужыў Joh. Walacus у 1641 г. У расійскай, польскай і ўкраінскай тэрміналёгіі хілёзная жыжка называецца па яе падабенству з малаком (млечный сок, mleczko, молочина). Падобная-ж назва прапануецца і пабеларуску.

151) Chymus-i, m. [ὁ χυμός]—жыжка, сок расьлінаў і жывёлаў і нават кроў, якая лічылася сокам (адгэтуль і выраз ἡ ἐκχύμωσις—ecchymosis sugillatio), страўнічны сок, chylus, кал, смак. У сучасным разуменьні ежнае кашкі, якая знайходзіцца ў страўніку, выраз chymus першы раз быў ужыты ў 1753 г. Cartheuser'ам. Тагды-жа быў утвораны выраз chymificatio, з грэцкага χυμός і лацінскага facere.

152) Duodenum-i, n. Разумеецца intestinum duodenum, таксама як intestinum coecum, intestinum rectum і г. д. Дзеля таго, што галоўнае значэньне дзеля адрозьніваньня маюць словы: duodenum, coecum, rectum і г. д., дзеля скарачэньня часу і мейсца памянёныя часткі кішок звычайна называюцца проста: duodenum, coecum, rectum і г. д. Такім чынам duodenum, coecum і інш. прыметнікі набіраюць значэньня як бы назоўнікаў. Таму ёсьць падстава перадаваць іх у нацыянальнай тэрміналёгіі адным назоўнікам

як гэта зроблена ў польскай тэрміналёгіі і часткова ў украінскай.

Што да самае назвы duodenum, дык тэрмін гэты быў уведзены арабістам Gerard'ам як пераклад назвы δωδεκαδάκτυλον (дванадцаціпалая), якую ўжываў Herophylus. Гален называў дванастку адросткам страўніка: ventriculi processum (ἔκφυσιν) Herophylus dodecadactylon vocat, a duodecim digitorum longitudine nomen ipse imponens (Galen). Дзеля таго, што нельга сказаць, каб duodenum ва ўсіх людзей мела аднакавую мерку (12 пальцаў),—розныя анатомы прапанавалі даць іншыя назвы, напр. Luschka прапанаваў назву intestinum pancreaticum, Hyrtl—Gallendarm і г. д.

153) Jejunus-a-um [νῆστις-εως і νηστίς-ιδος (νη-не, ἐσθίω-ем)—той, што нашча; той, што нічога ня еў]. Νῆστις (ἔντερον)—jejunum (intestinum): quia ubique est vacuum. (Galen). Папольску: pustnica.

154) İleus-a-um. İleus=ὁ εἰλεός=εὐλός (ад εἰλέω—скручваю) у Гіпократа і Галена азначае volvulus—заварат кішок. Дзеля гэтага польская назва int. ileum — krętnica. Расійская назва (подвздошная кишка) і ўкраінская (клубова кишка) нязгодны з лацінскаю назваю, бо os ilium, а не ileum. Тым ня менш і ў беларускім праэкце тэрміналёгіі робіцца адступленьне ад лацінскага тэксту. Падуздышша=regio iliaca.

155) Coecus-a-um [τυφλὸν ἔντερον (τυφλός=coecus—сьляпы). Galen]. Адносна coecum і rectum было шмат спрэчак. Паўкраінску int. rectum—кутниця, а папольску kątnica—int. coecum. Пабеларуску, як выявілася з запытаньняў, зьвергнутых да шмат якіх асобаў, у адных мяйсцох (пераважна на Захадзе) кутніцаю называюць сьляпую кішку, у другіх (пераважна на Ўсходзе)—простую кішку. Апошняе тлумачэньне пераважыла, паміж іншым, яшчэ дзеля выгоднасьці перакладу складаных назваў, як plica vesicorectalis, rectouterina і г. д.

156) Colon-i, n. [τὸ κῶλον ад κωλύω—кручу, зьмяншаю, стрымліваю, перашкаджаю]. Адгэтуль такія тлумачэньні тэрміну „colon“: a retardando dictum, scilicet in eo excrementa alvi removentur (Spiegelius); quod in se ipsum contorquaretur (Absyrtus). Беларуская назва прапануецца, аднак, па ўзору польскае, расійскае, украінскае (okrężnica, ободова кишка).

157) Rectus-a-um—просты. У чалавека int. rectum ня вельмі простая кішка і, фактычна такое назвы не заслугоўвае. Справа тлумачыцца так, што Гален, які даў гэтую назву, не дасьледваў чалавечых целаў, а грунтаваўся на досьледах над жывёламі, у якіх int. rectum мае прасьцейшы кірунак, чым у чалавека. Гл. яшчэ ўвагу 155.

158) Pancreas-atis, n. [τὸ πάνκρεας-ατος (Гален, Арысто-

тэль). Παν—увесь, τὸ κρέας-άτος—мяса]. Галенава назва pancreas, напэўна, не адносіцца да падстраўніцы, але да перадаортальных лімфазалозаў, якія ў мясаедных жывёлаў асабліва добра вызначаны. З гэтага комплексу залозаў выдзяліў і апісаў pancreas Вэзалі (Vesalius). Такім чынам назва pancreas у нашыя часы зусім не падходзіць. На Беларусі ў некаторых мяйсцох pancreas называецца касіца, a lien—каса.

159) Thyreoideus-a-um [θυρεοειδής (ὁ θυρεός—чатырохкантовы грэцкі шчыт, τὸ εἶδος—постаць)—той, што падобен да чатырохкантовага грэцкага шчыту]. Назва дадзеная Галенам.

160) Cricoideus-a-um [κρικοειδής (ὁ κρικος=κίρκος—персьцень, τὸ εἶδος—постаць].

161) Arytaenoideus-a-um [ἀρυταινοειδής (ἡ ἀρυταινα—чарпак, τὸ εἶδος—постаць)] .Параўнаньне малазразумелае цяпер. Назва тлумачыцца тым, што Гален лічыў два храсткі за адзін і назву даў па вырэзцы між імі, якая падобна да вырэзкі ў чарпаку.

162) Jugalis-is-e можна вывесьці ад jugum-i, n.—ярмо, вяршок гары і ад jugulus-i, m. (jugulum-i, n)—горла, глотка.

163) Epiglottis-idis, f. [ἡ ἐπιγλωττίς=ἐπιγλωσσίς=ίδος (ἐπί—над, γλωττίς=γτλωσσις—язычок]. „Язычкамі“ называліся ў грэкаў бляшкі у духавым струманце (ὁ αὐλός), якія вагаліся ад удзьмуванага паветра і давалі тон. Бяручы пад увагу падобнасьць унутранае часткі гарляка да такога струманту з яго язычком, грэцкія анатомы і назвалі ўнутраную частку гарляка glottis. Пабеларуску такі язычок у духавых струмантах называецца галасьнік, і ўся частка струманту, дзе ён знайходзіцца, можа таксама назвацца галасьнікам. Epiglottis тагды павінна было-б быць: надгаласьнік, але бяручы пад увагу, што epiglottis стаіць над уваходам у гарляк, прапануецца назваць яго „надгорлік“.

164) Trachea-ae, f. Грэкі спачатку называлі дыхніцу ἡ ἀρτηρία дзеля таго, што яна мае ў сабе паветра: ab aёrem continuendo (Galen). Калі, аднак, Арыстотэль дзеля падобных-жа меркаваньняў назваў і артэрыі артэрыямі,—дзеля адрозьніваньня дыхніцы ад артэрыяў, Гален назваў яе ἀρτηρία τραχεῖα (τραχύς—няроўны, востры)—arteria aspera, а артэрыі ἀρτηρίαι λεῖαι (λεῖος—λεῖα—λετον—гладкі)—arteriae laeves. У Галенаўскай назьве дыхніцы пачалі з часам апушчаць першае слова (назоўнік), пакідаючы толькі другое (прыметнік)—так, як гэта робіцца цяпер ў адносінах да (intestinum) duodenum, (int.) coecum і г. д.

Bronchus-i, m. Грэкі лічылі, што толькі цьвёрдая ежа праз стравахол пападае ў страўнік, а усякае пітво—праз трахэю і бронхі—ў лёгкія. Дзеля гэтага разгаліненьні трахэі называлі τὰ βρόγχια (ад βρέχω=βρόχω=βρόγχω—намочваю).

Адгэтуль відаць, што назвы бронхаў не адпавядаюць сучаснаму разуменьню аб іх функцыі, таксама як назва „трахэя“ („шурпатая“) мала зьвязана з асаблівасьцямі таго, што япа азначае. Дзеля гэтага лепшымі заяўляюцца назвы, утвораныя ад функцыі трахэі і бронхаў. Пабел. прапануюцца „дыхніца“ і „дыхнікі“; праэктаваліся яшчэ некалькі слоў ад таго-ж кораня („д*ы*хала“ і др.). Прыметнікі ад іх: дыхнічны (ад „дыхніца“) і дыхніковы (ад „дыхнік“). Адносна ўтварэньня прыметнікаў ад назоўнікаў з канчаткамі на „ік“ і „іца“ былі спрэчкі. Адны знайходзілі, што ад слоў з канчаткам на „ік“ (муж. р.) прыметнікі павінны мець канчатак на „овы“ альбо „авы“ (страўнік*о́*вы, дыхнік*о̀*вы, надг*о*рлікавы і г. г., як „сакавік*о*вы, кастр*ы*чнікавы, сл*о*ўнікавы і г. д.), а ад слоў з канчаткам на „іца“ (жан. р.) прыметнікі павінны канчацца на „ічны“ (мігд*а*лічны, падстр*а*ўнічны, д*ы*хнічны і г. д.), аднак Галоўн. тэрм. камісія знайшла мэтазгодным зраўняць нрыметнікі і ад назоўнікаў на „ік“ і на „іца“, даючы ўсім аднакавы канчатак „ічны“. Выключэньне зроблена толькі дзеля „дыхніковы“ (bronchialis) і „дыхнічны“ (trachealis).

165) Pleura-ae, f. [ἡ πλευρά]. Выраз ἡ πλευρά адпавядаў у грэцкай мове лацінскаму latus-eris—бок, (бок цела, фігуры, трыкутніку). Першы ўжыў назву pleura ў сучасным значэньні Mundinus. Пабел. не знайшлося падходнага выразу, які могбы адыграць ролю польскае „opłucпa“, і назва пакінута бяз зьмены.

166. Mediastinalis-is-e ад mediastinum-i, n. Па-лаціне няма выразу mediastinum, ёсьць толькі mediastinus-i, m., што азначае хатняга слугу, пасыльнага, што „in mediis aedibus stans, ad obsequia paratus“ (Priscianus). Хто першы ўжыў назву mediastinum, невядома, але ў часы Вэзалія (Vesalius) тэрмін гэты быў ужо пашыраны. Spigelius так тлумачыць сэнс тэрміну: mediastinum, quasi per medium stet. Расійскае „средостение“—„средостенный“ і ўкраінскае „межистінни“ выходзяць з іншых меркаваньняў. Па гэтаму-ж прыкладу створана і беларуская назва.

167) Thymus-i, n. [ὁ θύμος, τὸ θύμον]. Назва дадзена альбо па падабенству зернаватае паверхні залозы да насеньня цьміну, альбо дзеля погляду, што вілавіца, як суседка сэрца (якое лічылася сядзібаю пачуцьцяў), павінна таксама мець адносіны да пачуцьцяў—(ὁ θυμός азначала гнеў, зайдрасьць, запал, мужства ды інш. гвалтоўныя пачуцьці). Па-рас., апрача назвы „зобная железа“, ёсьць яшчэ назва „вилочковая железа“.

168) Прапанавалася яшчэ „ныркавыя начовачкі“.

169) Прапанавалася „мачавод“ (пол. „moczowód“, укр. „сечовід“).

170) Пол. moczościek.

171) Testis-is, m.—сьведка. Прычыну такое назвы і інш. Spigelius выясьняе так: Caeterum vocantur testes, vel quod virilitatis testimonium praebent, cum ex his virum agnoscamus prae muliere, vel, quod nulli apud Romanos testeri licuerit, nisi cum testes essent, et sexus foret masculini. Graecis διδύμα quasi gemelli, quod quemadmodum hi in utero uno nascuntur, sic, isti in uno scroto semper gemini continentur. Vocantur ὄρχεις et ὀρχίδια itemque κυάμα—fabae, ex qua apellatione decantatum illud Pythagorae praeceptum, enatum mihi persuado, ἀπέχον κυάμων—abstine, a fabis, hoc est a Veneris illecebris. Таксама цікава называў ядры Riolan: poma amoris—яблыкі каханьня. Пабеларуску, як і папольску (jądro) і паўкраінску (ядро), прапануецца расьліннае параўнаньне: як ядро ў лупіне.

172) Epididymis-is, f. [ἐπί—над, δίδυμοι—блізьняты, ядры (δίδυμος=testis=ядро)].

173) Prosto-stiti-statum-stare, 1—выпінацца, тырчаць Prostata названа гэтак, як відаць, дзеля таго, што яна выпінаецца, тырчыць перад мачавым пузыром (укр. „передпухірова залоза“, пол. stercz). Пабел. можна было-б сказаць: „перадпузырная залоза, перадпузырніца“, але гладчэйшаю здаецца назва „падкарэньніца“.

174) Penis-is, m. Народная аўтэнтычная назва ня можа быць ужыта. Прапануемая назва падчас ужываецца ў народнай мове, як назва заменная. Ужываецца падобная назва і ў іншых мовах, напр. у польскай.

175) Glans-dis, f.—жолуд, куля, гузік [ὁ γάλανος—жолуд], пол.—żołądź.

176) Аўтэнтычная народная назва ня можа быць ужыта.

177) Пол. moczopust. Пабел. прапанавалася „мачаспуст“ (у вадзяным млыне—„спуст“).

178. Uter-tris, m. мех скураны; utriculus-i, m. мяшочак скураны.

179) Прапанавалася яшчэ „яйнік“. Паукр. „яєчник“, папол. „jajnik“.

180) Oophorus=ὠοφόρος—той, што нясе яйкі, яйканосны. У праэкце мэд. тэрм. кам. было „яйканосны“.

181) Мэд. тэрм. кам. прапанавала „яйко“.

182) Oviductus (de Graaf, 1668). Пол. „jajkowód“.

183) У народных замовах найчасьцей пападаюцца назвы: „залатнік“, „доньнік“. Назва „маціца“ ужываецца ў Заходняй Беларусі. Тое, што слова гэтае жаночага роду і аднакарэнна з „маці“—робіць яго больш падходным.

184а) Форма, прынятая Гал. тэрм. кам.

184) Parametrium-i, n. [παρά—пры, metra=ἡ μήτρα—маціца]. Пол.—pzymacicze, укр.—„приураззя“ („ураз“—маціца).

185) Hymen-enis, m. [ὁ ὑμήν-ένος—усялякая балона, скура: περικάρδιος ὑμήν=pericardium; περιτόναιος ὑμήν = peritoneum]. Пол.—błona dziewicza, укр.—„дівоча перетинка". Па-бел. можна яшчэ—„плеўка дзявочасьці".

186) Народная беларуская назва вонкавых родавых частак: „сарамаценьне"—мужчынскае і жаночае, што якраз адпавядае лацінскаму pudendum. Але погляд на родавыя часткі, як на нешта нехарошае, чаго трэба стыдацца,—па думцы мэд. тэрм. кам., устарэў і недастойны пераносу ў навуковую тэрміналёгію. Усе часткі цела важны, патрэбны і заслугоўваюць аднакава паважных адносін. Было-б добра выкінуць падобную назву і з лацінскага тэксту.

187) Народныя назвы: сікель, секіль, ласкацень і інш.

188) Ontogeneticus-a-um. [onto=τὰ ὄντα—істоты, адзінкі; geneticus=γεννητικός—датычны пладжэньня, раджэньня]. Датычны да разьвіцьця адзінкі ў проціўвагу да phylogeneticus—датычны да разьвіцьця роду.

189) Тут можна паўтарыць тое, што гаварылася ва ўвазе 152-ой аб прыметніках з сэнсам назоўнікаў.

190) Placenta-ae, f.—аладка, блін. Калі прыняць, што пасьледам павінны называцца плодныя балоны *цалкам,* бо яны выходзяць *пасьля* плоду, дык placenta зьяўляецца толькі часткаю пасьледу. Лацінская назва выходзіць з параўнаньня да аладкі і па-беларуску (калі прытрымлівацца літаральнасьці) трэба было-б сказаць „пасьледавая аладка".

191) Angiologia-ae, f. [ἡ ἀγγειολογία (τὸ ἀγγεῖον-судзіна, ὁ λόγος—слова, навука)]. У народнай беларускай мове слова „жыла" служыць агульнаю назваю дзеля і сухажылаў, і судзінаў, і нэрваў. Здаволіцца такого агульнаю назваю нельга. Лацінскаму vas адпавядае па-беларуску судзіна, начыньне.

192) У першым выпуску гэтае тэрміналёгіі зроблена спроба ўвясьці назвы: „чырвонажыла" (arteria) і „сіняжыла" (vena) аналёгічна спробе, якую зрабілі аўтары „російсько-українського медичного словника" (Киів 1920 р.), так, як панямецку некаторымі ўжываюцца Schlagader (arteria) і Blutader (vena). Падобна па сэнсу да нямецкае Schlagader польская назва tętnica. Назва „чырвонажыла" і „сіняжыла" выходзяць з іншых (морфолёгічных) меркаваньняў.

Такія пробы, якія рабіліся і робяцца ня толькі ў нас тлумачацца тым, што назва „артэрыя" пры сучасным становішчы анатамічнае навукі зьяўляецца неадпаведнаю (гл. ув. 164), хоць вельмі моцна ўкарэненаю дзеля гістарычных традыцыяў, прывычкі.

Vena-ae, f. [ἡ φλέψ-εβός (φλέω=φλέύω=fluo—цяку, плыву)]. Ход, судзіна, праз якія што-небудзь цячэ: vena alba=ureter (Celsus)=vena uritis (арабісты); vena audax=aorta; vena geni-

talis (γονίμη φλέψ)=urethra; venae lacteae—лімфасудзіны; vena cibaria=oesophagus і г. д., venae pulsatiles, micantes, saltantes—артэрыі; tangere venam (Suetonius); venae moventur (Celsus), жылы ў каменьнях.

193) Anastomoticus-a-um. [ἀναστομωτικός-ή-όν — злучальны; ἡ ἀναστόμωσις-εως (ἀνά—разам, з; τὸ στόμα—вусны)—супольнае вусьце, злучэньне].

194) Emissarium-i, n. [emitto-emisi-emissum-emittere, 3—высылаць, выпраўляць, выпушчаць]. Пол.—wypust, укр.—відтока.

195) Lympha-ae, f. Вада рачная, студнявая, крынічная. Па укр. „пасока“, у Кронеберга таксама „пасока“. У Насовіча: „пасока—кровь, идущая из носа от удара по нем“.

196) Cuspis-idis, f.—вяршок, вастрыё. Прапанавалася: „счынкавыя заслонкі“.

197) Aorta-ae, f. [ἀέρω=ἀείρω, plusqpf. ἄωρτα=ἤορτα=ἄορτα—нясьці, падносіць; ὁ ἀορτής—рэмень, перавешаны праз плячо, дзеля нашэньня аружжа (Гомэр); трокі пры сядле]. Гіппакрат назваў бронхі—ἡ ἀορτή, бо на іх, як на Гамэраўскім рэмні дзеля аружжа, вісяць лёгкія, а Арыстотэль перанёс гэтую назву на аорту, бо на ёй вісіць сэрца. Таксама назва ня вельмі ўдалая, чым і тлумачацца пробы: Hauptschlagader, tętnica główna.

198) Carotis-idis, f. [ἡ καρωτίς-ίδος]. Назва дадзена Арыстотэлем і можа паходзіць альбо 1) ад τὸ κάρα—галава, альбо 2) ад ὁ κάρος=sopor (ἡ κάρωσις—самленьне, καρόω—абамлеваю). Па-польску прынята выводзіць гэтую назву ад першага тлумачэньня, аднак з перапраўкаю: на а. szyjowa (бо праходзіць на шыі), па-нямецку Kopfschlagader, на іншых мовах выводзіцца з другога тлумачэньня.

199) Прапанавалася яшчэ—„сьцябло“.

200) Выпусканьне крыві ў старажытнай мэдыцыне, а асабліва ў сярэднявяковай, адыгрывала важную ролю. Vena basilica—каралеўская вэна [ὁ βασιλεύς-εως-кароль, βασιλικός-ή-όν—каралеўскі] названа так дзеля таго, што з яе пушчалі кроў пры хваробах печанёў, якія зваліся каралеўскім нутром. Vena cephalica—галаўная в. (ἡ κεφαλή—галава, κεφαλικός-ή-όν—галаўны) названа так, бо з яе пушчалі кроў пры болі галовы. V. salvatella ад salvus—здаровы, ўратаваны.

201) Azygos [ἀ—без, ζύγος—ярмо]—без'ярэмны, нязьвязаны, нязлучаны з другім, няпарны.

Паказчык беларускіх тэрмінаў.

А.

Абалонка цяглiцы 1826
Абводніца 2773
Абкружная галіна 3877
Аброцька языка 2555
Адамаў яблык 2987
Адваротніца 1836
Адводніца 1832
Аднакаморачная залоза 2442
Аднапяровая цяглiца 1800
Адпадальныя павалокі 3612
Адростак кручкаваты 2889
Адчыненая залоза 2439
Аорта 3867
Аортавая баразна 3158
Аортавая розьверць 2024
Апарат дыхальны 2412
Апарат мачаплоцьцевы 2413, 3202
Апарат мачародавы 2413, 3202
Апарат траўленьня 2450
Апускальніца 1838
Артэрыя 3741
Артэрыйка 3753
Артэрыя безназоўная 3879
Артэрыйкі простыя 3269
Артэрыяльнае вусьце 3798
Артэрыяльны конус 3835
Адпадальніца сапраўдная 3613
Адпадальніца капсульная 3614
Адпадальніца асноўная 3615
Асяродак прамежжа 3654.
Асяродкавы тракт 3200
Аточына 3666
Аточына сухажылаў 1817

Б.

Бакавая ножка 2937
Балона шклістая 2448
Безназоўная артэрыя 3879
Белаватае цела 3491
Белая рыса 2041
Большы чапец 3683
Бруховіна 3659
Бядровае колца 2295
Бядровая перагародка 2296
Бядровая ямка 3736
Бядровы ход 2294
Бялочная павалока 3433

В.

Ваколсухажыльніца 1829
Валак носа 2958
Валасьнік 3743
Вароты печанёў 2835
Варсавічная артэрыя 3998
Верацёнаватая цяглiца 1799
Вілавіца 3197
Вольфава цела 3620
Вонкавы нос 2922
Вонкавая павалока 3770
Вузьлік лімфатычны 3768
Вусьце чапцовае 3690
Выносная судзіна 3267
Выпукліны абводніцы 2782
Выпукліна глотачная гарляка 2623
Выпускальнік 3762
Вырадачныя сысочкі 2564
Выразка падстраўніцы 2890
Выразка пупковая 2825
Выступ гарлячны 2987
Выходніцы ц. сьціскальніца ўнутраная 2801
Выходнічная частка кутніцы 2814
Выціск цяглічны 3213
Вэна 3742
Вэна дробная 3756
Вэна скурная 3754
Вэна спадарожная 3755

Вэннае вусьце 3797
Вэнны вяз 2834
Вэнны правод 4572
Вяз крыжаваты 2307
Вяз вэнны 2834
Вяз між‘ямкавы 2079
Вязы падвесьнічныя 1992
Вязы похвавыя 2317
Вяз праходны 2048
Вянковыя ніткі 3802
Вяночак жолуда 3422

Г.

Галасьнік 3085
Галасавы адростак 3033
Галасавы вяз 3044
Галасавая губа 3084
Галіна абкружная 3877
Галіна злучальная 3749
Галоўка кутняя 1929
Гарлач кутніцы 2799
Гарлачыкавыя складкі 3526
Гарляк 2986
Гарлячны выступ 2987
Глотка 2607
Глотачны вяз 3042
Грабенчык дугаваты 3028
Груд прычапцовы 2843
Грушаватая завараць 2624

Д.

Далінка надгорлічная 3081
Дванадццаціпалая кішка 2744
Дванастка 2744
Двохгрудковыя зубы 2530
Двохпяровая цяглліца 1801
Дзявоцтва плеўка 3560
Дотыку паверхня 2513
Дробная вэна 3756
Дуга аорты 3871
Дугаватыя артэрыі 3263
Дугаваты грабенчык 3028
Дыхальны апарат 2412, 2921
Дыхнікі 3116
Дыхніца 3116
Дэнтына 2518

Ж.

Жавальнічная артэрыя 3957
Жаўток 3498
Жолуд кораня 3421
Жоўтая плямка 3100
Жоўтае цела 3490
Жоўць 2874
Жоўцевыя праводы 2870, 2885
Жоўцевы пухір 2875
Жаўцяк 2875
Жываток 1797
Жываток верхні 1976
Жываток ніжні 1977
Жыватовы прэс 2065
Жыжка плеўравая 3184

З.

Завараць глотачная 2620
Закручаныя ныркавыя трубкі 3220
Залоза аднакаморачная 2442
Залоза судзінная 2441
Залоза сьлізявая 2437
Залоза падсківічная 2491
Залоза шматкаморачная 2443
Западзіна вялікая 3458
Зародкавая плямка 3497
Заслочкі створчастыя 3803
Зачатак атожылка похвы 3385
Зачыненая залоза 2440
Зборня 3769
Зборня млечка 4648
Звужальніца 1804
Згінальніца 1830
Злучальная судзіна 3748
Зморшчкі пузырныя 3313
Зорчастыя вэны 3276
Зубніца 2518
Зьвіслая частка 2746
Зьвітая частка 3234

І.

Іклы 2529

К.

Камбалаватая цяглліца 2250

Каморкі рашэтнічныя 2973
Канцік надгорліка 3053
Капсульная адпадальніца 3614
Капсульныя галіны 3268
Капсуля тлушчавая 3216
Каркавая пялёньніца 1904
Каса́ 2904
Касьцяная матэрыя 2520
Квадратная дола 2838
Кішка дванадцаціпалая 2744
Кішка простая 2796
Кішка тонкая 2726
Кішэня глотачная 2621
Кішэня сьлізявая 1823
Кішэня яечнікавая 3722
Кішочная артэрыя 4172
Кішочны сок 2743
Кішочны ствол 4642
Кладачкі пячорыстых целаў 3435
Кліноваты грудок 3059
Клінаваты храсток 3058
Клітар 3589
Клубок сонны 3196
Клубочкі 3236
Кноцік семянны 3384
Кола кроваабегу 3744
Колца бядровае 2295
Колца кутнічнае 2817
Колца пахвіннае падскурнае 2050
Колца пупковае 2067
Конус артэрыяльны 3835
Конус пруткі 3093
Корань 3415
Коркавыя долі 3232
Коркавая матэрыя 3222
Кроваабегу кола 3744
Край серпаваты 2298
Кроў 3740
Круглы вяз маціцы 3554
Круглы вяз печанёў 2833
Кружкі страўнічыя 2713
Кружок сіткаваты 3229
Крутніца 1834
Кручкаваты адростак 2889
Крыжаваты вяз 2307
Кутніца 2796
Кутнічнае колца 2817
Кутнія зубы 2531
Кутняя галоўка 1929

Л.

Ласкацень 3589
Левае прысеньне 3850
Лёгачны вяз 3177
Лёгкае 3132
Лейка рашэтнічная 2975
Лімфа 3764
Лімфатычны вузьлік 3768
Лімфазалоза 3767

М.

Мазговая матэрыя 3223
Мазіва скуравінкі 3442
Маціца 3529
Маціцоўе 3549
Мацічная труба 3509
Мачавы пузыр 3288
Мачаплоцьце апарат 3202, 2413
Мгчародавы апарат 3202, 2413
Мачасток 3293
Мачатворныя органы 3203
Мачаточнік 3277
Машонка 3465
Межавая баразна 2552
Міакард 3777
Міомэтра 3549
Мігдаліца паднябенная 2594
Мігдаліца язычная 2571
Міжчарпакаваты храсток 3048
Міжсьценьне ядра 3339
Міжцяглічная перагародка 1814
Між'ямкавы вяз 2079
Міска ныркавая 3238
Млечка 2742
Млечка, яго зборня 4643
Мускул 1792
Мязга 2432
Мякіш касы 2916
Мяскі ад плеўкі дзявоцтва 3561

Н.

Наботавы яйцы 3546
Надгорлік 3049
Надгорлічная далінка 3081
Надгорлічны храсток 3050
Надмігдалічная яміна 2596
Надныpніца 3314
Надпузырная яма 2085
Над'яечнік 3504
Над'ядрык 3349
Назубіца 2527
Накіроўнік ядра 3396
Намаціцоўе 3548
Напружальніца 1841
Насэрцоўе 3807, 3776
Ніткі вянковыя 3802
Ноздры 2944
Носаглотачны праход 2968
Нутраведаньне 2410
Нутракрытніца 2430
Нутраная павалока 3772
Нутраны пласток 3388
Нутрасэрцоўе 3778
Нырка 3204
Ныркавыя долі 3224
Ныркавая міска 3238
Ныркавыя пірамідкі 3225
Ныркавыя слупкі 3231
Ныркавыя трубкі 3219
Ныркавыя цельцы 3235
Ныркавыя чаркі 3239

О.

Овальная яміна 2297
Органы мачатворныя 3203

П.

Павалока вонкавая 3770
Павалока нутраная 3772
Павалока сэрозная 2700
Паваротніца 1835
Паверхня дотыку 2513
Пагорчык 3029
Падвесны вяз кораня 3439
Падвесьнічныя вязы 1992
Паддолькавыя вэны 2867
Падкарэньніца 3399
Паднябеньне 2465
Падоўжная ямка 3030
Падсківічная залоза 2491
Падскурная цяглiца шыі 1960
Падстраўнічная залоза 2887
Падстраўніца 2887
Падстраўнічны провад 2900
Падсьлізьніца 2420
Падсэроза 2425
Падуздышніца 2759
Падуздышная кішка 2759
Паднімальніца 1840
Пажыўныя артэрыі 3270
Пазуха 3759
Пазуха аорты 3870
Пакрытніца 2429
Пакрытнічная залоза 2438
Пальмаватыя зморшчкі 3544
Парамэтра 3547
Парог носа 2950
Парожніца 2758
Парожняя кішка 2758
Пасьледавы кружок 3616
Паўкругавая рыса 2060
Паўкулі цыбуліны мачаспуску 3431
Пахвінны серп 2078
Пахвінны ход 2056
Пачатак 1793
Пашыральніца 1837
Паясьнічны трыкутнік 2064
Перавязь сухажылаў 1818
Перагародка бядровая 2296
Персьцяняваты храсток 3008
Печані 2818
Пірамідкі ныркавыя 3225
Пласток левы 2991
Пласток сьлізьніцы ўласны 2418
Плеўка дзявоцтва 3560
Плеўра 3165
Плеўравая жыжка 3184
Плоцьцевая проразь 3576
Плямка зародкавая 3497
Поласьць глоткі 2608
Поўсьцевыя складкі 2715

Поўсьцінкі кішочныя 2736
Поўсьцінкі насэрцоўя 3822
Похва 3556
Похвавы вяз 1819
Похвы сьлізявыя 2315
Пояс пучковы 3327
Правае вушка 3824
Правод вэнны 4572
Прадкутнія зубы 2530
Празрысты пояс 3499
Прамежжа 3624
Праходы носа 2961
Праход судзінаў 2288
Праход цяглiцаў 2289
Праходны вяз 2048
Прашчаваты вяз кораня 3446
Простыя артэрыйкі 3269
Простыя вэначкі 3275
Простая кішка 2796
Проразь плоцьцевая 3576
Проразь прысенка 3083
Проразь родавая 3576
Пруткі конус 3093
Прыбочная судзіна 3747
Прывесак гарлячнага страўнічка 3090
Прыводніца 1833
Прыдзьверная пячора 2689
Прыкрайнае ўзвышша 3011
Прымаціцоўе 3547
Прыносняя судзіна 3265
Прысекачовыя праводы 2478
Прысенак похвы 3579
Прысеньне правае 3823
Прысеньне левае 3845
Прысенак роту 2461
Прычапцовы груд 2843
Прыяечнік 3508
Прыядрык 3360
Прэс жыватовы 2065
Пузыр мачавы 3288
Пупковая выразка 2825
Пупковы кноцік 3619
Пупковае колца 2067
Пупковы ход 2068
Пухір рашэтнічны 2974
Пухіравы правод 2879
Пухірчастыя прывескі 3507
Пухірык семянны 3375
Пучковы пояс 3327
Пшаніцаваты храсток 3006
Пэндзлікі 2918
Пялёньніца 1811
Пялёньніца кораня 3440
Пялёніца каркавая 1904
Пялёньніца шырокая 2277
Пярэсмык зёву 2586
Пярэсмык ныркавае трубкі 3257
Пярэсмыкавыя складкі 3527
Пячоры пячорыстых целаў 3436

Р.

Ражкаваты грудок 3060
Разгінальніца 1831
Расплстаньне сухажыльнае 1808
Рашэтная пялёньніца 2301
Рашэтнічныя каморкі 2973
Пашэтнічны пухір 2974
Рашэтнічная лейка 2975
Рог верхні 2999
Рог ніжні 3000
Родавая проразь 3576
Розьверць аортавая 2024
Розьверць стравaходная 2025
Рыса белая 2041
Рыса паўкругавая 2060
Рыса серпаватая 2062
Рыся ўкосная 2998

С.

Сапраўдная адпадальніца 3613
Секачы 2528
Семя 3348
Семянная залоза 3331
Семянны кноцік 3384
Сетка судзінная 3751
Сетка цудоўная 3266, 3752
Серп пахвінны 2078
Серпаваты край 2298
Серпаватая рыса 2062
Сіткаваты кружок 3229
Складкі поўсьцевыя 2715

Скуравінка 3425
Скурка зубная 2526
Скурная вэна 3754
Скляпеньне похвы 3557
Скляпеньне глоткі 2609
Слупкі ныркавыя 3231
Слупкі эмалевыя 2525
Сок брухавіны 3729
Сок падстраўніцы 2903
Сок страўнічны 2720
Сонны клубок 3196
Спадарожная вэна 3755
S-падобная абводніца 2780
Спляценьне судзіннае 3750
Спуск ядра 3395
Ствол ярэмны 4635
Ствол кішочны 4642
Створчастыя заслонкі 3803
Страваходная розьверць 2025
Страўнік 2677
Страўнічныя кружкі 2713
Страўнічковы вяз 3043
Страўнічок гарляка 3089
Страўнічок сэрца 3788
Судзінаведаньне 3739
Судзіна выносная 3267
Судзіна прыносная 3265
Судзіннае спляценьне 3750
Судзіна злучальная 3748
Судзіна прыбочная 3747
Судзінная залоза 2441
Судзінная сетка 3751
Судзіны судзінаў 3774
Сухажыла 1807
Сухажыльнае распластаньне 1808
Сьлізьніца 2417
Сьлізьніцы ўласны пласток 2418
Сьлізявая залоза 2437
Сьлізявыя похвы 2315
Сьлімаковыя артэрыі 3437
Сьляпніца 2763
Сьляпая кішка 2763
Сьціскальніца выходніцы ўнутраная 2801
Сьціскальніца 1839
Сьцябло надгорліка 3051
Сыроватка 2428
Сысок дванасткі 2755
Сэзамаваты храсток 3045
Сэроза 2424, 2700
Сэрозная паваллока 2700, 2424
Сэрца 3775

Т.

Тлушчавая капсуля 3216
Тлушчавыя прывескі 2785
Тлушчавае цела 2460
Тонкая кішка 2726
Тоўстая кішка 2762
Травільная труба 2661
Тракт асяродкавы 3200
Траўленьня апарат 2411
Труба травільная 2661
Трубноглотачная складка 2597
Трубны валак 2618
Трыкутная складка 2592
Трыкутнік паясьнічны 2064
Трыкутнік пузыра 3305

У.

Узвышша прыкрайняе 3011
Узгорак яйценосны 3488
Укосная рыса 2998
Уласны пласток сьлізьніцы 2418
Усё кола кроваабегу 3744

Х.

Хвастатая доля 2839
Хвост падстраўніцы 2899
Ход бядровы 2294
Ход пахвінны 2056
Ход пупковы 2068
Храсток чарпакаваты 3025

Ц.

Цела тлушчавое 2460
Цельцы ныркавыя 3235
Цудоўная сетка 3266, 3752
Цыбуліна аорты 3869
Цыбуліна мачаспуску 3430
Цыбуліна прысенка 3580

Цыбульна-мачаспускавая залоза 3411
Цягліца 1792
Цягліца аднапяровая 1800
Цягліцаведаньне 1791
Цягліца вераценаватая 1799
Цягліца гордая 1910
Цягліца двохпяровая 1801
Цягліца камбалаватая 2250
Цягліца рамбаватая большая 1850
Цягліца трапэцоідная 1843
Цягліца трожыватковая жавальная 1944
Цягліца чатырохблізьнячная галавы 1965
Цяглічны пласток сьлізьніцы 2419

Ч.

Чапец меньшы 3677
Чапец большы 3683
Чапцовае вусьце 3690
Чарваваты атожылак 2769
Чаркі ныркавыя 3239
Чарпакаваты храсток 3025
Чатырохблізьнячная ц. галавы 1965
Чаўнаватая яміна 3458
Чэраўца 1797

Ш.

Шво глоткі 2638
Шклістая балона 2448
Шматгрудковыя зубы 2531
Шматкаморачная залоза 2443
Шчытавіца 3185
Шыйка ныркавае трубкі 3255
Шырокая пялёньніца 2277

Э.

Эмаль зубная 2519
Эмалевыя слупкі 2525
Эндакард 3778
Эпікард 3776

Я.

Яблык Адамаў 2987
Ядро 3331
Яечнік 3472
Яечнікавая кішэня 3722
Яйцавод 3509
Яйцаносны ўзгорак 3488
Яйцо 3489
Яма надпузырная 2085
Яміна овальная 2297
Ямка бядровая 3736
Ямка падоўжная 3030
Ямка пластка 3014
Ярэмны вяз 3042
Ярэмны ствол 4635

ЗАЎВАЖАНЫЯ ПАМЫЛКІ.

Стар.	№ тэрміну	Надрукована	Павінна быць
9	1791	Цягліцаведаньне, навука аб цягліцах	Цягліцаведаньне, навука аб цягліцах
	1792	Muskulus	Musculus
10	1821	Костный блок	Костный блок]
	1842	Цягліцы сьпіны	Цягліцы сьпіны
11	1844	nuchae]	nuchae
	"	Выйная	[Выйная
	1848	частка	частка
	1849	[Длинная	Длинная
	1854	падымальніца	паднімальніца
	1860	rhomboatlanticus]	rhomboatlanticus
	1862	Крыжавосьцявая	Крыжавосьцевая
12	1872—5	Восьцявая	Восьцевая
	1876—9	Паўвосьцявая	Паўвосьцевая
	1884	Міжвосьцявыя	Міжвосьцевыя
13	1890—2	падымальніцы	паднімальніцы
	1903	Восьцява	Восьцева
14	1933	Собачая	Собачья
17	1990	прамежак]	прамежак
	1993	связка	связка]
18	2008—9	падымальніцы	паднімальніцы
	2011	(грудзежыватовая,	(грудзежыватовая),
19,20	2042,2070	ласкаценя	ласкатня
20	2060	(Дуглясава)	(Дуглясава)
	2069	пялёньніца	пялёньніца]
21	2076	пялёньніцы	пялёньніцы]
22	2109	longus	longus]
	2115	anconeus	anconaeus
	2116	subanconei]	subanconaei]
23	2130	Кароткая... прыдалоньня	[Кароткая... прыдалоньня]
24	2150	Тыльная	[Тыльная
25	2174	Tabatiére	Tabatière
26	2183	пучкі	пучкі
28	2230	галёнкавае	галёначнае
	2234	вялікагалёнкавая	вялікагалёначная
	2239	малагалёнкавая	малагалёначная
29	2240—43	peroneus малагалёнкавая	peronaeus малагалёначная
	2255	peroneotibialis] [Малагалёнкавабольшагалёнкавая	peronaeotibialis] Малагалёначнабольшагалёначная
	2257	вялікагалёнкавая	вялікагалёначная
	2259	[Вялікагалёнкавая	[Вялікагалёначная
	2260	Малагалёнкавая	Малагалёначная
	2261	Цяглічнамалагалёнкавы	Цяглічнамалагалёначны
30	2278	Клубавічнавялікагалёнкавы	Клубавічнавялікагалёначны
31	2302	(Купэра)	(Купэра)]
	2303	Галёнкавая	Галёначная

Стар.	№ тэрміну	Надрукована	Павінна быць
		[Цяглічная галіна]	Сьпіннамазговыя галіны
	4040	Спинномозговые ветви	[Мышечные ветви
		Сьпіннамазговыя галіны	[Цяглічныя галіны
	4041	Межреберные	Межреберныя
		Міжробровыя	Міжрабровыя
	4042	mammaris	mammaria
119	4074	прыбочрая	прыбочная
120	4087	—	Тыльная сетка прыдалоньня
	4095	Лякцявічная	Лакцявічная
122	4131	R.	[R.
	4134	pectorales	(pectorales
	4148	lumbalisima	lumbalis ima
123	4165	Rr.	R. r.
	1466	a	a.
124	4174	Парожнічная	Парожнічныя
125	4189	семянная	семянная а.
	4201,4204	glutea	glutaea
126	4210	A. a.	A.
	4213	Lig.	(Lig.
	„	laterale	laterale)
	4221	haemhorroidalis	haemorrhoidalis
	4223	haemorroidalis	haemorrhoidalis
127	4243	маціцы	мацiцы
	4244	падуздышша	падуздышша
	4248	circumflexus	circumflexa
128	4254	абкружная бядра	абкружная а. бядра
130	4297	peronea	peronaea
	4312	Заступачныя	Заступачныя
		падашвовая	падашвовыя
132	4348	V.	V. v.
133	4365	[Сьпінкавая	[Сьпінкавая
	4367	Спадарожняя вэна пад'язычнае нэрвы	Спадарожная вэна пад'язычнае нэрвы
	4375	Пеперечная	Поперечная
	4380	occipitali]	occipitalis]
135	4402	condiloideum	condyloideum
	4413	choroidea	chorioidea
139	4500—2	201)	200)
	4500	вена	вена]
	„	Лакцявічная	Лакцявічная
	„	мезянца	мезянца
	4503	певерхностная	поверхностная
140	4510	202)	201)
141	4528	intervertebrares	intervertebrales
	4539	Унутраныя	Нутравыя
142	4573	Прыпупковая	Прыпупковыя
143	4578,9	gluteae	glutaeae
144	4597	Подчервное	Подчревное
	4606	Павярхоўная	Павярхоўная
146	4644	[Тыльныя	[Тыльная
150	4705	superficiaies	superficiales
152	4732	надчервные	надчревные
155	101	μέδος	μέσος
	103	μῦσ	μῦς

Стар.	№ увагі	Надрукована	Павінна быць
156	110	οπλήνιον	σπλήνιον
	111	ἡ	ἡ
	117	ἰσοπλευρός	ἰσοπλευρός
157		φλέφ	φλέψ
158	121	ἡ	ἡ
	123	(OV)	(Ov.)
	124	Genit. τῆς ψύας	Genit. τῆς ψόας
160	142	ἡ	ἡ
162	154	εὸλος	εἶλος
163	158	Παν	Πάν
		κρέας-άτος	κρέας-ατος
	160	ὁ κρικος	ὁ κρίκος
	161	ἀρυταινοειδης	ἀρυταινοειδής
		ἀρυταινα	ἀρύταινα
	163	=ἰδος	=ίδος
		γτλωσσις	γλωσσίς
		ὁ αὐλός	ὁ αὐλός
	164	αρτηρίαι	ἀρτηρίαι
		λείος	λεῖος
		λετον	λεῖον
165	171	abstine, a fabis	abstine a fabis
	180	ὠοφόρος	ὠοφορος
166	192	=φλέύω	=φλύω
167	193	ἀναςτομωτικός-ή-ον	ἀναστομωτικός-ή-όν
		αναςτόμωσις	ἀναστόμωσις
	197	=ἥορτα	ἥορτα
		ὁ ἀορτής	ὁ ἀορτής